

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

4 sierpnia 1995 r., nr 31 (226) Cena 70 gr (7000 zł)

OKULICKIEGO ZAMKNIĘTA



fot. Stanisław Gawliński

W poniedziałek w godzinach dopołudniowych została zamknięta ul. Okulickiego na odcinku od ul. Andersa do ul. Kupały. Nie jest to długi odcinek, ale istotny jako część arterii tranzytowej do HTS i dalej na Sandomierz. W zamian zalecono objazd ulicami Wiślicką, Srebrnych Orłów, Piasta Kołodzieja, Kruszwicką i Kupały.

(CZYTAJ NA STR. 2)

**FIRMA HANDLOWA
„INSTALATOR” s.c.**
HURTOWNIA – ul. Klimeckiego
25, tel. 23-51-29
SKLEP – ul. Limanowskiego 6/8,
tel. 56-42-10

NOWO OTWARTY:
NOWA HUTA
os. HANDLOWE 1
al. JANA PAWŁA II 1

ART. INSTALACYJNO-SANITARNE I METALOWE

- Piece łazienkowe, termy, nagrzewnice (także części), bojler, termy elektryczne, podgrzewacze wody.
- Muszle, kompakt, umywalki, pisuary, bidety, postumenty, zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane, wanny, brodziki (białe i kolor).
- Armatura łazienkowa: baterie wannowe, zlewozmywakowe, umywalkowe.
- Wodomierze • oraz wiele innych artykułów.

ZAPRASZAMY od 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00.

SKLEP Z DYWANAMI,
CHODNIKAMI, FIRANKAMI

PATRONAT „DYWILANU”

CENY BEZ POŚREDNIKÓW

Al. Róż (os. Zgody), tel. 44-26-83

RATY JUŻ PRZY WPŁACIE 10%

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH
GAZET KRAKOWSKICH
NCK 43-44-33

**Kodak
EXPRESS**
UNIVEX
**Autoryzowane
laboratorium**
os. Centrum B bl. 3
WYSTAWIAMY FAKTURY VAT
szczegóły str. 12

**radio
TAXI KIM**
23-62-62

JEŚLI NIE WIESZ Z KIM,
TO JEDŹ Z „TAXI KIM”

W lecie malować
najlepiej!

- ★ farby, lakiery, emalie,
przybory malarskie, kleje
- ★ wykładziny podłogowe z PCV, szer. 2 i 3 m
- ★ tapety winylowe, akrylowe i papierowe
- ★ okleiny meblowe

... jak miło mieszkać w odnowionym mieszkaniu

**SKLEP FIRMOWY
F.H. „KraChemia” S.A.**

N. Huta, os. Centrum B bl. 8
tel. 44-09-52
pon.-pt. 8-19, sob. 9-14

LETNI SMOG

Jak informują służby ochrony środowiska województwa krakowskiego, od dwóch tygodni rośnie stężenie substancji trujących i pyłów w powietrzu nad naszym miastem. Mieszkańcom Nowej Huty zalecano zamykanie na noc okien. Czy niespotykanej koncentracji zanieczyszczeń winna jest emisja z kominów HTS?

(CZYTAJ NA STR. 4)

Wczasy rodzinne? Wakacje?

Pensjonariusze miejsc, które odwiedziliśmy, mogliby się tylko smutno uśmiechnąć...

LATO BIEDNYCH LUDZI

Marian, Jerzy i Józef udadzą się, jak co rano, na Kleparz. Może uda im się znaleźć pracę w ogrodzie. Stanisław będzie odwiedzał śmietniki i trzepak, gdzie może znaleźć dusza wystawia pustą butelki i słoiki. Do noclegowni wrócą wieczorem.

Latem dom noclegowy przy ul. Makuszyńskiego jest mniej obłożony. Na 130 łóżek każdej letniej nocy zajętych jest około 100.

– Sto łóżek i tyleż pogmatwanych życiorysów. Coraz częściej w coraz młodszym wieku. Zdarzają się też ci, którzy ledwie skończyli 25 lat. Mówią, że jeżdżą po kraju w „poszukiwaniu” pracy. Z dobytciem spakowanym w reklamówkę. Jeden, dwa, trzy... dziesięciu pracujących, to znaczy takich, którzy mają oficjalne potwierdzenia, że pracują – liczy kierownik schroniska Jerzy HABOWSKI. –

Dwóch mężczyzn zatrudniliśmy tu na miejscu, w ramach resocjalizacji. Mieli problemy z nadużywaniem alkoholu, ale teraz są w porządku. Pracują już po 5 miesięcy i nie mamy z nimi problemów. Wybieramy osoby takie, które budzą zaufanie.

Regulamin mówi, że po trzech miesiącach muszą schronisko opuścić.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

Jak wyjechać na wczasy za granicę i nie zostać oszukany przez niesolidne biuro turystyczne dowiedzieć się czytając rozmowę Sławomira Pietrzyka ze Sławomirem ŚWIERKIEM z Nowohuckiego Biura Podróży „CONTINENTAL”. Wywiad publikujemy na str. 9.

CZĘŚCI I AKCESORIA

- ŁADA • SAMARA • NIVA • TAVRIA
- UAZ • WOŁGA • SKODA • FAVORIT
- POLONEZ • FIAT 126

AMORTYZATOR NR 1

★ Nr 1 na świecie
WSZYSTKO NA RATY!!!



Wylączny dystrybutor na Nową Hutę

BAJMOT os. Szklane Domy 1
tel./fax 44-17-26
pon.-pt. 8-18, sob. 9-14

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

Diagnostyka i wymiana amortyzatorów

MAKR AUTO-SERVICE ul. Makuszyńskiego 5A
tel./fax 44-99-64

„MODUS”
UBIERA
NA RATY
os. CENTRUM A bl. 3

PRALNIA EKOLOGICZNA!

Kraków, ul. Zwierzyniecka 6
Nowa Huta, os. Centrum C blok 5

Czyszczenie odzieży i tkanin
wykonujemy w ciągu **24 godz.**

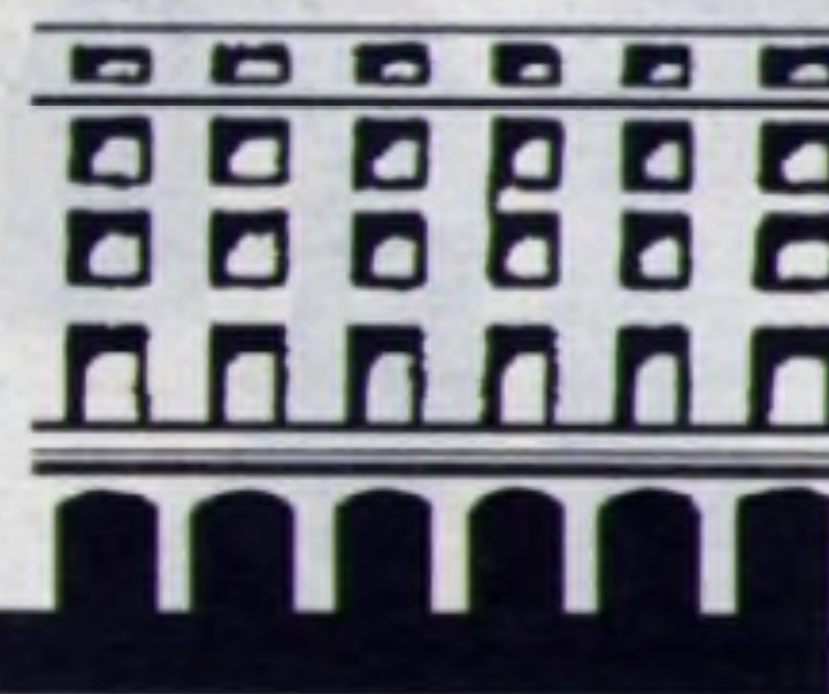
Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰ – 19⁰⁰
w soboty w godz. 10⁰⁰ – 14⁰⁰

„BETTY CLEAN” TO NAJWYŻSZA JAKOŚĆ USŁUG
PRALNICZYCH ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ

**BETTY
Clean**



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

Światła na skrzyżowaniach dróg nowohuckich traktują chyba jako zbędny ozdóbnik. Nagminnie i młodzi, i starsi wkraczają na jezdnię przy zapalonym czerwonym świetle. Czyżby tę niefrasobliwość i brak wyobraźni trzeba było strofować napominaniami i mandatami? Nieszczęście wisi w powietrzu, bo losu nie można bezkarnie wciąż prowokować.

Wszystkim nauczycielom nowohuckich szkół podstawowych i przedszkoli wypłacono rekompensaty za przejazdy kolejowe i tzw. średnie wakacyjne. To zapewne przynajmniej częściowo poprawi samopoczucie przed nowym rokiem szkolnym. (R)

POŻEGNALIŚMY JÓZEFA MĘDRZYCKIEGO

We wtorek na cmentarzu w Grębalowie liczne grono przyjaciół, kolegów i współpracowników pożegnało JÓZEFA MĘDRZYCKIEGO dyrektora Przedsiębiorstwa Usług Socjalnych i Mieszkaniowych w Krakowie. Urodził się przed 48 laty w Białej Podlaskiej. Ukończył Akademię Górniczo-Hutniczą. Pierwszą pracę podjął w Ostrowcu Świętokrzyskim. Pracował za granicą. Związany od lat z PUS Budostal. Szefował nowo powstałej firmie PUSiM kierując nią z rozmachem i inwencją. Był człowiekiem aktywnym i kochającym sport. Wiceprezesował BKS "Wanda", a ostatnio objął prezesurę w Klubie. Miał ambitne plany związane z rozwojem klubu... Pomagał dorosłym i dzieciom biorąc udział w licznych akcjach charytatywnych i nie przypadkiem nad grobem żegnający go duszpasterz nazwał go "człowiekiem dobrego serca". Był człowiekiem przyjaznym i życzliwym ludziom. Współpracował blisko z naszą redakcją. Zginął tragicznie w wypadku samochodowym w dniu 27 lipca, pozostawiając żonę i trójkę dzieci oraz całą rodziną i bliskich mu ludzi w nieopisanym żalu i smutku. Na zawsze pozostanie w naszej pamięci.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Zdzisław SZTURC, lat 67

Podłączani są abonenci do centrali w os. Piastów

2500 NOWYCH NUMERÓW

W czerwcu oddano nową centralę automatyczną ALCATELA w os. Piastów. Będzie ona obsługiwać abonentów w osiedlach Piastów, Bohaterów Września i Misterzejowicach Nowych. Do nowej centrali zostanie przyłączonych 2500 osób oczekujących na telefon według kolejności złożonych podań.

Od razu w czerwcu rozpoczęto prace przyłączeniowe. Jak nas poinformował dyr. Rejonu Nowa Huta Mariusz ROLNICKI do końca lipca podłączono już 1300 abonentów i w sierpniu prace powinny być zakończone u 1200 pozostałych. W trakcie prowadzonych robót mogły występować awarie na łączach telekomunikacyjnych za co dyr. M. Rolnicki serdecznie przeprasza mieszkańców tego rejonu. Również pewną nie-

dogodnością jest zmiana ok 100 numerów z początkowych cyfr 47 i 48 na 45 mieszkańców os. Piastów i Boh. Września. W zamian jednak zyskali oni podłączenie do nowoczesnej centrali gwarantującej w przyszłości dodatkowe usługi telekomunikacyjne m.in. takie jak chwilowe przełączenie numeru do sąsiada jeżeli jesteśmy w gościach itd. Szerzej o dodatkowych usługach telekomunikacyjnych realizowanych w no-

woczesnych centralach telefonicznych napiszemy we wrześniu, gdy będzie można bardziej precyzyjnie określić termin ich wprowadzenia.

Ważną natomiast informacją przekazaną przez dyr. Mariusza Rolnickiego jest zapowiedź uruchomienia billingu we wszystkich nowohuckich centralach do końca bieżącego roku. Oznacza to, że abonenci będą mogli otrzymywać wydruk swoich rozmów telefonicznych. Pozwoli to na dokładne śledzenie prowadzonych rozmów i zmniejszy liczbę reklamacji. Na pewno wzmocni to również zaufanie do świadczącej usługę telekomunikacyjną Telekomunikacji Polskiej S.A. (sp)

Przepuszczani tylko piesi i rowerzyści

MOST W NIEPOŁOMICACH NIEPRZEJEZDNY

W kwietniu b.r. rozpoczął się remont mostu na Wiśle w Niepołomicach. Można było przejechać jednym pasmem jezdni, lecz auto nie mogło ważyć więcej, niż 2,5 tony. Jak twierdzi kierownik prac, inż. T. Surówka z Kieleckiego Przedsiębiorstwa Robót Mostowych – na skutek niestosowania się kierowców do tego wymogu – most zamknięto z powodu pogorszenia się jego stanu technicznego.

Największym zagrożeniem była płyta żelbetowa na dopuszczonym wcześniej do ruchu pasie jezdni. Badania Politechniki Krakowskiej przewidywały żywotność II i III przęsła (od strony Krakowa) oraz łożyska tylko do końca czerwca br. Inwestor, czyli Miejski Zarząd Dróg, od dwóch lat czekał na pieniądze na remont; gdyby ich nie otrzymał – most i tak zostałby zamknięty.

Decyzję o zakazie przejazdu podjął wspólnie wykonawca z inwestorem. Jak mówi inspektor nadzoru budowy z MZD, inż. Z. Małek, po całkowitym rozebraniu jednego pasma konstrukcji mostu, z powodu przemieszczania się nawet lekkich aut, następowały wibracje tej konstrukcji. Zwłaszcza, że w ciągu doby przejeżdżało około 20 tys. pojazdów.

Obecnie przepuszczane są tylko karetki pogotowia, policja i rolnicy mieszkający po jednej stronie mostu a posiadający pola uprawne po drugiej. Muszą się oni jednak wylegitymować kierownikowi prac. Waga ich aut nie może przekraczać 2,5 t, a prędkość 25 km/h. Pozostali nadkładają ponad 30 km na objazd przez Podłężę i Wieliczkę, lub przez Brzesko. Jednak, z powodu ograniczeń na mostach, nie przejadają tamtejsze samochody ważące ponad 15 t.

W Niepołomicach most będzie czynny dopiero pod koniec października br., choć nie ustają jeszcze prace remontowe. Na przyspieszenie terminu otwarcia przejazdu nie ma szans. (A.K.)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.

polecają:

kompleksową obsługę pogrzebów na wszystkich cmentarzach (sprzedaż trumien, przewozy zwłok na terenie całego kraju i za granicę, kremację, kondukty pogrzebowe, itp.)

Nowa Huta - na cmentarzu w Grębalowie, 7³⁰-15³⁰, tel. 44-31-61

Podgórze - na Cmentarzu Podgórskim, 7³⁰-15³⁰, tel. 56-55-11

Śródmieście - ul. Rakowicka 41 przy Cmentarzu Rakowickim, 7⁰⁰-16⁰⁰, tel. 11-47-76

ul. Reduty 1 obok cmentarza Batowice, 7⁰⁰-16⁰⁰, tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)

Całodobowy dyżur - przewozy z mieszkań: ul. Reduty 1, tel. 11-45-02 (04)

ARESZTOWANO PODPALACZA

26 lipca aresztowano Zygmunta M., który podpalił 6 lipca swoją matkę w os. Kolorowym. Pisała o tym szerzej w nr 28 GTN z 14 lipca Janina Dziuro. Poparzona zmarła w wyniku odniesionych ran 12 lipca br. 43-letni syn leczony psychiatrycznie ukrywał się do tej pory. Roześlano za nim listy gończe i sam zgłosił się w jednym z krakowskich komisariatów. Nie ukrywa on faktu podpalenia matki, która jak twierdzi obywatelnie była powodem jego choroby. O tym, że planował swój zbrodniczy czyn świadczy to, że ponoć wcześniej prosił matkę o użycie środków uspokajających i znieczulających. Jest to okropna tragedia i nie nam osądzać podpalacza uczyni to sąd który na pewno zaleci najpierw przeprowadzenie badań psychiatrycznych wobec Zygmunta M. przez biegłych lekarzy. (sp)

WNUCZEK OKRADEŁ BABCIĘ Z DOLARÓW

12-letni wnuczek ukraść swojej babci, zamieszkałej przy ul. Łowińskiego, aż 1350 dolarów. Po szybkim powiadomieniu policji i sprawniej akcji udało się odzyskać 850 dolarów i sprzęt RTV zakupiony za pozostałą kwotę. Okazało się że 12-latek przekazał skradzioną walutę starszym kolegom z Podgórza.

ŻALUJĘ POZIOME PIONOWE
PROMYK tel. 25-70-20 wew. 253
WYSOKA JAKOŚĆ - NISKIE CENY
ul. MROZOWA 20 a

PAMIĘTAJ O NOWYM ROKU SZKOLNYM

F.H. „GRAFIT” os. Bohaterów Września 76 (obok pętli tramwajowej 10, 25, 26)

★ ARTYKUŁY SZKOLNE ★

★ ZABAWKI ★

Zaprasza na udane zakupy i poleca:

lalki • wózki • piłki • gry planszowe • puzzle • klocki transformery • auta zwykłe i mechaniczne • grzechotki • gryzaki itp. oraz art. piśmiennicze i papiernicze

WYCIĘTE OGŁOSZENIE UPOWAŻNIA DO 5 % ZNIŻKI

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 43-44-33. Fax. 43-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: "Graf-Press" sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: "Graf-Press". DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.



RZETELNIE - TANIO
ZAKUPY DO DOMU
KARTA STAŁEGO
KLIENTA

TELE TAXI 96-26
UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!

TAXI BAGAŻ
POMOC DROGOWA
USŁUGI KURIERSKIE



Niechć do władzy bierze się stąd, że czasami nadużywa swych przywilejów

PIENIĄDZE, MIESZKANIA, SAMOCHODY (4)

CO MA POSEL

Posel ma prawo do nieopodatkowanej diety – 950 złotych. Dietę w tej wysokości posłowie otrzymują od 1 kwietnia 1995 r. (na podstawie uchwały Prezydium Sejmu z 6 kwietnia 1995 r.). We wrześniu tego roku będą mieli kolejną podwyżkę, tym razem do 1100 zł. Jeśli ktoś jest posłem zawodowym, czyli najprościej mówiąc nie wykonuje innej pracy, tylko „posłuje”, dostaje oprócz diety podlegający opodatkowaniu ryczałt 1500 zł miesięcznie. Ostatnia podwyżka ryczałtów nastąpiła 5 października zeszłego roku (wcześniej posłowie otrzymywali z tego tytułu 1000 zł miesięcznie).

Posłom przysługują też dodatki za pracę w jednej z trzech komisji sejmowych: Ustawodawczej, Polityki Gospodarczej, Budżetu i Finansów lub Komisji Konstytucyjnej Zgromadzenia Narodowego. Są też dodatki za pełnienie funkcji przewodniczącego lub wiceprzewodniczącego komisji sejmowej lub stałej podkomisji.

Posłowie nie zamieszkali na stałe w Warszawie mają prawo do darmowego zakwaterowania w stolicy (Dom Poselski, hotel lub wynajęte mieszkanie).

Posel może na terenie Warsza-

wy bezpłatnie korzystać z samochodów Kancelarii Sejmu, która ma 24 fiaty tempa, 6 hond, 3 hyundaye, 6 lancii, 5 polonezów 2000, 2 polonezy 1500, fordami-krobuse, 2 autobusy, poloneza trucka i 2 zuki. Posłowie przysługują też bezpłatne przejazdy koleją, a jeśli chce pojeździć poza Warszawą samochodem może za taką podróż zapłacić z pieniędzy przeznaczonych na biuro poselskie. Na przykład posel Andrzej Czajka, obecnie nie zrzeszony, a dawniej KPN, aż 48 proc. pieniędzy przeznaczonych na biuro (czyli 78 milionów starych zł) wydał na przejazdy samochodowe. Ani grosza za to nie wydał posel na ekspertyzy, tłumaczenia oraz korespondencję. Za to posel lewicy Tadeusz Iwiński (który uchodzi za największego w parlamencie znawcę języków obcych) wydał na tłumaczenie i maszynopisanie 36 milionów, czyli 20 proc. pieniędzy przeznaczonych na działalność biura. (Trzeba zaznaczyć, że wszystkie informacje o wydatkowaniu pieniędzy na biura poselskie podajemy na podstawie ostatnich dostępnych danych, czyli okres od 1 lipca do 31 grudnia 1994 r. Ostatnie, bo posłowie muszą rozliczać się z tych środków co pół roku.) Oczy-

wiście jest jasne, że to posel decyduje, jak wydać pieniądze i to jego sprawa, czy woli jeździć samochodem czy tłumaczyć z języków obcych na nasz. Na biuro poselskie (telefony, światło, meble, pensje pracowników) posel dostaje 3100 złotych miesięcznie. Można tworzyć dowolną liczbę biur, ale nie wpływa to na wysokość ryczałtu. Np. posel KPN Grzegorz Cygonik jest absolutnym rekordzistą. Za swój ryczałt utrzymywał aż 12 biur poselskich w terenie. W tym czasie wielu jego kolegów utrzymywało tylko jedno biuro poselskie, a i tak nie mogli się zmieścić w sumie ryczałtu – np. Andrzej Gąsienica-Makowski z BBWR na utrzymanie 1 biura przez pół roku wydał blisko 180 milionów starych zł (czyli 18 tys. zł), przekroczywszy ryczałt aż o 10,7 proc. Posel SLD Ryszard Zając przekroczył ryczałt o 15 proc.

Niektórzy posłowie nie wydają wszystkich pieniędzy, np. Krzysztof Dołowy mniej niż 50 proc., Andrzej Grzyb (PSL) niecałe 70 proc., Janusz Maksymiuk (SLD) nieco ponad 60 proc. Inni wydają dokładnie – jak na przykład posel SLD Marek Olewiński, który miał do wydania 177.903.500 zł i wydał tę sumę co do złotówki.

Równie dokładny był też np. posel UW Andrzej Celiński.

Jest jednak ściśle określone na co nie można wydać pieniędzy przeznaczonych na biuro poselskie: „Ryczałt nie może być wykorzystany na finansowanie działalności partii politycznych, organizacji społecznych, fundacji i działalności charytatywnej oraz działalności klubów parlamentarnych” (uchwała Prezydium Sejmu z 23 grudnia 1994 r.).

Tymczasem „Rzeczpospolita” pisała już w lutym 1995 r., że w biurach poselskich odbywa się życie partyjne. Porównaliśmy wtedy numery telefonów do wojewódzkich zarządów niektórych partii politycznych z numerami telefonów do biur posłów i senatorów tych ugrupowań – w wielu przypadkach numery pokrywały się, co oznacza, że w tym samym miejscu mieści się biuro poselskie i siedziba partii.

Niewątpliwym przywilejem parlamentarzystów jest też immunitet, który chroni ich przed odpowiedzialnością sądową do czasu, aż Sejm immunitet uchyli albo gdy skończy się kadencja.

PAWEŁ RESZKA

(„Rzeczpospolita”)

Czas urlopów powoduje, że chwilowo odrywamy się od codziennej lektury gazet, od systematycznego słuchania radia i telewizji. Niekiedy, niestety, okazuje się to zgubne. Przekonałem się o tym zresztą na własnej skórze. Ale zacznijmy od początku...

Tydzień

AMERYKAŃSKA POLONIA DZIECIOM CHORYM NA BIAŁACZKĘ

Gdy przypadkowo zjawilem się w Krakowie, powitały mnie zdziwione spojrzenia znajomych, a i redakcyjni koledzy patrzyli na mnie też jakoś inaczej. Nie wiedziałem tylko o co w tym wszystkim chodzi. Do czasu, gdy ktoś podsunął mi wreszcie krakowski „Czas” z 21 lipca, w którym opisano przebieg wizyty George’a Busha w Krakowie. Gdy zacząłem czytać fragment poświęcony charytatywnej kolacji z udziałem prezydenta w Wieliczce (by wziąć w niej udział należało wpłacić minimum 25 mln zł na aparat do radioterapii) oniemiałem. Z „Czasu” dowiedziałem się, że na kolacji „reprezentowałem nowohucki „Głos” i podarowałem dzieciom 2200 dolarów!”

Nie wiem skąd redaktorzy „Czasu” wzięli te rewelacje, które z faktami niewiele mają wspólnego. Prawda jest trochę inna. Otóż od 1991 roku jestem stałym korespondentem Sieci Polskiego Radia w Ameryce. W trakcie jednej z czerwcowych korespondencji opowiedziałem o planach zorganizowania charytatywnej kolacji z udziałem George’a Busha. Po zakończeniu relacji, dyrektor radia w Detroit, red. Jerzy Różalski powiedział: „Słuchaj, pomóż dzieciom chorym na białaczkę to wspaniała idea. Postaramy się zebrać tutaj trochę pieniędzy, a ty opowiesz nam o spotkaniach z Bushem”.

Reakcja Polonii była wspaniała. W ciągu kilku dni zebrano równowartość 50 milionów (2200 dolarów) i z Detroit przelano je bezpośrednio na konto Fundacji „Wyspy Szczęśliwe”.

Tak więc na charytatywnej kolacji z prezydentem Bushem reprezentowałem nie „Głos”, lecz amerykańską Polonię, której za ofiarą akcję sprzed kilku tygodni należą się słowa wdzięczności.

JAN L. FRANCZYK

* Remontujesz w tym roku mieszkanie lub dom? * Chcesz skorzystać z ulg podatkowych?

* Nie chcesz tracić dużo czasu i pieniędzy?

Jeśli tak to – przyjdź do nowo otwartego, supertaniego sklepu metalowo-chemicznego w Nowej Hucie,

przy ul. Kocmyrzowskiej, tuż za placem targowym Bieńczyce (nowy biało-niebieski pawilon).

Firma Handlowa „CORSO” zaprasza: 9.00–17.00 tel. 44-29-45

Sklep oferuje:

- Farby, lakiery, kleje, impregnaty i kilkadziesiąt innych wyrobów branży chemicznej.
- Artykuły metalowe, narzędzia, śruby, gwoździe, ponad 2000 pozycji wyrobów z żelaza.
- Armaturę wod.-kan., c.o., żeliwną i PCV oraz wyposażenie kuchni i łazienek.
- Części do term i kuchenek gazowych.
- Artykuły dla budownictwa.

Po prostu królestwo różności!! Szybka obsługa – błyskawicznie wypisujemy rachunki!!

**LAKIERY * EMULSJE * KLEJE
IMPREGNATY * WYKLADZINY * PARKIET
AKCESORIA MALARSKIE**

**w cenach producentów
oferuje nowo otwarta**

HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦
na tanie zakupy

PALISANDER

**Plac targowy
„TOMEX”
Tel. 25-76-66 w. 169**

**Dojazd od strony
os. Niepodległości**

LETNI SMOG

W nocy z piątku na sobotę stacje monitoringu powietrza zanotowały alarmujące stężenie pyłu zawieszonego: 397 mikrogramów na metr sześcienny. Dopuszczalne stężenie chwilowe wynosi 250 mikrogramów.

Na taką koncentrację zanieczyszczeń mają wpływ przede wszystkim specyficzne warunki meteorologiczne. Nocą górne warstwy atmosfery oziębiają się, dolne zaś cały czas ocieplane są nagrzana w ciągu dnia ziemia. W tych warunkach pyły emitowane do atmosfery nie mogą przemieszczać się wyżej: winę za to ponosi przede wszystkim bezwietrzna pogoda.

W Nowej Hucie sytuacja jest szczególnie trudna, ponieważ nocą nad miastem gromadzą się pyły emitowane przez kominy koksowni, aglomerowni i siłowni.

Podczas spotkania dyrekcji HTS z przedstawicielami Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska ustalono, że na czas upałów huta ograniczy produkcję, by nie dopuszczać do sytuacji, w której przekroczone byłyby normy zanieczyszczeń. Na przyszłość huta zobowiązała się uczestniczyć w finansowaniu budowy stacji monitoringu w Nowej Hucie, pod warunkiem, że będzie mieć z nią komputerowe połączenie. Tylko takie rozwiązanie pozwoli na wystarczająco wczesne reagowanie w razie zagrożenia i wyłączenie urządzeń bądź ograniczenie produkcji.

– Mam nadzieję, że również pozostałe krakowskie zakłady zareagowały ograniczeniem produkcji na zaistniałą sytuację. My uczyniliśmy to od razu po otrzymaniu pierwszych sygnałów od służb ochrony środowiska, chociaż mamy świadomość, że w rejonie jest wielu emitentów – powiedział nam dyrektor generalny HTS Jerzy Knapik.

W HTS faktycznie wyłączono jedną taśmę aglomeracyjną i ograniczono produkcję koksowni, zmniejszając czas koksowania nocą. Z pewnością przyniosło to już ulgę w rejonie huty, jednak na pewno nie miało wpływu na stężenie tlenku węgla w rejonie Alei Trzech Wieszczów. Tam stopień zanieczyszczenia powietrza jest bardzo wysoki bez względu na to, czy huta ogranicza produkcję, czy nie. Cieszy jednak fakt, że dyrekcja huty tak szybko zareagowała na alarmujące sygnały służb ochrony środowiska o przekroczeniu norm zanieczyszczeń spowodowanych niekorzystnymi warunkami meteorologicznymi. (vk)

„Kuznia” zaprasza

Klub „Kuznia” (os. Złotego Wieku 14) zaprasza serdecznie wszystkich do swojej nowej, niedawno uroczystie otworzonej kawiarenki. Stoliki gospodarze ustawili w klubowym patio, które stało się bardzo ładnym ogródkiem. Tak więc na powietrzu można napić się czegoś zimnego. Są też proste dania barowe, słodczyce oraz kawa i herbata.

„Kuznia” zaprasza przy okazji również na cykl różnych swoich wakacyjnych zajęć. We wtorki i

czwartki o godz. 11 klub proponuje „Barwy lata”, czyli plastyczne zabawy plenerowe. W poniedziałki i środy o godz. 17 można uczestniczyć w tanecznych popołudniach pod hasłem „W gorącym rytmie”. „Ruch na świeżym powietrzu” to nazwa cyklu zajęć, które odbywają się w poniedziałki i środy o godz. 11. Z kolei w poniedziałki, czwartki i piątki o godz. 18 klub zaprasza na ćwiczenia gimnastyczne dla pań.

W ostatnich dniach lipca Huta im. Tadeusza Sendzimira zawarła notarialne umowy ze spółkami Stalprodukt SA i Złomex SA dotyczące sprzedaży dzierżawionego majątku. Ten milowy krok w drodze do usamodzielnienia się i rozwoju przedsiębiorstw powstałych na bazie huty był już od dłuższego czasu wyczekiwany. Przy tworzeniu spółek klauzula dotycząca stopniowej sprzedaży majątku znalazła się w zapisie każdej z umów. Spółki musiały jednak wcześniej „zarobić” na wykupienie majątku, ewentualnie tak prowadzić działalność by sam biznesplan pozwolił na zaciągnięcie stosownych kredytów w bankach.

Spółki wykupują dzierżawiony majątek

OBOPÓLNY INTERES

– Huta stworzyła do tego odpowiednie warunki swoim spółkom – powiedział nam dyrektor generalny HTS Jerzy Knapik. – Każde nowo narodzone dziecko trzeba najpierw nauczyć chodzić. Spółki nie miały obciążeń takich jak huta w postaci zadłużenia, tak więc po kilku latach dwie z nich – Złomex i Stalprodukt – zdołały się na tyle umocnić, że wystąpiły do huty o zakup pewnej części majątku.

Obowiązujące w naszym kraju przepisy przewidują sprzedaż majątku w drodze przetargu. Dotyczy to także spółek pracowniczych. Sprzedaż majątku obydwu hutniczych spółkom odbyła się zgodnie z tymi wymogami. Złomex po wygraniu przetargu publicznego – wykupił maszyny i urządzenia, Stalprodukt nato-

miast majątek byłego wydziału P-2, czyli Wydziału Profili Giętych. Kwota uzyskana ze sprzedaży dzierżawionego majątku jest duża, pozwoli ona hucie przyspieszyć proces inwestycyjny w HTS.

– Zależy nam na takim przeznaczeniu tych środków, by służyły realizacji zadań inwestycyjnych. Kwota ta wystarczy na budowę instalacji odsiarczania, bądź na 25% kosztów dokończenia budowy baterii wielkokomorowej. Na pewno nie przeznaczymy tych pieniędzy na konsumpcję – dodał dyrektor.

Warto zwrócić tu uwagę na fakt, że huta zachowuje swe udziały w spółkach (blisko 50%) i przez cały czas będzie czerpać zyski z tytułu dywidendy, a ponadto zyskuje środki na

realizację inwestycji. Korzyści mają też akcjonariusze, ponieważ rośnie wartość akcji. Zyski z posiadania własnego majątku dla spółek są ewidentne.

W niedługim czasie spodziewane jest poprowadzenie tą samą ścieżką pozostałych spółek. Na wiosnę 1996 roku pozostała część majątku wykupi prawdopodobnie Stalprodukt, bliskie wykupu jest Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego, a w przyszłości, po finansowym umocnieniu się, być może Metalodlew.

Decyzje o sprzedaży majątku huty nie były podejmowane po cichu. Już po uzyskaniu zgody Rady Nadzorczej HTS i opinii organu założycielskiego, dyrekcja zdecydowała się na wstrzymanie decyzji do czasu zakończenia kompleksowej kontroli NIK w hucie i spółkach. Dopiero kiedy okazało się, że do sposobu prowadzenia prywatyzacji w hucie NIK nie ma zastrzeżeń, a jednocześnie kontrola wypadła korzystnie dla spółek, dyrektor generalny HTS podjął ostateczną decyzję. Cały majątek został wcześniej dokładnie wyceniony, a spółki płacią gotówką.

VIOLETTA KALUŻNY

Coraz większą popularnością cieszą się wakacyjne wyjazdy dzieci organizowane przez hutnicze związki zawodowe. Starannie przygotowywane przed sezonem kolonie są tanie, ale atrakcyjne programowo. Poprzednio pisaliśmy o wypoczynku w Wysokiej i Zakliczynie (Solidarność), dziś pora na kolonie w podbeskidzkiej miejscowości koło Biel-

Kolonie w Jaworzu

GŁĘBOKI ODDECH I DUŻO PRZYJEMNOŚCI

ska - Jaworzu. Możliwość pobytu 210 dzieciom w wieku 6 - 12 lat stworzyło Związkowe Biuro Turystyczne Unihut, działające przy NSZZ Pracowników HTS. Oferta adresowana była do wszystkich pracowników huty, a niska odpłatność (poniżej 950 tys. starych zł) sprawiła, że już w kwietniu wszystkie miejsca były zarezerwowane.

Największym atutem Jaworza są bezsprzecznie walory klimatyczne. W ciągu roku szkolnego w obiektach, obecnie kolonijnych, mieści się sanatorium leczące choroby układu oddechowego i wady kręgosłupa. Po przyjeździe wszystkie dzieci z Nowej Huty zostały przebadane przez lekarzy specjalistów i niestety wyniki potwierdzają tezę o złym wpływie środowiska Krakowa na stan zdrowia najmłodszych. Również przeszło 90 proc. kolonistów ma wady postawy. Dzieci w czasie pobytu w Jaworzu korzystają z inhalacji i zajęć korekcyjnych na krytym basenie oraz salach gimnastycznych. W szczególnych przypadkach takie zajęcia prowadzone są indywidualnie z dzieckiem. Nie jest jednak zamiarem opiekunów wpędzenie kolonistów w choroby. Piękny stary park wokół ośrodka przez cały dzień tętni gwarem rozgrywek sportowych i sprzyja

zawieraniu nowych przyjaźni. Jeżeli po takich emocjach nie wystarczą serwowane pięć razy w ciągu dnia posiłki, to o każdej porze, nawet w nocy, w specjalnych kuchniach można coś odpowiedniego przekąsić. Jedynym poważnym zmartwieniem wypoczywających w Jaworzu jest mała liczba sklepów i problem co zrobić z kieszonkowym? Mali właścici-

ciele wcale pokąsnych sum muszą czekać na wycieczki, a tych nie brakuje, m.in. do Wisły, Cieszynej i po całym Beskidzie. Największym zaskoczeniem dla gości z Nowej Huty było zwiedzanie muzeum morskiego, właśnie w Jaworzu. Można zatem zaliczyć to nawet jako wyprawę do wód Bałtyku. Z innych wodnych atrakcji pozostaje basen miejski, niestety płatny.

Dzieci są naprawdę cudowne. Nie ma większych problemów wychowawczych. Chętnie biorą udział zarówno w zajęciach sportowych jak i konkursach tematycznych. A nasze największe zdziwienie budzi czytelnictwo książek, przecież są wakacje! Takie dzieci z przyjemnością chcielibyśmy zaprosić w przyszłym roku - twierdzi pani Teresa Ceremuga, zastępca kierownika ds. wychowawczych w Jaworzu.

Na pochwałę zasługuje także nowohucki oddział LOK-u, który wzorem lat ubiegłych stara się dotrzeć ze swoim programem do wszystkich placówek. Zawody rozegrano też w Jaworzu, a laureatem został Rafał Lubowicki, wyprzedzając nieznacznie Sebastiana Senka i Piotra Poganowskiego.

(pen)

Huta im. T. Sendzimira w Krakowie

zatrudni pracowników z wykształceniem wyższym o specjalnościach:

- ◆ inżynier informatyk ◆ inżynier automatyk
- ◆ inżynier elektronik ◆ inżynier elektryk

Chętnie widziani są kandydaci ze znajomością języka angielskiego lub niemieckiego.

Oferty prosimy składać u Szefa Służb Pracowniczych HTS - 30-969 Kraków, ul. Ujastek 1, Centrum Administracyjne HTS, bud. „Z”, kl. „D”, pok. 23, tel. (012) 44-29-23 lub 44-95-00 i wewn. 45-25.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Dziale Kadr i Analiz Społecznych HTS (adres j.w.) - tel. (012) 44-35-91 lub 44-95-00 i wewn. 68-90.

GŁOS

HUTY
im. SENDZIMIRA

„Głos HTS” - Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 229, tel. 44-28-43 lub przez centralę Huty wewn. 42-17.

DONOSY Z KOLONII

Trzy i pół tysiąca miejsc na koloniach w kraju i za granicą przygotowało na tegoroczne lato Biuro Turystyczne „Hut-Pus”. Jak do tej pory znaleźli się chętni na wykupienie 3148 skierowań. Było w tej liczbie 80 miejsc na obozach za granicą: w Grecji, Hiszpanii i Francji. Niestety hutnicy wykupili zaledwie połowę wszystkich skierowań: 34 miejsca na obozach za granicą i 1743 na obozach i koloniach w kraju. Reszta trafiła do klientów spoza huty. Stało się tak z powodu braku zainteresowania wśród pracowników huty ofertą kolonijną Hut-Pus. Wielu rodzin nie było stać na wysłanie dzieci na kolonie nawet mimo wysokiego dofinansowania z Funduszu Środków Socjalnych HTS.

Największym zainteresowaniem hutników cieszył się I i II turnus. Na trzecim niemal wszędzie są jeszcze wolne miejsca. Tak jest mniej więcej od dwóch lat. Być może rodzice uważają, że na początku wakacji kolonijne obiekty są jeszcze czyste i nie zdewastowane...

Wśród miejscowości, do których od lat huta wysyła kolonistów, są takie, które „sprzedają się” niemal od ręki. Należy do nich np. Rymaków Zdrój i Lidzbark Warmiński. Na przeciwnym biegunie znalazł się np. Niedźwiedź. W tym roku Hut-Pus w ogóle zrezygnował z zamiaru organizowania tam kolonii z powodu nikłego zainteresowania rodziców wykupem skierowań. W przyszłym roku los ten podzieli prawdopodobnie kolonia w Piwnicznej...

Szkola w Piwnicznej (budowana kiedyś z pomocą huty) jest mocno zdewastowana. Hut-Pus wynajął w niej tylko jedno skrzydło, to znajdujące się w stosunkowo lepszym stanie niż pozostałe, jednak rodzice przyjeżdżający w odwiedziny widzieli też cały budynek... Oburzeni domagali się nawet sprowadzenia tam Sanepidu. Tymczasem kontrola przeprowadzona 18 lipca przez Wojewódzką Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Nowym Sączu wykazała, że nie ma na kolonii w Piwnicznej żadnych uchybień! Sanitariaty w części szkoły wynajętej na kolonie są czyste, wszystkie produkty w kuchni świeże, sale i korytarze utrzymane w czystości. Kto jest zatem w błędzie? Kierownik kolonii tłumaczył się tym, że rodzice niepotrzebnie zaglądali do tej części szkoły, której nie wynajmowano na kolonie.

Jak dotąd Piwniczna jako jedyna

ze wszystkich placówek kolonijnych Hut-Pusu spotkała się z krytyką dzieci i ich rodziców. Z pozostałych 17 nie ma sygnałów o niedociągnięciach, co nie znaczy, że wszystkie dzieci są wniebowzięte. Z Raby rodzice zabrali wcześniej ciągle płaczącą 11-letnią dziewczynkę, która była na swej pierwszej w życiu kolonii. Podobne przypadki miały miejsca na II turnusie w Szczawnicy i Jordanowie. Dziełnie natomiast spisuje się 6-letni maluch na kolonii nad morzem. Przed odjazdem płakał całkiem otwarcie i wyjeżdżając z nim opiekunki pełne były obaw. Mama zaś stwierdziła, że na pewno szybko mu to przejdzie. No i na szczęście przeszło...

W tym roku nie ma już kryterium wiekowego przy wyjazdach nad morze. Do niedawna wysyłano tam wyłącznie starsze dzieci, te które skończyły przynajmniej czwartą klasę... Na tegoroczne kolonie nad morzem wyjechało sporo małych dzieci, ale najwięcej takich, które swój kolonijny chrzest przechodziły w Jordanowie, Szczawnicy czy Piwnicznej. Do tych miejscowości w niedzielę mogli przyjechać rodzice. Niestety podróż nad morze jest już zbyt długa i kosztowna. A może to i lepiej?

Zdaniem **Jadwigi GRZYBOWSKIEJ**, która jest technologiem żywienia i niedawno wizytowała kolonie Hut-Pusu w południowej Polsce, najbardziej zadowolone z wyżywienia powinny być dzieci w Jordanowie. Jadłospis jest tam bardzo bogaty i urozmaicony, dużo w nim warzyw, owoców i sałatek. Podobnie jest w Szczawnicy. Dzieci mają po 5 posiłków dziennie: 3 podstawowe i dodatkowo drugie śniadanie oraz podwieczorek. Na pozostałych koloniach, gdzie dzie-

ci są nieco starsze i wychodzą na dłuższe spacerki, przewidziano zamiennie albo drugie śniadanie albo podwieczorek. Szefową kuchni w Szczawnicy jest od paru lat pani **Marianna OGÓRKOWA**, a w Jordanowie pani **Czesława PACHOTA**. Podkuchenne zmieniają się, ale pani Czesława nie narzeka: potrafi pracować z każdym i jeszcze spełniać zachcianki dzieci. Pierogi, knedle czy kopytka nie

szafkach pełno mają słodczy. Choć bywa, że rodzice zostawiają im zimne nóżki kurczaków...

Stawka żywieniowa na koloniach nie jest wcale jednakowa. W Jordanowie i Szczawnicy np., gdzie gotuje się tylko dla kolonistów i personelu, wynosi ona 5 zł i 30 gr. W ośrodkach wczasowych w Rabie i Koninkach, gdzie w tym roku po raz pierwszy zorganizowano turnusy kolonijne, jest ona nieco

ku najniższe ceny są w samym Krakowie...

Rodziców zapewne ciekawi też, jak przebiegają lekcje z języka angielskiego „na wesoło”. Otóż – naprawdę wesoło. W Szczawnicy, jak donoszą wizytujący, dzieci chętniej tańczyłyby na dyskotecę, albo brały udział w konkursach piosenki. W Jordanowie natomiast maluszki są bardzo posłuszne lektorowi języka angielskiego i nie



Dziewczynki z wychowawczynią, panią Wiesławą Smutek w Jordanowie. Wracają dziś, 4 sierpnia.

należą wcale do rzadkości. Za to ile uśmiechu na twarzach dzieci?!

Wśród szefowych kuchni najbardziej cenione są te, które mają praktykę w przedszkolach i żłobkach. Te panie, które pracowały tylko w restauracjach, najchętniej przyrządzałyby same rumsztyki. Dzieci mają różne gusta, ale wszystkie przynajmniej raz na kolonii chciałyby zjeść bigos i fasolkę po bretońsku. To chyba taka tradycja dawnych wyjazdów za miasto? Po wizytach rodziców planuje się zwykle jakiś „slabszy” obiad: dzieci są wtedy marudne, a ponadto w

niższa – wynosi 5 zł. Jest to tylko koszt surowców, czyli tzw. wsad do kotła. Pełny, całodzienny koszt wyżywienia wynosi 12 zł, a w ośrodkach wczasowych – z marżą – 13 zł. Nie zdradzimy zapewne wielkiej tajemnicy ujawniając, że po warzywa i owoce wszyscy zaopatrzeniowcy kolonii przyjeżdżają do... Krakowa. Wędliny są tańsze na południu, ale na zielonym ryn-

tylko nie opuszczają lekcji, ale nawet wykazują pewną aktywność! Brawo Jordanów!

Chociaż, tak między nami mówiąc, czy naprawdę chcemy, by te nasze dzieci uczyły się w czasie wakacji? A niech się tam wybiegają i wyskaczają! (To będą spokojniejsze jak wróca).

VIOLETTA KAŁUŻNY

KOLONIJNY ROZKŁAD JAZDY

Wakacje już „z górki”! W piątek, 4 sierpnia wracają dzieci z II turnusu kolonii w **Rabie Niżnej i Jordanowie** (o godz. 11.30) oraz ze **Szczawnicy** (o 12) i **Wisły** (o 12.30). W sobotę 5 sierpnia przyjadą dzieci z **Borkowa** (o 11), a w poniedziałek 7 bm. III turnus z **Koninek** (o 12.30).

W **Wiśle, Rabie, Piwnicznej i Rymanowie** kolonie już się skończyły. Na ostatnie turnusy wyjeżdżają jeszcze dzieci do **Szczawnicy** (4 sierpnia o 12.30), **Jordanowa** (4 bm. o 12), **Borkowa** (5 bm. o 11.30), **Bartkowiej** (7 bm. o godz. 8) i do **Koninek** (12 bm. o godz. 9.30).

Wszystkie wyjazdy i powroty autokarowe odbywają się spod hali sportowej SKS „Kusy” przy ul. Ptaszyckiego 4 (dawniej KS „Hutnik”).

Pociągami wracają natomiast dzieci z bardziej odległych rejonów kraju:

4 bm. o 9.58 na Dworzec Główny przyjadą dzieci z **Pobierowa**. Resztę dzieci witajcie będziemy na dworcu w **Plaszowie**: 5 bm. o 4.46 – **Dziemiany**, 6 bm. o 6.46 **Mysłaki i Lidzbark Warmiński**, a o godz. 10.38 – **Świnoujście**, 7 bm. o 13.10 – **Ustkę**, 11 bm. o 6.46 – **Sopot**, a 12 bm. o 8.39 – **Rowy**.

Na III turnus pociągami wyjeżdżają tylko dzieci do **Świnoujścia** (6 bm. o 19.30 z Dworca Głównego, zbiórka przy wejściu na perony od strony wschodniej), **Dziemian** (4 bm. godz. 22.15, PKP Plaszów), **Myslaków i Ustki** (6 bm. 20.30 Plaszów).

Miłych wrażeń z pobytu i udanej podróży!

(vk)



Pierwszy tur.us w Rabie Niżnej. Wśród kolonistów opiekunowie: znana lyżwiarka i trenerka Zofia Michowska oraz student IV roku WSP Grzegorz Żmuda. Cała grupa już w domu marzy o spotkaniu za rok!

GEOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

GŁOS video



C.A. HTS, bud. „Z”
hall główny

UWAGA! „Galeria Pik” będzie zamknięta (urlop) do 15 sierpnia. **„DOSKONAŁY ŚWIAT”** („Perfect world”) - reż. Clint Eastwood, wyst. Kevin Costner, Clint Eastwood, Laura Dern.

Butch Haynes wychował się na ulicy. Kiedy miał osiem lat zabił człowieka w obronie matki, kobiety lekkich obyczajów. Od tego momentu rozpoczął swoją kryminalną działalność. Za napad z bronią w ręku dostał bardzo surowy wyrok. Kiedy nadarzyła się okazja przysnął z więzienia wspólnie z kumplem Terrym. Obaj ukradli samochód i porwali małego chłopca, który miał być ich zakładnikiem. Między Butchem i Terrym dochodzi do „różnicy zdań”, w wyniku której Haynes zabija kumpla. Pościgiem po bezdrożach Teksasu kieruje stary lis Red Garnett. Nie wolno przegapić tego filmu, opo-



wieści o dobrych facetach, którzy postępują źle.

„Galeria Pik” poleca też: „Pomiędzy niebem a ziemią” (dramat), „Dzika rzeka” (thriller), „Bez lęku” (dramat), „Subway” (dramat sensacyjny) i „Mr. Jones” (dramat).

„Galeria Pik” zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 11.30 - 15.30.

1. (2) Dzika rzeka
2. (N) Pomiędzy niebem a ziemią
3. (4) Nieśmiertelny 3
4. (1) Bez lęku
5. (9) Rzeczywistość boli
6. (N) Obcy na mojej ziemi
7. (5) Na przedmieściach
8. (3) Stan zagrożenia
9. (7) Przygoda miłosna
10. (6) Mr. Jones

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.

N - nowość w „Dziesiątce”

P - powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
'95

- | | |
|----------------------------|----|
| 1. Cztery wesela i pogrzeb | 68 |
| 2. Stan zagrożenia | 68 |
| 3. Klient | 65 |
| 4. Strażnik czasu | 58 |
| 5. Wilk | 57 |
| 6. Niebezpieczna prędkość | 56 |
| 7. Maverick | 55 |
| 8. Prawdziwe kłamstwa | 53 |
| 9. Eksplozja | 42 |
| 10. Kolonia karna | 41 |

WYPOŻYCZALNIA VIDEO



Każdy, kto wytnie to ogłoszenie i przyniesie je w poniedziałek, 7 bm., do wypożyczalni, dostanie do każdej wypożyczonej kasety drugi film gratis!

Proponujemy też gry:

SEGA (16 bitów) - 2.690.000 zł,

PEGASUS IQ - 1.250.000 zł,

bardzo duży wybór cartridge'ów (ponad 400 tytułów)

★ sprzedaż ★ wypożyczanie ★ wymiana

os. Tysiąclecia 42 (Biblioteka Publiczna) tel. 47-75-36
os. Oświecenia 44

Notowania cenowe

CZAS PRZETWORÓW

Najwyższy czas pomyśleć o przetworach. Kto jeszcze ich nie zrobił powinien się pośpieszyć. Truskawek już nie ma i powoli kończą się wiśnie po 13-15 tys. zł/kg oraz porzeczki czerwone po 10-13 tys. zł/kg. Wyraźnie podrożały czarne porzeczki, koszyczek 2,5 kg kosztował 50 tys. zł/kg. Trzymając cenę czarne jagody, zwane borówkami po 15 tys. zł za 1/2 litra. Coraz mniej jest malin po 35-40 tys. zł/kg. Można także zrobić kompozycję z rodzimych moreli, które można nabyć już od 15 tys. zł/kg. Pojawiają się natomiast pierwsze śliwki po 15-25 tys. zł/kg, ale one jeszcze nie nadają się na przetwory. Ostatni dzwonek, aby zrobić przetwory z ogórków, powoli mija ich wysyp i można jeszcze kupić komiszony po 3-5 tys. zł/kg. Natomiast zawitały na rynku warzywa mniej dotychczas popularne, które nadają się do przetworów, takie jak kabaczki po 5-10 tys. /szt. (w zależności od wielkości) oraz patisony młode po 5 tys. zł/szt. Zrobione w zalewie octowej smakują czasami lepiej od komiszonych. Co zapobiegliwi robią już przetwory z taniach kalafiorów po 2-6 tys. zł szt. oraz zaczynają kisić kapustę, której główkę można już nabyć od 2-3 tys. zł. W bród jest fasoli szparagowej po 5-7 tys. zł/kg, droższa jest fasola mamut w cenie 20 tys. zł/kg. Kończy się bób za którego kilogram należy zapłacić 10 tys. zł. Rozpoczyna się sezon na jabłka od 5 do 15 tys. zł/kg i gruszki. Pierwsze kosztują 15-20 tys. zł/kg. (sp)

WALUTA

WALUTA: Stabilizacja dolara na bardzo niskim poziomie. Również trochę obniżyła kurs marka niemiecka. Nadal natomiast są poszukiwane korony słowackie i czeskie, na które popyt przewyższa podaż. W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14 odnotowaliśmy następujące ceny: USD: 23 500-23 650 zł, DEM: 16 950-17 080, ATS 2405-2420 zł. (sp)

CENY W „ZIKO”

Największe nowohuckie DELIKATESY „ZIKO” w os. Piastów (przy pętli tramwajowej) zapraszają na udane zakupy. Polecamy m.in.: KAWĘ „EDUSCHO” 100 g - 2,55 zł, BATON „TWIX” - 0,95 zł, PROSZEK „PERSIL” 2,4 kg + „SIL” - 16,95 zł, NOWY „ORION” 2,4 kg + „PRIL” - 12,02 zł, HERBATA „ZAFIRO” - 15% bonifikaty.

Szeroki asortyment wyrobów „BONDUELLE”, CHŁODZONO NAPOJE.

ZNAJDŹ SWÓJ STYL

KUP PIĘKNY

KOLOROWY DRES!

Realizujemy indywidualne i hurtowe zamówienia. Zniżki dla młodzieży i klubów sportowych.

„BEJ” PL. ROLHUT
UL. WĄWOZOWA 34 B
TEL. 44-00-07 W. 17.

Podręczniki - no, może nie wszystkie - były w księgarniach już od początku wakacji. I część rodziców decydowała się na zakup książek zaraz po zakończeniu roku szkolnego, by później uniknąć kolejek. Większość szkół przed wakacjami podała spis tytułów z jakich korzystać będą uczniowie w nowym roku szkolnym. A przyznać trzeba, że rynek podręczników jest dziś dość bogaty i wymaga od nauczycieli przejrzenia wielu książek.

PODRĘCZNIKI JUŻ SĄ...

I tak np. do klasy IV szkół podstawowych wydano co najmniej po dwa podręczniki do każdego przedmiotu. Nauczyciel musi zdecydować, czy dziesięciolatkowie poznawać będą ojczyste dzieje według „Z naszych dziejów” autorstwa Centkowskiego i Syty czy też z „Dziejów Polski” Szymona Kobylińskiego. Znacznie trudniejszy wybór jest np. z „Biologii”, do której wydano już aż 4 różne podręczniki.

Podręczniki szkolne nie są tanie.

By skompletować wszystkie polecane do tej IV klasy podstawówki książki, należy wydać około 400 tys. starych złotych. A to zaledwie część szkolnej wyprawki.

Rodzicom radzimy więc skonsultować spisy i zacząć rozglądać się za potrzebnymi książkami, by uniknąć nerwowych zakupów w ostatnich dniach sierpnia. Choć - jak informują pracownicy księgarni - nie wszystkie szkoły podały swym uczniom spis książek.

(I)

F.H.U.P. „LECHKRAK”

zaprasza do punktu

SKUPU ŻŁOMU ŻELIWA I METALI KOLOROWYCH

w Krakowie-Pleszowie, ul. Nadbrzezie 3

(przecznica od ul. Igołomskiej, za barem „Meksyk”)

OFERUJEMY 1600 zł (starych) za 1 kg złomu żeliwa
ponadto skupujemy złom: • miedzi, • brązu, • mosiądzu,
• aluminium, • niklu itp.

Skup czynny codziennie od 7-16, soboty 7-14.

FIRMA HANDLOWA

„T I M E X” - MAŁGORZATY LEŚNIAK

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA I DROBIU

„TOMEX”, ul. Bieńczycka PAWILON 660

Telefony: 25-76-66, 43-78-19, 43-24-16 wew. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DROB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO

z dostawą własną do klienta

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA

I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

GWARANTUJEMY: • JAKOŚĆ • ŚWIEŻOŚĆ

• KULTURALNĄ OBSŁUGĘ • NISKIE CENY



ZAPRASZAMY
CODZIENNIE
TAKŻE W NIEDZIELĘ

FLIZY TERAKOTA

BEZPOŚREDNI IMPORTER
KILKUSET RODZAJÓW
PLYTEK CERAMICZNYCH

DYWANY WYKŁADZINY

Kraków ul. Wadowicka 12

tel. 66 89 33

os. Strusia (dawny sklep Pewexu)

tel. 48 48 24



abra

PONIEDZIAŁEK, PIĄTEK 8.00 - 19.00 SOBOTA, NIEDZIELA 9.00 - 15.00

AGENCJA TURYSTYCZNA „HERZOG AGENTUR”

os. CENTRUM B, bl. 2. Czynne: 10-18. TEL./FAX 43-12-42

OFERTA KRAJOWA – morze, góry, jeziora;

– wczasy rodzinne i uzdrowiskowe, pobyty 7-, 14- i 21-dniowe w cenie 200 zł, z wyżywieniem lub bez;

– kolonie, obozy, zielone szkoły dla dzieci i młodzieży.

OFERTA ZAGRANICZNA – imprezy wypoczynkowe i objazdowe w 61 krajach świata, ceny od 270 zł.

OFERTA SPECJALNA – HISPANIA, COSTA BRAVA.

Polecamy hotele, apartamenty, bungalowy, namioty. Zapewniamy transport Lux autokarem, 2 lub 3 posiłki, opiekę pilota i rezydenta. W drodze zwiedzanie Cannes, Nicei, Monte Carlo i Genewy. Ceny od 595 zł.

BILETY AUTOKAROWE, LOTNICZE, PROMOWE W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ WYSZUKUJEMY NAJTAŃSZE POŁĄCZENIA!

W szkołach i przedszkolach

TYLKO BIEŻĄCE REMONTY

Szybko mijają wakacje, niebawem rozpocznie się nowy rok szkolny. Wakacje to czas remontów. W tym roku nowohucką oświatę stać tylko na remonty bieżące. Wprawdzie są to miliardy złotych. Jak informuje inż. Mieczysław KASPRZYK zastępca dyrektora ds. technicznych Dzielnicowego Zespołu Ekonomiczno-Administracyjnego szkół, na remonty obiektów szkół podstawo-

wych przeznaczono 4 mld 400 mln (starych złotych), a przedszkoli – 1 mld 650 mln zł. Dodaje również, że finansowe wsparcie otrzymano także z rad poszczególnych dzielnic. Wszystko to jednak wystarczy na najpilniejsze naprawy, bieżące remonty, jak na przykład wymiana c.o. w szkole nr 101, remont instalacji elektrycznej w szkole nr 102, uszczelnienie dachów budynków itp. Przed nowym rokiem

szkolnym powinna się też zakończyć rozbudowa szkoły w Wyciążu. Nowohucki DZEAS jest bowiem uwrażliwiony na stan obiektów dydaktycznych w os. peryferyjnych. Sprawą honoru dyrekcji było zrównanie warunków nauki dzieci z obrzeży dzielnicy z mieszkającymi w centrum miasta. Skromnymi funduszami trzeba gospodarować i oszczędnie, i racjonalnie. (R)

URLOP W MIEŚCIE MOŻE BYĆ ATRAKCYJNY

Wczasy są drogie, nie na każdą kieszeń. Duża grupa osób spędza więc urlop w domu, z wysokości balkonu. Trzeba przyznać, że takie leniuchowanie na balkonie też ma swój urok, bo soczystej zieleni wokół moc. Niektóre nowohuckie osiedla przypominają parki. To jednak zadowala tylko domatorów. Inni szukają atrakcji w mieście.

MOŻE BASEN...

Popływać można w basenie, najbliżej nad Zalewem przy ul. Bulwarowej. Sporo ta przyjemność kosztuje, zwłaszcza gdy zabiera się rodzinę. Dorośli za wstęp placą 3,5 zł, dzieci 1 zł. Wypożyczenie rowerka wodnego kosztuje 3 zł za godzinę. Słono, ale w taki upał kąpiel jest wspaniałym relaksem.

POTAŃCZYĆ W „STYLOWEJ”

Wieczorem mamy szansę potańczyć. Znany lokal gastronomiczny – „Stylowa” – urządza dwa razy w

tygodniu kilkugodzinne wieczorki taneczne (niedziele, piątki). Nie pobiera się żadnych opłat wstępu. Nie trzeba też – jak w przypadku innych lokali rozrywkowych – kupować bonu konsumpcyjnego. Można po prostu spędzić wieczór przy niezłej muzyce, kawie, tanich lodach i ewentualnie uroczystej kolacji.

WYPAD DO OJCOWA?

Zmotoryzowanym warto polecić krótką przejażdżkę do Ojcowa. W pół godziny jazdy jesteśmy w przepięknej scenerii natury. Wprawdzie parking kosztuje 5 zł, ale spacerować po ścieżkach i ścieżynach można bezpłatnie i dowolnie długo.

Jest też sporo innych atrakcji w mieście, których na co dzień nie zauważamy. Nie utyskujmy więc, że nie mogliśmy się znaleźć na spalonej słońcem, piaszczystej plaży, w Krakowie urlop też może być ciekawy. (R)

SZKOLNY WYSYP BEZROBOTNYCH

W czerwcu każdego roku urzędy pracy odczuwają zwiększony napływ petentów. Wtedy rejestrują się absolwenci szkół średnich. Kolejny wysyp bezrobotnych następuje we wrześniu, gdy po zasiłek zgłaszają się absolwenci wyższych uczelni. W tym roku grupę absolwentów, która ustawi się w kolejce po zasiłek, oblicza się w Krakowie na 4-5 tys. osób.

– Niewiele z nich decyduje się szukać pracy na własną rękę. Większość, uznając swoje prawo do zasiłku, zgłasza się do nas – mówi Waldemar JAKUBAS, zastępca kierownika Rejonowego Urzędu Pracy przy ul. Wąwozowej. – I tu popełniają błąd – wybierając wakacje zamiast pracy. Po okresie zasiłku pracę znaleźć jeszcze trudniej – bowiem w tym czasie rówieśnicy nabierają doświadczenia, praktyki i nowych umiejętności, gdy tymczasem absolwent np. ogólniaka nadal niezbyt wiele umie.

Ale – jak twierdzą w Urzędzie Zatrudnienia – w Krakowie o pracę nie jest tak trudno.

Na razie prawidłowość jest, niestety, taka, że wykształcenie nie idzie dziś z możliwościami zatrudnienia: dla ludzi z wyższym wykształceniem jest znacznie mniej ofert, niż dla bezrobotnych z wykształceniem zawodowym. Dla tych ostatnich pracy jest sporo w zawodach: budowlany, spawacz, ślusarz. Niemal nie ma ofert dla absolwentów wszelkiego typu szkół rolniczych.

– Bezrobotni coraz lepiej potrafią poruszać się na rynku pracy, wykorzystując różne możliwości i furtki jakie stwarza ustawa: na przykład zatrudniając się na takiej wysokości zarobków, by nie tracić prawa do zasiłku. Tak może być w sytuacji, gdy wartość umowy-zlecenia nie przekracza połowy najniższego wynagrodzenia. Większość zarejestrowanych bezrobotnych wykorzystuje cały okres, w którym przysługuje im zasiłek. Zaczynają rozglądać się za pracą dopiero wtedy, gdy on się kończy. Tylko 20% zarejestrowanych podejmuje pracę i wyrejestrowuje się w czasie, gdy jeszcze przysługuje im prawo do zasiłku – ocenia W. Jakubas. (kl)

Męczą i denerwują...

WESELISKA W „KUŹNI”

Prawie w każdą sobotę tygodnia odbywają się huczne wesela w mistrzejowickiej „Kuźni”. Muzyka na cały regulator, podśpiewywanie i wiwaty na cześć młodej pary i gości. Mieszkańcy sąsiadujących z klubem bloków przez całą noc nie są w stanie zmrzyć oka. Od decybeli z weselnej wrzawy można dostać kociokwiku. Przymusowo trzeba towarzyszyć i ocepinom, i życzeniowym zawołaniom „gorzko, gorzko...” itp.

Po koszarnej nocy zwykle nadchodzi równie koszarne świt. Warkot uruchamianych aut, klękanie, często, gęsto szamotanina i pospolite ryki pijanych i podpijanych weselników. Iluż z owych gości, pewnie także po spożyciu alkoholu, zasiada za kierownicą? Łatwo mogłaby to sprawdzić policja, gdyby funkcjonariusze w niedzielny świt pofatygowali się pod „Kuźnię”.

Mieszkańcy mają dość tych koszarnej nocy i świtów. Jeśli „Kuźnia” nie wyciszy weselisk, tak by nie nękać sąsiadów, nie obejdzie się bez protestu u władz miasta, które współfinansują działalność klubu, w założeniu mającego krzewić kulturę. (R)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie Elektryczne 44-23-08 (stara część Nowej Huty), 48-31-03 (osiedla na zachód od ul. Kocmyrzowskiej), 47-05-65 (os. Oświecenia w dni powszednie), 47-15-87 (os. Oświecenia w dni świąteczne), PGM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c.o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 8, 9, 11.30.

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.

Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

• **4. 08 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa - II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, okulistyka - Witkowice, tel. 33-94-44, laryngologia i urologia - Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.

• **5. 08 (sobota):** chirurgia ogólna - I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 21-21-59, chirurgia urazowa - Klinika Urazowo-Ortopedyczna, ul. Kopernika 19 a, tel. 21-40-46, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatry, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, okulistyka - Witkowice, tel. 33-94-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, urologia - Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.

• **6. 08 (niedziela):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.

DYŻURY APTEK

• **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i ul. Sieroszewskiego 66, tel. 44-06-96.

• **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Centrum A, bl. 1, tel. 25-88-56.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

• **6.08., godz. 17** – LATO KULTURALNE. Koncert Grupy Folklorystycznej „KRAK-OWIANY”.

• **9.08., godz. 19** – LATO KULTURALNE. Występ zespołów baletowych: „BERKSHIRE COUNTY YOUTH DANCE COMPANY” (Anglia) i „KANON”.

• **10.08., godz. 18** – LATO KULTURALNE. Koncert Młodzieżowego Zespołu Folklorystycznego „ISKIERKI” (Bułgaria).

★ ★ ★

Zajęcia sekcji Jiu-Jitsu od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–12.30 (1–31 VIII ’95), s. 208 (wstęp 1.50 zł); zajęcia prowadzi instruktor Bartosz WIECZERZA.

OŚRODEK KULTURY im. C.K. NORWIDA os. Górali 5

• **WAKACJE W MIEŚCIE** dla dzieci: • **poniedziałki i czwartki, godz. 10-11.30** - kursy tańca, **godz. 12-13.30** - filmy wideo • **wtorki, godz. 10-12** - gry komputerowe • **środy, godz. 10-12** - gry i zabawy rekreacyjne • **piątki, godz. 10** - wycieczki.

OŚR. KULTURY KRAKÓW N. HUTA, os. Zgody 1

• **Do 31 sierpnia, w godz. 10-15**, w ramach akcji „Lato w mieście”, prowadzone są zajęcia dla dzieci i młodzieży wg harmonogramu: • **poniedziałek i środa** - zajęcia klubowe (gry i zabawy świetlicowe, zajęcia plastyczne, kino-wideo, konkursy itp.) • **wtorek** - wyjścia na imprezy kulturalne (NCK, kina, muzea) • **czwartek i piątek** - wycieczki.

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „VICTORIA” w KRAKOWIE, osiedle Kościuszkowskie, pawilon 5 **ZATRUDNI:**

– **Zastępcę Kierownika Spółdzielni ds. Technicznych**

wymagane wykształcenie wyższe, minimum 4 lata stażu, w tym 2 lata na stanowisku kierowniczym + uprawnienia budowlane;

– **Mistrza Grupy Konserwacyjno-Budowlanej**

wymagane uprawnienia budowlane lub instalatorskie oraz wykształcenie wyższe + 3 lata stażu, lub średnie + 6 lat stażu pracy.

Informacja w biurze Spółdzielni lub telefonicznie: 48-51-83.

LATO BIEDNYCH LUDZI

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– Gdy widzę, że próbują znaleźć pracę, zmienić swoją sytuację, nie egzekwujemy tego okresu rygorystycznie i pozwalam zostać dłużej – ocenia kierownik.

A ci co wyjeżdżają – gdzieś na drugi koniec Polski – bo wieści o „dobrych” noclegowniach się rozchodzą w tym środowisku „wędrownych ptaków” szybko, po kilku miesiącach wrócą.

Nie jest źle gdy mogą znaleźć nocleg w schronisku, gdzie dostaną śniadanie i kolację. Nie jest najgorzej gdy... zdrowie jako takie. Gorzej gdy zaczynają chorować. Dziś w izbie chorych w noclegowni przy Makużyńskiego leży 30 chorych. Dodatkowo dostają jeszcze jeden posiłek w ciągu dnia. Lecz na stałe mogą liczyć tylko na opiekę pielęgniarki. Lekarz bywa tu tylko dwa razy w tygodniu.

– Niestety, ostatnio coraz częściej bezdomnych chorych podrzucają nam szpitale i... policja. I to jest dla nas problem – ocenia kierownik schroniska.

– Ci ludzie rzadko mają rodzinę. A nawet jeżeli – to nie zawsze rodzina się do nich przynajmniej – mówi **Elżbieta SZANDUŁA**, pracownik socjalny noclegowni. – W ostatnim pogrzebie, urządzonym na koszt państwa, uczestniczyliśmy tylko my, pracow-

nicy domu noclegowego.

Los jest nieco łaskawszy dla tych, którzy mają I grupę inwalidzką.

– Ci mają szansę na dom pomocy społecznej. Najwięcej problemów mam z tymi „z dwójkami”. Udało mi się załatwić domy pomocy już dla 18 osób. Nie są to łatwe sytuacje, gdyż podopieczni trafiają do nas bez dowodów tożsamości, bez żadnych dokumentów. Trzeba je odtwarzać, pisać do ZUS, wysyłać na komisje lekarskie. W tej chwili przygotowuję 5 kolejnych wniosków – podsumowuje roczną działalność E. Szandula.

Żadnych szans na zakotwiczenie się w domu pomocy społecznej, czy choćby – na parę miesięcy – w noclegowni nie mają nalogowi alkoholicy. Wyrzucają ich noclegownie. Warunkiem przyjęcia na nocleg jest trzeźwość, pozbywają się ich domy pomocy społecznej.

Przydałoby się w Krakowie schronisko dla starszych osób z problemem alkoholowym. Takich, których z nalogu raczej się nie da wyciągnąć. Ostatnio taki dom powstał w Katowicach. Mówiło się o tym w Krakowie, ale brakuje kadry. A oni nadal żyją na śmietniku. Tam zastanie ich śmierć.

MATKI I DZIECI

13 kobiet i 20 dzieci ze schroniska dla maltretowanych przez mężczyzn kobiet, spędzi

przymusowo wakacje w mieście. Bo schronisko jest w mieście. Ale pobyt tu będzie może przynajmniej nieco spokojniejszy niż rodzinne życie w domu, który zdecydowały się zostawić. Czasami po latach znoszenia bicia i awantur wszczynanych przez mężów. Ostatnia dotarła tu przedwczoraj z... trojgiem dzieci. Okazało się, że mąż wyszedł z więzienia i nie może poradzić sobie z alkoholizmem.

Kobiety przychodzą i odchodzą. Jedne wracają do męża, raz jeszcze mając nadzieję na sklejenie rodziny, inne pozostają tu już pół roku – od czasu otwarcia schroniska. Jedne vegetują, ograniczając się do przygotowywania posiłków i pilnowania dzieci. Inne próbują aktywnie zmienić swoje życie: szukają pracy, robią kursy.

– Decyzi za nie nie możemy podjąć. One muszą same zdecydować co chcą zrobić ze swoim życiem – powtarza kierująca schroniskiem **Anna LIPOWSKA-TEUCH**. Mogą liczyć na pomoc psychologa, pracownika socjalnego, prawnika. Większość z nich jednak czeka...

PUSTA IZBA

Gazety alarmują o wakacyjnym „gigancie” młodzieży. Rzeczywistość krakowska nie jest jednak dramatyczna. Do Policijnej Izby Dziecka dozwoniłam się bez trudu.

– Jeżeli chciałabym porozmawiać z ucie-

kinierami, to niemożliwe. Dzisiaj u nas pusto – słyszę w słuchawce.

Okazuje się, że wakacje nie są najczęstszą porą ucieczek z domu. Potwierdza to policjantka zajmująca się nieletnimi w Nowej Hucie: – Nie notujemy właściwie ucieczek z domów dziecka, gdyż większość wychowanków przebywa na przepustkach. Nie zgłaszano nam również sygnałów od mieszkańców. Znacznie więcej jest ucieczek z domów w maju i czerwcu – gdy dzieci i młodzież mają problemy z nauką i grozi im pozostanie w klasie na drugi rok. Teraz notuje się natomiast ucieczki z zakładów poprawczych.

Można mieć też inne wakacje, chociaż nie wiem czy najprzyjemniejsze. Od kilku dni obserwuję sposób na wakacje, jaki obrała sobie grupka młodych ludzi wyglądających na uczniów szkół średnich. Codziennie spotykają się przed budynkiem NCK. Schronienia przed palącymi promieniami słońca szukają pod podestem przenośnej estrady. I przez kilka godzin siedzą tam – pijąc piwo. Zresztą nie jestem przekonana, czy tylko piwo...

KRYSTYNA LENCZOWSKA

CHOLERY TYLKO NAM TRZEBA...

– W autobusie ukraińskiej wycieczki są dwie osoby z terenów cholery! Ten niepokojący komunikat służb granicznych siostra **Danuta ZALEWSKA** kładzie na widocznym miejscu.

– Dlaczego przepuszczono ten autobus? Mogli go przecież zatrzymać. Teraz komunikaty, złowieszcze informacje.

Nie ma jednak zbyt wiele czasu na roztrząsanie, co by było gdyby... Co zdarzyć się może. Pod drzwiami ambulatorium spora kolejka ludzi z różnymi przypadłościami. Nie wszystkie kwalifikują się do natychmiastowej, doraźnej pomocy, ale to może ocenić lekarz. U wejść, i do ambulatorium chirurgii urazowej, i do ogólnego umieszczono stosowną informację. Czytamy w niej: Oddział Pomocy Doraźnej przyjmuje tylko przypadki zachorowań nagłych z bieżącego dnia zagrażających życiu, pozostałe zachorowania powinny być załatwiane w przychodni rejonowej. Jeszcze dalej mowa o „cegielkach” na NFOZ, które powinien zakupić delikwent, jeśli skorzystał z pomocy ambulatorium pogotowia w „nieuzasadnionym przypadku”.

Informacja pisana jest odrębnie. Mało kto ją czyta. Lekarzom owe cegielki sprzedawać jest niezręczne. Chorzy zrażeni funkcjonowa-

niem niektórych przychodni i poradni wiedzą, że tu jest najszybciej, że niezależnie od sytuacji otrzymają pomoc lekarza, choćby ten, rozdrażniony natłokiem pacjentów, napominał: – Pan powinien z tym pójść do przychodni.

Nie sposób odesłać z kwitkiem młodego, 24-letniego chłopaka z zespołem depresyjnym, leczonego od kilku lat psychiatrycznie, który źle się czuje i niespokojnymi oczyma szuka otuchy i pocieszenia u drugiego człowieka w białym fartuchu.

Doktor **Krystyna KOWALCZYK**, pełniąc dyżur w ambulatorium ogólnym nowohuckiego pogotowia, cierpliwie wysłuchuje chłopca, zadaje wiele pytań. Uspokaja go, choć żadnej recepty nie wypisuje, a jedynie wręcza informację o jego stanie w momencie kontaktu z chorym. Z tą informacją pójdzie do psychiatry, u którego ma wyznaczoną wizytę kontrolną już w dniu następnym.

– W czasie takich upałów, przy zmianach pogody, nasilają się depresje, pobudzenie w stanach padaczkowych. W ogóle, zwłaszcza ludziom starszym, sugeruję oszczędzający tryb życia. Jazda w zatłoczonych tramwajach, autobusach, w tym czasie, to nie dla

osób słabszych kondycyjnie. Wszelkie zbiorowiska, przepełnione place targowe, jak Tomex, są to miejsca i sytuacje źle wpływające na zdrowie. Stąd przywożymy sporo zawałowców.

– Osoby starsze i słabsze, w miarę możliwości nie powinny w godzinach południowych i okołopołudniowych, w czasie upałów, spacerować, załatwiać akurat wtedy wszelkie sprawy, gdy żar leje się z nieba. W upalne dni trzeba pić duże ilości wody niegazowanej, mineralnej. Może to być też zwykła czysta woda przegotowana. Unikać bezwzględnie alkoholu, mocnej kawy, pikantnych potraw.

Pani doktor Kowalczyk to wytrawny lekarz z 39-letnim stażem pracy. Widziała i leczyła prawie wszystkie przypadki. Pewnie dlatego jest niezwykle ostrożna, i mimo ogromnego doświadczenia zawodowego, niezmiennie drobnie zgowa w ocenie sytuacji. Każdy przypadek traktuje indywidualnie, by diagnozę postawić prawidłowo.

– Lekarz pogotowia musi mieć instynkt zawodowy. Każdy pacjent musi być traktowany indywidualnie. Tymczasem lekarz podejmuje decyzję jednoosobowo i szybko. Od tej decyzji w 90 procentach przypadków zależy ukierunkowa-

nie leczenia chorego, cała strategia medyczna wobec pacjenta. Dlatego każdy młody lekarz pogotowia przez co najmniej kilka pierwszych miesięcy pracy jest ogarnięty ogromnym strachem. Potem to mija, ale o rutynie w miarę zdobywania doświadczenia też nie może być mowy. Przykładowo, przecież nie ma granicy między upojeniem alkoholowym a nieprzytomnością z powodu urazu. Można się tu pomylić. Trzeba więc właśnie indywidualnie traktować każdy przypadek, nie na zasadzie podobieństwa objawów.

Kolejni pacjenci w ambulatorium skarżą się na krótkoczasowe wyczerpanie fizyczne i psychiczne. I każdorazowo prawie są to odmienne przyczyny, choć nasilenie nastąpiło w okresie upałów. Niekiedy, jak w sytuacji nerwicy wegetatywnej wystarcza dokładne zbadanie serca i leki uspokajające. Kobieta zła na potem, skarżąc się, że dużym wysiłkiem jest dla niej poruszanie się po mieszkaniu, przejście z pokoju do pokoju, powoli wycisza się i spokojniejsza wraca do domu.

Innego potraktowania wymaga pacjent z bólami brzucha, wysypką na całym ciele. Powrócił z wczasów nad jeziorem. No, były tam też komary... Po dokładnym badaniu analitycznym okazuje się, że jest to między innymi przypadłość kolki nerkowej.

– Podczas upałów nagminnie wręcz mamy do czynienia z tzw. kolką. Kolką nerkową, wątrobową. Dużo jest przypadków nieżyłości jelitowych, żołądkowych, połączonych już z objawami groźnych zatrucia pokarmowych.

Doktor Kowalczyk też przeciwoczyło życie i dlatego doskonale

orientuje się w cierpieniach pacjentów, bo i ją one nie omijają. Kilka lat temu doznała złamania kręgosłupa, to osłabiło organizm, choć losowi się nie poddała. Po całonocnym dyżurze w pogotowiu i przepracowanej nocy pośpięła się przy porannym myciu. W kręgosłupie strzeliło... Mimo to pracuje nadal i przekonuje mnie, że pogotowie to pasja, wszechstronny kontakt z człowiekiem. Po studiach i uzyskaniu specjalizacji w trakcie wolontariatu, dłuższy czas pracowała w wojewódzkiej stacji Sanepidu (wówczas, gdy województwo krakowskie to był rozległy teren po Tatrach). Pewnego razu zastąpiła na dyżurze koleżkę z pogotowia w czasie świąt wielkanocnych. I tu została. Po dziesięć dyżurów w miesiącu przez całe lata. Dodaje jednak, że lekarz pogotowia i lekarz kobieta w ogóle, „to zgroza” dla rodziny. Oznacza to dziecko wychowywane przez telefon, nieustanny brak czasu dla najbliższych. Wszystko szybko, za szybko.

W ambulatorium nowi pacjenci. Starsza pani z przerażającym krwakiem. Podźwignęła coś w domu i całe przedramię ciemnofioletowe. Konieczna konsultacja z chirurgiem. Młody chłopak ma wysoką gorączkę i wirusowe zapalenie gardła. Można dyskutować, czy to przypadek dla pogotowia, czy dla przychodni rejonowej, ale pomoc trzeba. Na szczęście nie było nikogo z ukraińskiego autobusu wiozącego między innymi osoby z obszarów objętych cholerą.

HENRYKA ROSIEK

14 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

04.08

TVP1

TVP 2

6.00 Kawa czy herbata
7.45 V.I.P. – rozmowa Jedynki
8.00 Muzyczna skakanka z gwiazdą – Mieczysław Szczepniak (powt.)
8.15 Małe bajeczki – „Miś na huśtawce”
8.25 Gimnastyka
8.30 Teleferie – „Domowe przedszkole”
9.00 Wiadomości
9.10 „Niebezpieczna zatoka” – „Świnka” – „Porwany”
10.05 „Star Trek – następne pokolenie” (5) – serial prod. USA
10.50 Muzyczna Jedynka
11.00 Program polonijny
11.30 Lato z Mag. Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.15 „Ludzie” – „Doktor Piotr z Jaworowa” – reportaż
13.05 „Stan ducha” – „Przebudzenie się” (powt.)
13.20 Euroturystyka – Leżajsk
13.35 „Być tutaj” – „Ciało i umysł” (powt.)
14.00 Kino letnie: „Młodzi jeźdźcy” (11,12) – serial prod. USA
15.30 „Rusz się Kaziu!”
15.45 „Militaria na wakacje” – „Przeciwpancerne wilki”
16.00 „Ciuchcia”
16.25 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.15 Goniec – tyg. kulturalny
17.35 Pomoc domowa
18.00 Randka w ciemno
18.40 „Tata, a Marcin...”
19.00 Wieczorynka – „Tajemnice Wiklinowej zatoki” (3)
19.30 Wiadomości
20.10 **Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina: „M.A.S.H.” – film fab. prod. USA (1970), reż. Robert Altman, wyk.: D. Sutherland, E. Gould, T. Skeritt**
22.05 Puls dnia
22.20 WC Kwadrans
22.35 MdM, czyli Mann do...
23.05 Wiadomości
23.20 Program rozrywkowy
23.50 „Bądź człowiekiem, towarzyszu” – „Godny ubolewania incydent” – opowiadanie M. Zoszczenki
0.00 **„Letnia gorączka” – dramat obyczajowy prod. USA (1987), reż. Michie Gleason, wyk.: Lori Singer, Anthony Edwards, Bruce Abbot**
1.15 Wokół wielkiej sceny
2.00 Zakończenie programu

7.00 Panorama
7.10 Sport – telegram
7.20 Poranny magazyn Dwójki
7.50 Akademia zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Pełna chata” (2/52)
9.00 „Tęsknoty i marzenia”
9.20 „Podwodne przygody”
9.45 „Grekokatolickie cerkwie pogranicza polskiego” (3)
10.00 „Wakacje na wsi”
10.25 „Opowieści mądrego króla Salomona i diabła” – serial
10.30 „Genialna epoka”
11.00 **„Sandokan kontra lampart” – film fab. prod. włoskiej (powt.)**
12.25 Nowowści muz. „2”
12.50 Akademia zdrowia „2”
13.00 Panorama
13.20 Halo – Dziś Katowice
15.00 Powitanie
15.05 „Szaleństwo koszykówki”
15.30 Szkoła kłamców – Maryla Rodowicz
16.00 „Beztroskie dni” (11) – serial prod. USA
16.30 „Bolończycy” – program dokumentalny
17.00 „Zwycięzca bierze wszystko” (5) – serial prod. niem.
17.50 Halo weekend!
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.40 Rekomendacje kulturalne (TV Kraków)
19.00 Jeden z dziesięciu
19.35 Lalamido, czyli...
20.00 Benefis w Teatrze St. Benefis Z. Wodeckiego
20.50 Sport – telegram
21.00 Panorama
21.35 „Opowieść o Józefie Szwejku i jego najjaśniejszej epoce” – „Grog rozpustnego marynarza”
22.10 **„Mississippi Masala” – film fab. prod. USA (1992), reż. Mira Nair, wyk.: Denzel Washington, Sarita Choudhury, Roshan Seth**
0.00 Panorama
0.05 Muzyczne lato 2 – „Bajm”
1.05 Zakończenie programu

**TELEWIZJA
KRAKÓW**

6.55 Program dnia
7.00 Panorama
7.10 Bez prądu – T. Nalepa
8.10 „Męski striptiz”
8.40 „Impresje z lat 80.”

9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 Magazyn katolicki (powt.)
9.40 „Znak orla” (4) – serial
10.10 „Dystans” – mag. sport.
10.35 „Autobus Siemiatycze – Świat” – film dokumentalny
11.05 Muzyczna Jedynka (powt.)
11.30 „Plecak pełen przygód” (2)
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 „Pogranicze w ogniu” (17)
13.15 „Piosenki z...”
13.30 „Auto-Moto-Klub”
13.45 Studio Kontakt (powt.)
14.15 Dziennik – mag. rządowy
14.25 Rozmowa dnia
14.55 Program dnia
15.10 „Victor i Hugo” (30)
15.30 „Roger odrzutowiec” (19)
15.35 „Rocko i jego świat” (10)
16.00 „Miód i pszczoły” (56)
16.30 Msza Święta – transmisja
17.30 „Crystal” (240) – serial
18.10 Kronika
18.40 Rekomendacje kulturalne
18.50 „Oto lato”
19.00 „Co mówią gwiazdy”
19.15 „Podpowiedzi w plenerze”
19.30 „Zwycięstwo na morzu” (3) – film dok.
20.00 „Lekarze” (2) – serial ang.
20.55 „Salon piękności” – film dok. prod. angielskiej
21.45 Kronika
21.55 Sport
22.00 „Marginalia” – pr. rozr.
22.30 Nasza antena
22.35 **„Ognistogłowy” – film fab. prod. USA (1990), reż. Peter Yuval, wyk.: Ch. Plummer, Ch. Lemmon**
0.00 Hejnal

Polonia

6.00 Jolanda – serial
6.45 Posterunek przy Hill Street
7.45 Teleshop
8.10 Filmy animowane
9.50 Drużyna A – serial
10.40 Maria – serial
11.30 Posterunek przy Hill Street
12.20 Filmy anim. dla dzieci
14.00 Drużyna A – serial
14.40 Maria – serial
15.35 Teleshop
16.00 Filmy dla dzieci
17.30 Drużyna A – serial
18.20 Maria – serial
19.10 Posterunek przy Hill Street
20.00 **Człowiek, którego nie było – komedia USA**
21.50 **Kolor zwycięstwa – film włoski**
22.45 Świat sportu
23.35 Maria – serial
0.20 Posterunek przy Hill Street

dami

14.20 „Wąż” – film sensacyjny prod. francuskiej
16.20 **Turniej par tanecznych**
17.15 **Wiadomości Nowohuckie**
17.30 **„Bioenergoterapeuta”**
17.45 **„Niepolomicki most” – reportaż**
18.05 „Piękna i Bestia” (22 – ost.) – serial sensacyjno-fantastyczny prod. USA
19.00 „Niedobrana para” – serial komediowy prod. USA
19.30 „Województwo koszańskie” – „Gmina Mielno”, „Koszańskie targi”
20.00 „Pago Pago” – teleatrakcja
21.25 Lista przebojów
22.00 „Rzeźnik” – film kryminalny prod. francuskiej
23.30 To jest kino
0.00 **Gazeta Telewizyjna**

POLSAT S

8.00 Film animowany
8.15 Klub Lady Fitness
8.30 Halo! Gramy
9.30 Sekrety – serial
10.00 As wywiadu – serial
10.50 **Biały Murzyn – film polski**
12.30 Sztuka sprawiedliwości
13.00 Mecz żużlowy
14.30 Pamiętnik nastolatki
15.00 Kostka szczęścia
15.10 Więźniarki – serial
16.00 Kuba Szylński zaprasza
16.30 Informacje
16.40 Film animowany
16.55 Disco Polo Lato
17.55 Sekrety – serial
18.25 Kostka szczęścia
18.30 Informacje
18.55 Rajska plaża – serial USA
19.55 Informacje
20.00 Z ostatniej chwili – serial
20.55 Kostka szczęścia
21.00 Strażnik Teksasu – serial
22.00 Informacje
22.15 Biznes-tydzień
22.30 **Koszmar z ulicy Wiazów – film USA**
0.10 Gillette World Sport
0.40 Program rozrywkowy

**Polska
Telewizja
Kablowa**

18.00 „Detektywi” – serial kom.
18.30 „Maria” – telenowela
19.15 „Kreskówki” – serial
19.40 „Zorro” – serial dla dzieci
20.05 **„Martwica mózgu” – komedia prod. nowozelandz.**
21.50 **„Strefa świadomości” – film sensacyjny prod. USA**
23.15 BET w PTK 2 – pr. muz.

**PROPOZYCJE
NA PIĄTEK**

**PROGRAM II, GODZ. 11.00
SANDOKAN KONTRA LAMPART** – Drugi odcinek serialu produkcji francusko-włosko-hispańskiej. Tuż po ślubie Sandokana wychodzi na jaw, że Lord Brook obiecał rękę świeżo poślubionej kobiety człowiekowi zwanemu Lampartem. Teraz Lampart pojawia się, by dochodzić swoich praw. Nie interesuje go, że dziewczyna nie do niego nie czuje. Lampart uważa ją bowiem za swoją własność.

**PROGRAM I, GODZ. 20.10
M. A. S. H.** – Znakomita komedia wojenna produkcji amerykańskiej z 1970 roku, której scenariusz został nagrodzony Oscarem. Akcja filmu rozgrywa się w czasie wojny w Korei i opowiada o lekarzach z amerykańskiego szpitala polowego. Młodzi chirurdzy zajmują się ratowaniem życia żołnierzy rannych podczas walk. W czasie wolnym od pracy wymyślają szalone zabawy i wariackie kawały płatane kolegom. Uwodzą pielęgniarki, piją alkohol i grają w karty. Bohaterów filmu, cywilów z krwi i kości, wojskowy reżim i pełna nonsensownych zarządzeń biurokracja śmieszy swoją głupotą i absurdem. Z radością walczą ze służbistami: siostrą przełożoną, major Hoolihan, i jej sojusznikiem, majorem Burnsem, zgorzognionym brakiem dyscypliny i rozprężeniem wśród lekarzy.

**PROGRAM II, GODZ. 22.10
MISSISSIPPI MASALA** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Po konfiskacie majątku w Ugandzie i kilkuletniej tułaczce po Anglii, prawnik Jay przenosi się do Ameryki. Jego córka, piękna dziewczyna, powoduje wypadek i tak poznaje Murzyna Demetriusa. Młodzi zakochują się w sobie, co wywołuje sprzeciw rodziców. Mina nie chce się jednak poddać i postanawia uciec z tym, którego kocha...

**PROGRAM I, GODZ. 0.00
LETNIA GORĄCZKA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Młoda Roxy po śmierci babki postanawia wziąć swoją przyszłość w swoje ręce. Wychodzi za mąż za bogatego, lecz starszego od niej plantatora tytoniu. Małżeństwo okazuje się jednak wielką pomyłką. Wtedy w miasteczku pojawia się przystojny Jack...

TVP1

7.00 Eko echo
7.15 Z Polski
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
8.00 Wiadomości
8.05 Agrolinia
8.30 „Pugwall” (15,16) – serial
9.20 „Wakacje z Ziarnem”
9.45 „5-10-15 na bis”
10.30 „Pieprz i wanilia” – „Z wyspy na wyspę” – „Tam, gdzie pieprz rośnie” (Cejlon)
11.00 „Łowca krokodyli” (6/10)
11.40 Black and White (11)
12.00 Wiadomości
12.05 Kraj – mag. reg. OTV
12.25 Teatr Telewizji: Hanna Kowalewska – „Gigant” (1994), reż. S. Zajaczkowski, wyk.: M. Kalamus, M. Konarski, G. Trela
13.30 Walt Disney przedstawia – „Mała syrenka” – „Boomerang, niezwykle sprytny pies”
14.45 Swojskie klimaty
15.30 „Zwierzęta świata” – „Podwodne miasto – opowieść o rafie koralowej” (2) – serial
16.00 „Bill Cosby show” (10)
16.20 Swojskie klimaty
16.55 Kalendarium XX wieku
17.00 Teleexpress
17.20 Studio sport – Mistrzostwa Świata w l.a. Goeteborg '95
18.05 „Dzień za dniem” (6/39)
19.00 Wieczorynka – „Na wyspie słońca” – „Tukany na tropie”
19.30 Wiadomości
20.10 „Coma” – film krym. prod. USA (1987), reż. M. Crichton, wyk.: M. Douglas, G. Bujold, E. Ashley
22.10 Lisa Stanfield – All Round The World – program rozr.
23.10 Wiadomości
23.20 Film dokumentalny
23.55 Sportowa sobota
0.20 „Krwawy trop, czyli historia mafijnej żony” – film sensacyjny prod. USA (1987), reż. Paul Wendkos, wyk.: Melissa Gilbert, Joe Penny, Eileen Brennan
1.50 „Poza granicami rzeczywistości” – „Morderczy instynkt”, „Grzechy ojca”, „Nie kończący się koszmar”
3.00 Zakończenie programu

TVP2

7.00 Panorama
7.10 Muzyczne nowości „2”
7.30 Tacy sami – W świetle ciszy

7.50 Spotkania z językiem mi-gowym
8.00 „Sprycjan i Fantazjo” (12)
8.25 Powitanie
8.30 Program TV Kraków
9.30 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Kierunek...” (6/11) – „Zamki nad Loarą” – serial
10.30 „Ulica Sezamkowa”
11.30 „Wakacje z duchami” – „Duchy, zamki, upiory”
12.00 „Barkleyowie z Broadwayu” – film muzyczny prod. USA (1949), reż. Charles Walters, wyk.: Ginger Rogers i Fred Astaire
13.45 Halo Dwójka
13.55 „Tadeusz Komorowski Bór” – film dok.
14.50 „Życie obok nas” – Nasza wielka rodzina” (5)
15.20 Studio sport – Mistrzostwa Świata w l.a. Goeteborg '95
15.45 „Taki to mroczny czas” – program dokumentalny
16.15 Powitanie
16.20 Familiada – teleturniej
16.50 „Sequest” (15) – serial
17.35 Kronika (TV Kraków)
17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
18.00 Panorama
18.10 Studio sport – Mistrzostwa Świata w l.a. Goeteborg '95
19.00 Gra – teleturniej
19.35 „Na bagnach i uroczyskach” – program dla dzieci
20.00 „Dozwolone od lat 40”
21.00 Panorama
21.30 Słowo na niedzielę
21.35 Studio Sport – Polish Open by Prokom
22.00 „Lady Jane” – film fab. prod. ang. (1985), reż. T. Nunn, wyk.: H. B. Carter, C. Elwes, J. Wood
0.20 Panorama
0.25 Country Club
1.20 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

7.55 Powitanie, program dnia
8.00 Wiadomości
8.05 Hity satelity (powt.)
8.25 Brawo! Bis!
9.00 Zaproszenie
9.20 „Wakacje z Ziarnem”
9.45 Brawo! Bis!
12.00 Wiadomości
12.05 Program dnia
12.10 „Z kamerą wśród zwierząt”
12.25 „Mała księżniczka” (42)
12.50 Teatr Familijny: Michał Bałucki – „Sprawa kobiet”, reż. B. Hussakowski, wyk.: M. Dziędziel, J. Jankowska, A. Tomaszewska, T. Międzik
14.20 „Zjazd gwiazd. Przeboje 50-lecia” (2)

14.50 Powitanie, program dnia
15.00 „Mały lord Fauntleroy” (19) – serial animowany
15.35 „Roger Odrzutowiec” (20)
15.45 „Słonica Nellie” (1) – serial animowany
15.50 „Jak jest po chińsku?” (4)
15.55 „Giganci Jossy'ego” (10)
16.30 Trzy przeboje – pr. muz.
16.45 „Przechył 23 i 1/2” (22)
17.00 Rozmowa w studiu
17.15 „Zero jeden” – program popularnonaukowy
17.35 Kronika
17.55 „Tak, panie ministrze” (4)
18.30 „Widget” (8) – bajka
18.55 „Gwiazdy Hollywood”
19.20 „Marzenia i kariery”
19.30 „Szaleństwo na kółkach” (11) – serial dokumentalny prod. angielskiej (1993)
19.50 „Monie Love” – program muzyczny
20.00 „Z miłości do Jonathana” – dramat obyczajowy prod. australijskiej
21.45 Kronika
21.55 Sport
22.05 „Życie biurowe” (13) – serial prod. angielskiej
22.30 Nasza antena
22.35 „Ładuj broń” – film fab. prod. USA (1990), reż. David A. Prior, wyk.: Jack Vogel, Renée Cline
0.03 Hejnal

Polonia

6.00 Jolanda – serial
6.45 Sekrety nocy
7.45 Teleshop
8.10 Filmy animowane
9.50 Drużyna A – serial
10.40 Maria – serial
11.30 Posterunek przy Hill Street
12.20 Filmy anim. dla dzieci
13.05 Drużyna A – serial
14.00 Pełnym gazem
14.30 Świat sportu
15.00 Kolor zwycięstwa – film włoski
16.30 Filmy animowane
17.30 Drużyna A – serial
18.20 Maria – serial
19.10 Posterunek przy Hill Street
20.00 Portret striptizerki – film USA
21.50 Trapista w Los Angeles – film USA
22.55 Chrono – magazyn
23.35 Maria – serial
0.20 Posterunek przy Hill Street

dami tv

14.20 „Rzykanci” – film sensacyjny prod. francuskiej
16.05 „Sławni i bogaci”

16.20 Turniej par tanecznych
17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.30 „Bioenergoterapeuta”
17.45 „Niepołomicki most” – reportaż
18.05 „Santa Barbara” – serial prod. USA
19.00 „Maguy” – serial komedii-wy prod. francuskiej
19.30 „Czas na miłość” – „Z życia cyganerii” (7, 8) – serial obyczajowy prod. francuskiej
20.00 „Samotnicy” – dramat obyczajowy prod. kanadyjskiej
21.55 Konkurs filmowy
22.00 „Niech bestia zdycha” – film sensacyjny prod. francuskiej
23.50 „Sławni i bogaci”
0.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

8.00 Moto-myszy z Marsa – serial
8.30 Jesteśmy – program redakcji katolickiej
9.00 Pamiętnik nastolatki
9.30 Moda i znaki rock'n'rolla
10.00 Rajską plażę – serial USA
11.00 Z ostatniej chwili – serial USA-kanad.
12.00 Na dwa spusty – film francuski
13.50 Oskar – magazyn filmowy
13.55 Reportaż
14.30 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny
15.00 Daktari – serial USA
16.00 Eskadry z czerwoną gwiazdą – film dok.
17.00 Miłość i pieniądze – serial
18.00 Alwin i wiewiórki
18.30 Informacje
19.00 Na każdy temat
19.55 Informacje
20.00 Karate Kid II – film USA
22.10 Broń dla każdego – film USA
23.35 Prosto z Hollywood
0.25 Playboy

Polska Telewizja Kablowa

16.00 „Rozmaitości krakowskie”
16.50 5 minut o PTK
17.00 „Kreskówki” – serial
17.30 „Z ziemi i z powietrza” – „Jamajka, Argentyna” – serial
18.00 „Nasz człowiek w parlamencie” – serial komedii-wy
18.30 „Maria” – telenowela
19.15 „Zorro” – serial dla dzieci
19.40 BET w PTK2 – pr. muz.
20.00 „9 i 1/2 tygodnia” – erotyk prod. USA
22.00 Legędy gitary – program muzyczny
22.45 „Taniec na wodzie” – film obyczajowy prod. USA
0.30 BET w PTK 2 – program muzyczny

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 20.10
COMA – Amerykański thriller z 1978 roku. Doktor Susan Wheeler zaniepokoiła śmierć przyjaciółki, Nancy. Postanawia zbadać okoliczności zgonu. Pacjentka zapadła po zabiegu w głęboką śpiączkę i zmarła nie odzyskawszy przytomności. Susan dowiaduje się, że w szpitalu przypadki śpiączki pooperacyjnej zdarzają się wyjątkowo często. Jej próby wyjaśnienia sprawy spotykają się z niechęcią całego personelu. Doktor Wheeler jednak nie ustępuje i odkrywa, że wszystkie podejrane operacje odbyły się w sali numer 8. Pacjenci w stanie śpiączki byli przekazywani do eksperymentalnego Instytutu Jeffersona. Susan, w miarę wgłębiania się w działalność szpitala, odkrywa coraz bardziej przerażające sprawy, rozgrywane się w zakamarkach i podziemiach...

★★★

PROGRAM II, GODZ. 22.00
LADY JANE – Kostiumowy dramat produkcji angielskiej z 1985 roku. Dziewięciodniowe panowanie Lady Jane Gray, wnuczki Henryka VIII, jest jednym z najtragiczniejszych momentów w historii Anglii. Zmuszona do poślubienia niekochanego mężczyzny odkrywa, że łączą ją z nim wspólne zainteresowania i pasje. Kiedy jednak przekonana do niego pragnie uciec od dworskich intryg, zostaje osadzona na tronie. Nie mając doradców podejmuje niepopularne decyzje. Ginie, gdy do władzy dochodzi Elżbieta I.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.10
BRŃ DLA KAŻDEGO – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1986 roku. W jednym z miasteczek jego mieszkańcy uzyskują pozwolenie na broń. Sytuacja wymyka się jednak spod kontroli...

★★★

PROGRAM I, GODZ. 0.20
KRWAWY TROP, CZYLI HISTORIA MAFIJNEJ ŻONY – Amerykański thriller z 1987 roku. Mariam Winslow, projektantka mody, została napadnięta przez złodziejską. W czasie składania zeznań policji poznaje przystojnego adwokata. Wkrótce nawiązuje bliższą znajomość. Mężczyzna jest czuły i delikatny. Zabiera dziewczynę do swojej posiadłości rodzinnej. Mariam poznaje jego liczną rodzinę, a Edward prosi ją o rękę. Niedługo po ślubie przychodzi pierwsze rozczarowanie.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 1.50
POZA GRANICAMI RZECZYWISTOŚCI – Kolejny odcinek serialu o niewytłumaczalnych zjawiskach składa się z trzech nowelek, których bohaterkami są: studentka, mała dziewczynka i młoda kobieta. W pierwszej noweli Cindy Barton przygotowuje pracę o niezwykłych kontaktach telepatycznych...

F.H. „JASTA”

Bazar „Tomex”, ul. Bieńczycka 168, paw. 670
Tel. 257-666, wew.102

Dojazd od os. Niepodległości

HURTOWNIA PATRONACKA ZAKŁADÓW PRODUKCYJNYCH „WANDA” Z SOSNOWCA – CENY PRODUCENTA

ROWERY ★ GRY TV ★ TANIE ZESTAWY CD

ZA GOTÓWKĘ I NA RATY – PIERWSZA WPŁATA 10%

ODZIEŻ – HURT I DETAL

Bluzki sznurki, wiązane, bokserki; spódnice; garsonki; golfiki rambo oraz bluzki madonna z koronką i bez; bluzki jedwabne oraz rajstopy.

HURTOWNIA MARGARYN

„MARG-POL”

ul. Mistrzejowicka 51
(obiekty piekarni)

– MARGARYNY
– OLEJE
– MLEKO UHT
– BEBIKA i inne

47-68-22

– MASŁA
– MASEŁKA
– KREMOWE
– SERY ŻÓŁTE

DOSTAWY DO SKLEPÓW!

TVP1

- 7.00 Rolnictwo na świecie
7.15 Tydzień
8.00 Notowania
8.30 Niedzielny poranek filmowy
8.55 Kielce '95 – Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej (1) – program dla dzieci
9.20 „Droga do Avonlea” (19) – „Rywale” – serial kanad.
10.15 Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina: „Świątla wielkiego miasta” (1930), reż. Charles Chaplin, wyk.: Charles Chaplin, Virginia Cherrill, Harry Myers
11.45 Program publicystyczny
12.00 Anioł Pański – transmisja
12.20 Komentarze
13.00 Wiadomości
13.15 Koncert życzeń
13.45 Antena
14.10 Seriale wszechczasów: „Cztery pancerni i pies” (4/21)
15.05 To tylko plotka
15.15 „Rocznica” – z cyklu „Lustro PRL w oczach studentów Szkoły Filmowej”
15.30 „Złote lata rock and rolla” – „Słodką muzyką duszy” (2)
16.00 Studio sport – MŚ w l.a. – Goeteborg '95
16.55 Kalendarium XX wieku
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.50 DTV – pr. J. Fedorowicza
18.05 „Dr Quinn” (33) – serial
19.00 Wieczorynka – „Przygody Myszy Miki i Kaczora Donald”
19.30 Wiadomości
20.10 „Uśmiech losu” (8/16)
21.00 Akropoland
21.15 Program rozrywkowy
22.00 Racja stanu
22.30 Sportowa niedziela
22.45 Bliskie spotkania – Martina Navratilova (powt.)
23.20 „Dziwna miłość Marty Ivers” – film fab. prod. USA (1946), reż. Lewis Milestone, wyk.: Barbara Stanwyck, Kirk Douglas
1.15 Gaude Mater Częstochowa – Marcin Józef Żebrowski – Msza EX D
2.00 Zakończenie programu

TVP2

- 7.00 Echa tygodnia (dla niesłyszących)
7.30 Film dla niesłyszących: „Uśmiech losu” (8/16) – serial prod. USA
8.15 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)
8.20 Powitanie
8.30 Program TV Kraków
9.30 Studio Sport – siatkówka plażowa
10.00 Ojczyzna – polszczyzna – „Derby”
10.15 Godzina z Hanna Barberą – filmy anim. dla dzieci
11.10 Teatr dla dzieci: „Awantury i wybryki małej małpki Fiki-Miki” (1989), reż. Jan Polewka, wyk.: Barbara Chmiel, Anna Białas, Stanisław Urbanik
11.50 Halo Dwójka
12.00 „Starcie tytanów” – film fab. prod. ang. (1981), reż. Desmond Davis, wyk.: Laurence Oliver, Harry Hamlin, Judi Bowker
14.00 Studio Sport – I Liga Piłki Nożnej: ŁKS – GKS Bełchatów

- 15.00 Powitanie
15.10 Studio sport – Mistrzostwa Świata w l.a. – Goeteborg '95
16.00 „Radio Romans” (23) – „Śpięcia” – serial TVP
16.30 Familiada – teleturniej
17.00 Kabaretowe lato Dwójki
17.50 Kronika (TV Kraków)
18.00 Studio sport MŚ w l.a. – Goeteborg '95
19.05 Gra – teleturniej
19.35 „Przygody Animków” – serial anim. prod. USA
20.00 XXXIV Festiwal Moniuszkowski – Kudowa Zdrój '95 – Koncert Galowy
21.00 Panorama
21.30 Bezludna wyspa
22.25 „Lata trzydzieste w Melbourne” (6 – ost.) – serial
23.20 Studio Sport – eliminacje Pucharu Świata w ujeżdżeniu
23.40 Studio sport – Polish Open by Prokom '95
0.00 Panorama
0.05 Gwiazdy Światowego Jazzu – Jazz w Teatrze Brew-house
1.00 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Powitanie, program dnia
8.05 „W parku” – film przyrodniczy A. Mirskiego
8.50 „Rymem i krwią” – opowieść o Z. Jasińskim – film historyczny A. Miłosa
9.45 VIP a la carte
10.15 „Listy w butelce” (6) – „Trójkąt Bermudzki” – film krajoznawczy Krzysztofa Baranowskiego
10.40 Lato z Chopinem – w Żelazowej Woli gra Piotr Paleczny
11.30 „Automania” – magazyn motoryzacyjny
12.00 „Wakacje na polską nutę” – program dla dzieci
12.30 „Piraci” – teleturniej
13.00 „Podróże Pana Kleksa” (1) – film fabularny dla młodych widzów, reż. K. Gradowski
14.20 Program dnia
14.25 3 x Hej – program muzyczny
14.35 360 stopni – Portugalia
15.10 „Sadako i 1000 papierowych żurawi” – film anim.
15.40 „Świat przyrody” – „Pandy z Gór Śpiącego Smoka” – ang. serial przyrodniczy
16.30 Strofa Krzysztofa
16.35 „Za kulisami ZOO” – „ZOO w Szwajcarii”
17.00 Gość lubiany
17.15 „Nie czekaj!” (6) – serial
17.50 Kronika
18.00 Krzyżówka Szczęścia
18.25 Piosenka na życzenie
18.50 Rozmowa dnia
19.00 „Wakacje z duchami” (7)
19.30 „Krok za krokiem” (20) – serial komediowo-obyczajowy prod. USA
19.50 „Maxi Priest” – pr. muz.
20.00 „Hiroshima” – dramat obyczajowy prod. USA (1990)
21.45 Kronika
21.55 Sportowy magazyn sprawozdawczy
22.30 Antena
22.35 Koncert
0.00 Hejnal

Polonia

- 6.00 Jolanda – serial
6.45 Chrono
7.15 Świat sportu
8.10 Film dokumentalny

- 9.00 Filmy anim. dla dzieci
9.50 Drużyna A – serial
10.40 Maria – serial
11.30 Posterunek przy Hill Street – serial
12.20 Filmy anim. dla dzieci
13.05 Maria – serial
14.00 Bez maski
14.30 Pełnym gazem – sporty samochodowe
15.00 „Trapista w Los Angeles” – film USA
16.50 Filmy animowane
17.20 Bez maski
18.20 Chrono
19.05 Magnum – serial
20.20 Film dokumentalny
21.50 McGyver – serial
22.45 „Trapista w Los Angeles” – film USA
0.20 Bez maski
1.10 Magnum – serial

dami

- 14.20 „I Bóg stworzył kobietę” – komediodramat prod. francuskiej
15.50 „Sławni i bogaci”
16.20 Turniej par tanecznych
17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.30 „Bioenergoterapeuta”
17.45 „Niepolomicki most” – reportaż
18.05 „Santa Barbara” – serial prod. USA
19.00 „Maguy” – serial komediowy prod. francuskiej
19.30 „Czas na miłość” – „Z życia cyganerii” (9, 10) – serial obyczajowy prod. francuskiej
20.00 „Miasteczko Fair Play” – komedia prod. USA
21.25 „Madonna” (1) – film dok. prod. USA
22.00 „Zabij lub bądź zabity” – film sensacyjny prod. USA
23.35 „Sławni i bogaci”
0.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

- 8.00 Hullabaloo – serial dla dzieci
8.30 W drodze – magazyn katolicki
9.00 Sztuka informacji
9.30 Talia gwiazd – program rozrywkowy
10.00 Disco Relax
11.00 Daktari – serial
11.55 Dzikie i wolne – film USA
13.30 Power Dance – Gramy!
14.00 Jesteśmy – program red. katolickiej
14.30 Moda i znaki rock'n'rolla
15.00 Oblicza wojny – serial
16.00 Karate Kid – film USA
18.30 Informacje
19.00 Ani grożą więcej, ani grożą mniej – serial USA
19.55 Informacje
20.00 Kobra – serial USA
21.00 Zwierzęta wyrwały się na wolność – film USA
23.45 Program rozrywkowy

Polska Telewizja Kablowa

- 16.30 „Rozmaitości krakowskie” – magazyn PTK
17.20 5 minut o PTK
17.30 „Zorro” – serial dla dzieci
17.55 „Podwodny świat” – serial dokumentalny
19.00 BET w PTK 2 – pr. muz.
20.00 „Isabelle Eberhardt” – dramat prod. francusko-australij-skiej
21.50 Legendy gitary – program muzyczny
22.40 „Ukochana laleczka” – horror prod. USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

PROGRAM II, GODZ. 12.00
STARCIE TYTANÓW – Fabularny film produkcji angielskiej z 1981 roku. Zazdrosna o nadopiekuńcze postępowanie Zeusa wobec jego syna Perseusza, tytandka Tetys, wystawia Zeusa i jego potomka na ciężką próbę. Z jej inicjatywy młodzieniec trafia do miasta, gdzie dowiaduje się o obłożonej klątwą pięknej etiopskiej królowie. Perseusz postanawia ją uwolnić. Aby tego dokonać, musi odebrać magiczny pierścień przetrzymywany przez Kalibosa. Dzięki niemu zdoła rozwiązać zadane przez Andromedę zagadki.

spółka z przedsiębiorcą budowlanym Pete'em, wierzącym jej nieżyjącemu męża.

TV POLSAT, GODZ. 21.00
ZWIERZĘTA WYRWALI SIĘ NA WOLNOŚĆ – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1978 roku. Wszystko zaczęło się wtedy, gdy kierowca cysterny zniszczył ogrodzenie, za którym przetrzymywano afrykańskie, dzikie zwierzęta...

PROGRAM I, GODZ. 23.20
DZIWNĄ MIŁOŚĆ MARTY IVERS – Mroczny melodramat produkcji amerykańskiej z 1946 roku. Rzecz dzieje się w amerykańskim miasteczku. Jest rok 1928. Młoda dziewczyna postanawia uciec od swej bogatej i wymagającej ciotki. Miejscowy zabija ją, pomagając jej ukryć się w wagonie pociągu towarowego. Ale chłopak z sąsiedztwa donosi o ucieczce i dziewczyna zostaje siłą doprowadzona do ciotki...

PROGRAM I, GODZ. 20.10
UŚMIECH LOSU – Dzisiaj dołącznie połowa amerykańskiego serialu obyczajowego, który cieszy się wśród widzów dużą popularnością. Wdowa po Christenssonie ma poważne problemy finansowe i grozi jej eksmisja. Dianne nie poddaje się jednak i szuka nadzwyczajnych sposobów ratunku. Jednym z nich wydaje się

TELEWIZJA „DAMI” PROPONUJE

W tym tygodniu w programie lokalnym Telewizji „DAMI” dowiedziecie się wszystkiego o remoncie mostu na Wiśle pod Niepołomicami z programu przygotowanego przez Annę Kaszewską. „Bioenergoterapeuta” to I część rozmowy Sławomira Pietrzyka z Stanisławem Czerniakiem. W sierpniu TV DAMI będzie emitować cykl rozmów z tym znanym i cenionym bioenergoterapeutą, radiestetą i biomagnetyzerem prowadzącym od niedawna praktykę w Nowej Hucie. „Turniej par tanecznych” to frajda dla osób lubiących taniec towarzyski. To wszystko oraz Wiadomości Nowohuckie będzie można oglądać w bloku weekendowym. Natomiast we wtorek, środę i czwartek oprócz nowych Wiadomości Nowohuckich widzowie zobaczą trzecią część Kabaretu oraz drugą część widowiska cyrkowego „Zapraszamy na arenę”. Tylko do końca września TV „DAMI” proponuje potencjalnym jej klientom wakacyjną ofertę promocyjną. 26 programów w tym 7 polskojęzycznych i 6 programów radiowych stereo zostaje podłączone za jedyne 65 zł (emeryci, renciści i inwalidzi 55 zł). Ponadto wszyscy którzy podłączą się do sieci „DAMI” od 1 sierpnia do 30 września wezmą udział w konkursie z atrakcyjnymi nagrodami.

„PTK” REKOMENDUJE

W piątek na kanale PTK 2 o godz. 20.05 „Martwica mózgu” – czarna komedia prod. Nowa Zelandia – dominująca matka kontroluje każdą minutę w życiu syna. W czasie szpiegowania Lionela randkującego w ZOO matka zostaje pogryziona przez sumatzańską szczurówkę. Tajemniczy wirus zmienia ją w potwora łaknącego ludzkiego mięsa... W sobotę przypominamy o lokalnym programie „Rozmaitości Krakowskie” godz. 16.00, a w nim kącik poświęcony mediom elektronicznym pt. „5 minut PTK”. Program jest powtarzany w niedzielę o godz. 16.30. Także w sobotę o godz. 20.00 śmiały erotyk USA „9 i 1/2 tygodnia” – jest to historia namiętności nowojorskiego maklera i młodej pracownicy galerii sztuki. W niedzielę o godz. 20.00 dramat francusko-australijski „Isabelle Eberhardt” przedstawiający burzliwe życie nieślubnej córki rosyjskiego popy i żony carskiego generała włączającej się w walkę w Algierii przeciwko francuskim kolonialistom. W poniedziałek o godz. 20.00 surrealistyczny dramat Luisa Bunuela „Anioł zagłady”. Natomiast w środę świat amerykańskiej polityki, gdzie oszustwa i afery są chlebem powszednim, zobaczymy w filmie sensacyjnym „Motyw nadzręczny” przedstawiającym kulisy wyborów gubernatora stanu Massachusetts. W czwartek o godz. 22.20 powtórka filmu sensacyjnego „Okruchy pamięci” opowiadającym o zmaganiu się z utraconą w wyniku wypadku pamięcią odtwarzającą wspomnienie katastrofy.

ROWERY*CENTRUM ROWEROWE

CR „TOMAR” ul. Klasztorna 31

Hurt i Detal

Czynne w godz. 10⁰⁰–18⁰⁰

SUPER ATRAKCYJNA OFERTA, m. in.:

PAMIR, WHEELER, GIANT BIKES, KANDS, ROMET, DIAMOND BACK, OLPRAN, ATALA COUNTRY,

także ŁYŻWOROLKI – ROLEX

Tel. 25-84-30; 25-84-31; 44-47-53.

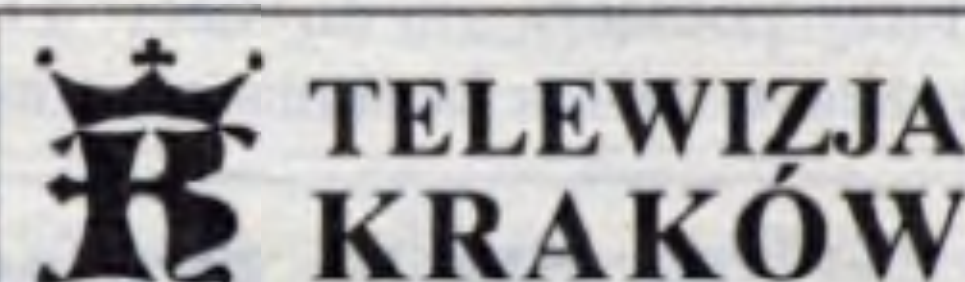


- 6.00 Kawa czy herbata?
7.45 V.I.P. - rozmowa Jedyńki
8.00 „Dźwiękogra” - quiz muzyczny dla dzieci
8.15 Małe bajeczki: H. Bechlerowa - „Dwaj przyjaciele”
8.25 Gimnastyka - Tai-chi
8.30 „Lato z czarodziejem”
9.00 Wiadomości
9.10 „Latający kiwi” - „Na lotni” - „Pulapka” - serial
10.05 „Doktor Quinn” (33)
10.50 Muzyczna Jedynka
11.00 Gotowanie na ekranie
11.15 Programik dla zwierząt
11.30 Lato z Mag. Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.15 Wokół wielkiej sceny
13.00 „Okienko reportera - wczoraj” - „Nowe perspektywy”
13.05 „Przez lądy i morza” - „Z archeologiem do Jordanii”
13.25 Pojedynek miesiąca
14.00 Kino letnie
15.25 „Ruszyć się Kaziu!”
15.45 „Album kościołów” - „Buk”
16.00 „Niezwyczajne muzea” - „Muzeum Poczty i Telekomunikacji”
16.25 Alternativi - magazyn nastolatków
16.55 Kalendarium XX wieku
17.00 Teleexpress
17.20 Forum - program publicystyczny
18.00 Studio sport - MŚ w lek-
kiej atletyce
18.30 „Murphy Brown” (25/52)
19.00 Wieczorynka - filmy przy-
rodnicze
19.30 Wiadomości
20.10 Studio sport - MŚ w lek-
kiej atletyce
21.10 Teatr Telewizji: Giovanni
Boccaccio - „O przemysłowości
kobiety niewiernej - sześć opo-
wiedzi z Boccaccia wziętych”,
reż. Maciej Dutkiewicz, wyk.:
Janusz Gajos, Jan Frycz, Anna
Majcher, Małgorzata Niemir-
ska, Anna Dymna
22.05 Puls dnia
22.20 Tydzień Prezydenta
22.30 MDM, czyli Mann do Ma-
terny Materna do Manna
23.00 Wiadomości
23.15 Mistrzowie kina: King
Vidor - „Ruby Gentry” - me-
lodramat prod. USA (1952),
wyk.: Jennifer Jones, Charl-
ton Heston, Karl Malden
0.35 Komputerowa szkoła Mar-
ka Peryta
0.50 Program muzyczny
1.00 Przeboje Bogusława Ka-
czyńskiego - „W hołdzie Czaj-
kowskiemu”
2.00 Zakończenie programu



- 7.00 Panorama
7.10 Sport - telegram
7.20 Gość poranny
7.50 Akademia zdrowia Dwój-
ki
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Mork i Mindy” (3) - se-
rial komediowy
9.00 Orkiestra „Geniusz” - pro-
gram rozrywkowy
9.20 „Życie obok nas” (10) -
„Nasza wielka rodzina” -
„Lampart amurski - legenda
śniegów” - serial dok.
10.00 „Bractwo rowerowe” (6),
w tym: „Chcecie bajki - oto
bajka”
10.25 „Opowieści mądrego króla

- Salomona i diabła” - serial
anim. prod. amerykańsko-izra-
elskiej
10.30 Familiada - teleturniej
11.00 „Hardcastle i McCormik”
(3) - serial prod. USA
11.50-12.50 Muzyczne lato Dwój-
ki
11.50 Clipol
12.20 Pętla czasu
12.50 Akademia zdrowia Dwój-
ki - program sportowo-rekre-
acyjny
13.00 Panorama
13.20 Halo - Dziś Wrocław
15.00 Powitanie
15.05 „Akademia policyjna” (17)
- „Deskorolkowy gang” - se-
rial anim. prod. USA
15.30 Multihobby
16.00 Komuno wróć - „Karna-
wał”
16.20 „Cienie życia” - reportaż
16.30 „Gol” - magazyn piłkar-
ski
17.00 Studio sport - MŚ w lek-
kiej atletyce
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Pejzaż prowincjonalny”
(TV Kraków)
18.50 Koło fortuny - teleturniej
19.20 Studio sport - MŚ w lek-
kiej atletyce
20.00 „Allo, allo” (28/31) - se-
rial komediowy prod. angieli-
skiej
20.35 Auto - magazyn motory-
zacyjny
21.00 Panorama
21.35 „Emilie” (17/20) - serial
prod. kanadyjskiej
22.30 Ogród sztuk
23.00 „Hiroshima” - film dok.
prod. angielskiej
0.15 Panorama
0.20 Orkiestra Kameralna Ama-
deus pod dyrekcją Agnieszki
Duczmal, w programie: J. S.
Bach - koncert d-moll na dwo-
je skrzypiec; W. A. Mozart -
Eine Kleine Nachtmusic
1.00 Zakończenie programu



- Konserwacja do godz. 14.55
14.55 Powitanie, program dnia
15.10 „Maluchy” (5) - serial
anim. prod. angielskiej (1993)
15.35 „Słonica Nellie” (2) - se-
rial anim. prod. angielskiej
15.40 „Życie zwierząt” (35) -
film przyrodniczy prod. angieli-
skiej
16.00 Tenisowy Puchar Lata '95
16.30 The carsat crisis (11) -
kurs języka angielskiego
16.45 „Kraków latem” - blok
programowy
17.15 „Crystal” (241) - serial
filmowy prod. wenezuelskiej
17.55 „Przygoda w siodle” (6) -
serial
18.10 Kronika
18.35 Pejzaż prowincjonalny
18.50 „Kraków latem” - blok
programowy
19.00 „Prosto w oczy”
19.30 „Smak ryzyka” (2) - pro-
gram sportowy
20.00 „Meandry miłości” -
film obyczajowy prod. wło-
sko-francuskiej (1994)
21.45 Kronika
21.55 Sport
22.00 Idziemy do miasta
22.10 „Wielkie wynalazki” (4)
22.30 Nasza antena
22.35 „Nie mów jej kim je-
stem” - komedia prod. USA
(1990), reż. Malcolm Mow-
bray, wyk.: Steve Gutten-
berg, Jami Gertz, Shelley
Long, Kyle MacLachlan
0.11 Hejnal

Polonia

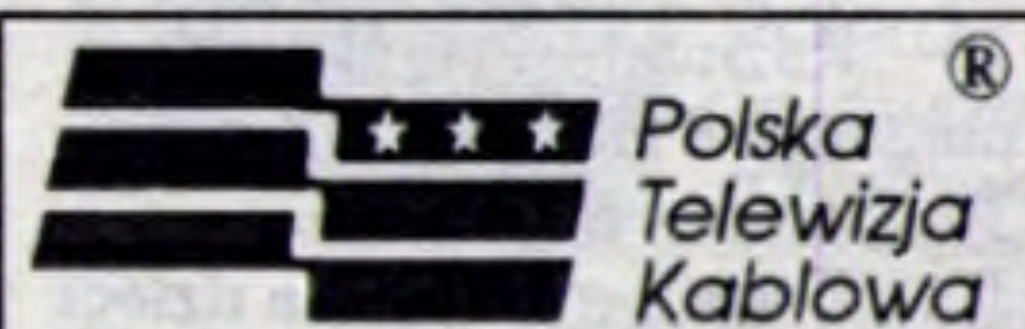
- 6.00 Jolanda - serial
6.45 Posterunek przy Hill Street
7.45 Teleshop
8.10 Filmy anim. dla dzieci
9.50 Film dokumentalny
10.40 Magnum - serial
12.20 Filmy anim. dla dzieci
14.00 Film dokumentalny
14.40 Maria - serial
15.35 Teleshop
16.00 Filmy dla dzieci
17.30 Drużyna A - serial
18.20 Maria - serial
19.10 Posterunek przy Hill Street
20.00 Pani z Beverly Hills - film
USA
21.50 MacGyver - serial
22.45 Drużyna A - serial
23.35 Maria - serial
1.10 Pani z Beverly Hills - film
USA



- 16.05 „Dziewczeta ze wsi” - film
obyczajowy prod. angielskiej
17.50 „Cuda i inne dziw”
18.05 „Potęga miłości” (21) - te-
lenowela prod. kolumbijskiej
18.55 Konkurs filmowy
19.00 „Leczą, czy trują?” - serial
popularnonaukowy prod. USA
19.30 „Dookoła świata” - maga-
zyn krajoznawczy prod. polskiej
20.00 „Henryk VIII” (3) - dramat
historyczny prod. ang.
21.00 „Wrestling” - show sporto-
wy prod. USA
22.00 „Pięść sprawiedliwości” -
film sensacyjny prod. USA
23.35 „Sławni i bogaci”
0.00 Gazeta Telewizyjna



- 8.00 Film animowany
8.15 Klub Lady Fitness
8.30 Gwiazdy Disco Polo
9.30 Sądzi - serial
10.00 Szpital miejski - serial USA
10.50 Zwierzęta wyrwały się na
wolność - film USA
12.30 Oblicza wojny - serial
13.30 Twój lekarz - magazyn
14.00 Oskar
14.30 Tylko dla dam
15.00 Kostka szczęścia
15.10 Więźniarki - serial
16.00 Czas na naturę - magazyn
16.30 Informacje
16.40 Film animowany
16.55 Disco Polo Lato
17.55 Sekrety - serial USA
18.25 Kostka szczęścia
18.30 Informacje
18.55 Matrix - serial USA
19.55 Informacje
20.00 Życie bez blasku - film
USA lub Miss fajerwerków -
film USA
22.00 Informacje i biznes inform.
22.15 Egzamin dojrzałości
23.15 Kostka szczęścia
23.20 Magazyn sportowy



- 17.30 „Kreskówki” - serial
18.00 „Detektywi” - serial kom.
18.30 „Maria” - telenowela
19.15 „Z ziemi i z powietrza” -
„Irlandia, Grecja” - serial dok.
19.50 BET w PTK 2 - pr. muz.
20.00 „Aniol zagłady” - film
surrealistyczny prod. hiszp.
21.30 BET w PTK 2 - pr. muz.

Rzut okiem

Pistolety do grochówki!

Nowe okręgi wojskowe, okazałe plany strategiczne, sztabowe ta-
jemnice, handel bronią oraz wstąpienie do NATO - to tematy zwią-
zane z obroną narodową. Od dwóch tygodni dołączył do nich jeszcze
jeden - dziury w ogrodzeniach koszar i wojskowych magazynów.
Kradzież 76 pistoletów z koszar 42. Pułku Lotniczego na warszaw-
skim Bemowie wykazała, że pierwsza runda pomiędzy przestępca-
mi i wojskiem wypadła na korzyść tych pierwszych.

Mimo stwierdzeń, że arsenały militarne są doskonale pilnowane, że
to jednorazowy wypadek - zdarzenie to wywołało w wojsku szok. Jeże-
li ci, którzy są powołani do obrony państwa, tracą broń i amunicję, to
wstyd. Nie wolno rzecz jasna generalizować, ale napad ten ujawnił po-
 prostu, że problem „fali”, sadyzmu w koszarach, złego wyposażenia,
 to nie wszystko. Tym razem bałagan i błędy organizacyjne już na trwałe
 pokryły lśniąca na zielono fasadę.

Kiedyś w koszarach malowano trawę na przyjazd generała czy mini-
stra, w jednostkach wykonywano masę idiotycznych rozkazów, indok-
trynowano poborowych - teraz okazuje się, że wojsko cieszące się ta-
kim zaufaniem społeczeństwa, to także komandosi z Niepołomic, którzy
katują policjanta i okradają dom towarowy, to oficer z ul. Wrocław-
skiej, który na swych podkomendnych ćwiczy ciosy walk dalekowscho-
dnych. A przecież dla obywatela mundur miał się kojarzyć z chwałą
oręża i utwierdzać w waleczności oraz profesjonalizmie naszych wo-
jaków - nie zwracać uwagę na bandy zapijanych rezerwistów wa-
łęsających się po mieście ze swymi szkaradnymi chustami.

Tej wizji ciągle służą informacje o wspaniałych efektach ćwiczeń z
amerykańskimi i niemieckimi żołnierzami, to po to do Haiti wysłali-
śmy oddział „Grom”, to dlatego nasi wojacy są obecni w misjach po-
kojowych ONZ. Przecież, że na tym tak pięknym wizerunku armii, które-
mu co najwyżej ujmę przynosi brak pieniędzy, pojawiły się ostatnio
takie rysy, jak sprzedaż transporterów bez zgody ministra, jak śmierć
kaprała w b. Jugosławi i to nie od kuli lecz noża pijanego kolegi.

Cala ta otoczka do której ostatnio doszedł wskrzeszony kołobrzescki
festiwal, liczne capstrzyki oraz msze polowe, jest niestety bardzo nie-
trwała. Wypadek zrabowania pistoletów dla kadry oficerskiej jest wpad-
ką, która uzmysławia, że wojskowa grochówka jest najlepszą rzeczą
jaką potrafią robić w polskiej armii. Gorzej jest ze strzeżeniem ojczy-
zny - trudno to bowiem robić, gdy się nie potrafi przypilnować własnej
broni, a na pomoc wzywa firmy ochroniarskie mające wystawiać warty
przy dziurawych ogrodzeniach koszar.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

Krew Warszawy

Pokolenie, które uczyło się i dorastało w Polsce w latach 1918 - 1939,
wychowywało się na historii i legendzie bohaterskiej obrony Lwowa w
listopadzie 1918 roku. Pokolenia, które dorastały po 1945 roku, cho-
ciaż starano się zataić przed nimi i zafalszować historię Powstania War-
szawskiego, wychowywały się na legendzie sierpnia 1944 roku - ostat-
niej wielkiej bitwy, stoczonej w obronie Niepodległej.

Kiedy w końcu lipca w Komendzie Głównej Armii Krajowej podej-
mowano decyzję o rozpoczęciu walki o Warszawę, na Powiślu i Sta-
rówce słychać było daleki grzmot sowieckich armat, a nad miastem to-
czyły się walki sowieckich i niemieckich myśliwców. Kiedy wybuchło
Powstanie front zamarł, a z nieba nad stolicą zniknęły samoloty z czer-
woną gwiazdą. Przez dwa miesiące 40 tysięcy słabo uzbrojonych żoł-
nierzy AK odpierało natarcia niemieckich czołgów, artylerii, samolo-
tów.

Nie nadeszła licząca się pomoc z zachodu, bo nadejść nie mogła. Lot-
nicy kilkunastu narodowości ginęli nad Niemcami, Austrią, Czechami
i południową Polską, podczas lotów nad Warszawę. Sowieci nie zezwo-
lili na korzystanie ze swoich polowych lotnisk o kilkanaście kilkome-
trów od walczącego miasta, na których mogłyby tankować paliwo alian-
ckie samoloty. Warszawa walczyła i umierała samotnie.

W tej najstraszniejszej z bitew, jakie kiedykolwiek toczyły się na zie-
miach polskich, nie liczyło się nie, oprócz pragnienia zwycięstwa. Po-
wstańcy budowali swoje barykady i umocnienia w kościołach, pała-
cach, muzeach. Kulturalny dorobek pokoleń spłonął wraz z miastem.
Powstanie kosztowało 200 tysięcy ofiar, pod gruzami Warszawy zginę-
ła najlepsza polska młodzież. Ale cena, którą przyszło zapłacić, okazała
się wymierna. Krew Warszawy, tak jak krew ofiar Katynia, na całe dzie-
sięciolecie pozostała zobowiązaniem do walki o niepodległość.

Warszawa kapitulowała po 63 dniach bezprzykładnego męstwa i wy-
trwałości. Miasto płonęło, a zdziśiatkowani mieszkańcy szli do nie-
woli i na wygnanie. Wielu wśród nich, w tym dowódcy walczącej War-
szawy, nigdy już do kraju nie wrócili. W mieście każdy skwer, niemal
każde podwórce zamieniono na cmentarz. A przecież, pomimo że War-
szawę trzeba było odbudowywać przez kilkanaście lat, nigdy nie myśle-
liśmy o Powstaniu jak o bitwie przegranej. Nawet mimo tego, że na
zwycięstwo trzeba było czekać przeszło czterdzieści lat.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?
 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyńki
 8.00 Treledysk – „Złota rybka”
 8.15 Małe bajeczki
 8.25 Gimnastyka – Aerobic (7)
 8.30 „Lato z czarodziejem”
 9.00 Wiadomości
 9.10 „Jaskółki i amazonki” – „Wielka Szóstka” – serial ang.
 9.35 „Za żadne skarby” – serial
 10.05 „Jolly Jocker” (13/22)
 10.50 Muzyczna Jedyńka
 11.00 Gielda pracy, gielda szans
 11.20 To jest łatwe...
 11.30 Lato z Mag. Notowań
 12.00 Wiadomości
 12.10 Agrobiznes
 12.15 „Przestrzenie nauki”
 12.30 Sposób na rozwój
 13.05 Summa... po trzydziestu latach – spotkanie ze S. Lemem
 13.30 Meandry architektury
 14.00 Kino letnie: „Kochasz mnie, mamo?” – film fab. prod. francuskiej (1991), reż. J.-L. Bertucelli, wyk.: V. Guedj, B. Pradal, E. Darlan
 15.25 „Ruszyć się Kaziu!”
 15.40 „Album kościołów” – „Gołębin Stary”
 16.00 Baw się z nami
 16.30 Sztuka niesztuka
 16.55 Kalendarium XX wieku
 17.00 Teleexpress
 17.20 „Simpsonowie” – serial
 17.45 Miniatury: Mieczysława Buczkówna
 18.00 Studio sport: MŚ w lek-kiej atletyce
 19.00 Wieczorynka – „Pszczółka Maja”
 19.30 Wiadomości
 20.10 „Sierpniowa rapsodia” – film fab. prod. japońskiej (1991), reż. Akira Kurosawa, wyk.: S. Murase, H. Yoshio-ka, R. Gere
 21.45 Program rozrywkowy
 21.55 „Roman Dmowski” – film dok.
 23.00 Wiadomości
 23.15 Medium – „Język miasta”
 23.40 Reportaż
 0.05 Reportaż
 0.30 Reportaż
 0.50 Magazyn Morze
 1.20 Tani program o poezji – Marcin Baran
 2.00 Zakończenie programu

TVP 2

7.00 Panorama
 7.10 Sport – telegram
 7.20 Poranny magazyn Dwójki
 7.50 Akademia Zdrowia „2”
 8.00 Program TV Kraków
 8.30 „Radio Romans” (23)
 9.00 „Orkiestra” – „Prima donna” – program rozrywkowy
 9.25 „Skarby azjatyckiej kultury” – serial dok.
 10.00 „Bij mistrza!”
 10.25 „Opowieści mądrego króla Salomona i diabła” – serial
 10.30 Familiada – teleturniej
 11.00 „Zakazana miłość” (62)
 11.50–12.50 Muzyczne lato „2”
 11.50 Clipol
 12.20 Rock oko
 12.20 Muzyczne nowości „2”
 12.50 Akademia zdrowia „2”
 13.00 Panorama
 13.20 Halo – Dziś Poznań
 15.00 Powitanie
 15.05 „Dookoła świata z Willym Fogiem” – serial animowany
 15.30 „Sportowe hobby”
 16.00 Magazyn przechodnia
 16.10 „W okolicy Stwórey”
 16.35 „5 x 5” – Wygrajmy razem

17.00 „Kółko fortuny”
 17.30 Studio sport – MŚ w lek-kiej atletyce
 18.00 Panorama
 18.10 Kronika (TV Kraków)
 18.40 Magazyn sportowy (TV Kraków)
 19.00 Studio sport – MŚ w lek-kiej atletyce
 19.35 „Bij mistrza!”
 20.00 „Na rozdrożu” – pr. publ.
 20.50 Sport – telegram
 21.00 Panorama
 21.30 Pogotowie ekologiczne 2
 21.40 Reporterzy Dwójki przed-stawiają
 22.05 Akademia filmu polskie-go: „Wieczne pretensje” – film fab. (1974), reż. G. Królikiewicz, wyk.: B. Bilew-ski, F. Trzeciak, L. Winnic-ka, I. Malkiewicz
 23.20 „Criminal tango” – „My nie śpimy nigdy”
 0.00 Panorama
 0.05 „Na końcu królestwa” – film fab. prod. niem.-polskiej (1991), reż. K. Miglus, wyk.: A. Renzi, L. Naef, V. Mikić, H. Bista
 1.20 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

6.55 Program dnia
 7.00 Panorama
 7.10 Lato z Mozartem
 7.30 „Gwiazdy sportu dziś”
 7.45 „Automania” (powt.)
 8.15 „Zjazd gwiazd. Przeboje 50-lecia” cz. 2 (powt.)
 9.00 Wiadomości
 9.10 Program dnia
 9.15 Historia: „Bolończycy”
 9.45 „Znak orla” (6)
 10.15 „Piosenki z...”
 10.30 „W labiryncie”
 11.30 „Wakacje z duchami” (7 – ost.) – „Strachy na lachy”
 12.00 Wiadomości
 12.10 Program dnia
 12.15 Czarne, białe i w kolorze: „Mocne uderzenie” – film fab. prod. polskiej (1967)
 13.35 „Zwiedzisz w jednym dniu”
 13.45 „Bliskie spotkania – Joanna Siedlecka”
 14.15 Tydzień prezydenta
 14.25 Rozmowa dnia
 15.00 Program dnia
 15.10 „Kowboje z Krowigrodu”
 15.35 „Deskowizja” (9) – serial
 16.05 „Jak to zdrowo na sporto-wo” (49)
 16.30 The carsat crisis (12)
 16.45 „Cztery kąty”
 17.00 Tele eko
 17.15 „Crystal” (242) – serial
 17.55 „Oto lato”
 18.10 Kronika
 18.40 Magazyn sportowy
 19.00 „Ludzkie sprawy”
 19.30 „Marginalki” (2)
 19.50 „Kiperzy” – film dok.
 20.00 „Żona dla Australijczy-ka” – komedia prod. polskiej
 21.35 „Na szkle malowane”
 21.45 Kronika
 21.55 Sport
 22.00 „Kolejowe przygody” (7)
 22.30 Nasza antena
 22.35 „Mister Jerico” – film fab. prod. USA (1969), reż. S. Hayers, wyk.: P. MacNee, C. Lom, M. Allen
 0.23 Hejnal

Polonia

6.00 Jolanda – serial
 6.45 Posterunek przy Hill Street – serial
 7.45 Teleshop

8.10 Filmy animowane dla dzieci
 9.50 Drużyna A – serial
 10.40 Maria – serial
 11.30 Posterunek przy Hill Street – serial
 12.20 Filmy animowane dla dzieci
 14.00 Drużyna A – serial
 14.40 Maria – serial
 15.35 Teleshop
 16.00 Filmy animowane
 17.30 Drużyna A – serial
 18.20 Maria – serial
 19.10 Posterunek przy Hill Street – serial
 20.00 Pani z Beverly Hills – film USA
 21.50 MacGyver – serial
 22.45 Drużyna A – serial
 23.35 Maria – serial
 0.20 Posterunek przy Hill Street – serial

dami

14.40 „Na skraju drogi” – film oby- czajowy prod. USA
 16.10 „Sławni i bogaci”
 16.40 Kabareton (3)
 17.15 Wiadomości Nowohuckie
 17.30 Zapraszamy na arenę (2)
 17.50 Muzyka
 18.05 „Potęga miłości” (22) – tele- nowela prod. kolumbijskiej
 19.00 „Epoka samochodów” – serial popularnonaukowy prod. USA
 19.30 To jest kino – magazyn filmo- wy
 20.00 „Sunset Carson znowu w sio- dle” – western prod. USA (1958)
 21.00 „Niszcząca siła” – „Grupy bojowe Pacyfiku” – serial dok. prod. USA
 22.00 „Prywatna droga” – film oby- czajowy prod. USA
 23.40 „Sławni i bogaci”
 0.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

8.00 Film animowany
 8.15 Klub Lady Fitness
 8.30 Disco Polo Lato
 9.30 Sekrety – serial USA
 10.00 Szpital miejski – serial USA
 10.50 Film na telefon
 12.30 Reportaż
 13.30 Kuba Szyliński zaprasza
 14.00 Polsat dookoła świata
 14.30 Link Journal – magazyn mody
 15.00 Kostka szczęścia
 15.10 Więźniarki – serial
 16.00 Pamiętnik nastolatki
 16.30 Informacje
 16.40 Film animowany
 16.55 Halo! Gramy!
 17.55 Sekrety – serial USA
 18.25 Kostka szczęścia
 18.30 Informacje
 18.55 Skrzydła – serial USA
 19.20 Webster – serial USA
 19.55 Informacje
 20.00 Syreny – serial USA
 20.55 Kostka szczęścia
 21.00 Na każdy temat – talk show
 22.00 Informacje i biznes informac-je
 22.15 Polsat dookoła świata
 22.45 Sport – mecz żużlowy

Polska Telewizja Kablowa

17.35 „Zorro” – serial dla dzieci
 18.00 „Detektywi” – serial kom.
 18.30 „Maria” – telenowela
 19.15 „Naturalne cuda Europy” – serial dokumentalny
 20.10 „Śmierć anioła” – film oby- czajowy prod. USA
 21.40 Legendy gitary – pr. muz.

FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA „ELIKA” S.C.
 KRAKÓW, OS. TEATRALNE 24
 tel. (0-12) 44-30-04, 43-06-56

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW ELEKTRYCZNYCH

→ żarówki, świetlówki tradycyjne i energooszczędne
 → oprawy oświetleniowe
 → osprzęt instalacyjny → przewody, kable
 → rozdzielnie elektryczne
 → inne art. elektroinstalacyjne

SPRZEDAŻ HURT-DETAL

Wykonujemy wszelkiego typu instalacje elektryczne
KONKURENCYJNE CENY!!!

LOMBARD w NOWEJ HUCIE

przy ul. Blokowej 5 udziela pożyczek pod zastaw – tylko samochodów: osobowych, dostawczych, ciężarowych i autobusów – mogą być uszkodzone. Tel. 43-09-48, 090-33-28-48. Pon.-piąt. w godz. 8 - 16.

SKLEP DLA MIŁOŚNIKÓW ZWIERZĄT

KARŁUSEK os. 2 Pułku Lotniczego 1
 Tel. 47-64-65

ZOOLOGIA, ryby akwariowe, gryzonie, ptaki plus akcesoria
WSZYSTKO DLA PSA I KOTA
 KARMY: Eukanuba, Bosch, Pedigree Pal, Pro-Plan, mięso mrożone i inne.
 Podstawowy sprzęt jeździecki.
 Zapraszamy w godz. 11-19, każda sobota 9-14

SALON MODY ŚLUBNEJ „MENDELSON”
DOM HANDLOWY „WANDA”. I PIĘTRO
OS. NA LOTNISKU

⊗ suknie ślubne ⊗ dodatki ślubne
 ⊗ buty ⊗ biżuteria
SUKNIE ŚLUBNE: • SZYCIE NA MIARĘ • WYPOŻYCZALNIA

Nie szukaj po mieście – u nas jest wszystko w jednym sklepie!

ROWERY GÓRSKIE

HURT I DETAL ♦ SERWIS

oraz

– piece gazowe na propan-butan, i gaz ziemny
 – butle gazowe 11 kg, – reduktory gazowe,
 – kosiarki ogrodowe, – kotły C.O.

OFERUJE HURTOWNIA

MARAX-NEW

ul. Makuszyńskiego 24. Tel./fax 43-66-01.
 Zapraszamy 8-17

PAWILON HANDLOWY

MARII HOUPAIN

OS. OŚWIECENIA 38

Zaprasza na zakupy artykułów: spożywczych, mięsno-wędliniarskich oraz gospodarstwa domowego.

MIEŁA OBSEUGA

PŁYTY MEBLOWE ★ BLATY KUCHENNE

DOCINANIE I SPRZEDAŻ

AKCESORIA MEBLOWE

MEBLE NA ZAMÓWIENIE

os. Kalinowe 4 pawilon (obok Kościoła)

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyński
 8.00 „Dźwiękogra”
 8.15 Małe bajeczki: H. Lochoc-
 ka – „Elemelek makę miele”
 8.25 Gimnastyka – „Joga dla
 dzieci”
 8.30 „Lato z czarodziejem”
 9.00 Wiadomości
 9.10 „Nowe przygody Czarne-
 go Księcia” – serial prod. ang.
 10.05 „Sława” (21/22) – serial
 10.50 Muzyczna Jedynka
 11.00 Wakacyjny poradnik ro-
 dzinny
 11.20 Ryby i rybki...
 11.30 Lato z Mag. Notowań
 12.00 Wiadomości
 12.10 Agrobiznes
 12.15 „Łemko ze Zdyni” – rep.
 12.50 „Przypadki” – reportaż
 13.00 „Podróżnik” (ost.) – „Ko-
 nie i jeźdźcy bohaterowie” –
 serial dok. prod. USA
 13.25 Program dokumentalny
**14.00 Kino letnie: „Muszkiet-
 rowie morza” – film fab.
 prod. włoskiej (1961), reż.
 Stefano Vanzina, wyk.: An-
 namaria Pierangeli, Robert
 Alda, Aldo Ray**
 15.50 „Ruszyć się Kazimierz”
 16.00 Wkoło natury – teleturniej
 16.25 Raj – pr. dla młodzieży
 16.55 Kalendarium XX wieku
 17.00 Teleexpress
 17.20 „Z kamerą wśród zwierząt”
 – „Pocztą ZOO”
 17.30 Studio sport – MŚ w lek-
 kiej atletyce
 18.30 Śmiech to zdrowie – pro-
 gram rozrywkowy
 19.00 Wieczorynka – „Pinokio”
 19.30 Wiadomości
 20.10 Przed Sopotem
 20.25 Studio sport – Eliminacje
 Ligi Mistrzów
 22.20 Puls dnia
 22.40 Co nowego? – Nina Urba-
 no
 23.00 Wiadomości
**23.10 „To tylko rock” – film
 fab. prod. polskiej (1983),
 reż. Paweł Karpiński, wyk.:
 Krystyna Janda, Grażyna
 Trela-Stawska, Zdzisław
 Wardejn, Piotr Fronczewski**
 0.40 Komputerowa szkoła Mar-
 ka Peryta (4)
 0.55 „Damia – koncert w czar-
 nej sukni” – film dok. prod.
 francuskiej
 1.55 Zakończenie programu

TVP2

- 7.00 Panorama
 7.10 Sport – telegram
 7.20 Poranny magazyn Dwójki
 7.50 Akademia Zdrowia „2”
 8.00 Program TV Kraków
 8.30 „Wszystko, tylko nie mi-
 łość” – serial prod. USA
 9.00 „Orkiestra” – „Symfonia
 na safari” – program muz.
 9.30 „Zwierzęta Australii” (5)
 – „Wojna z kotami”
 10.00 „Królewna Śnieżka” – baj-
 ki nie tylko dla dzieci głuchych
 10.25 „Pan Magoo” – serial
 10.30 „Graj Cyganie, graj” –
 fragmenty koncertu
 11.00 „Nasz nauczyciel doktor
 Specht” (8)
 11.50–12.50 Muzyczne lato „2”
 11.50 Clipol – mag. muzyczny
 12.20 Muzyczne nowości „2”
 12.50 Akademia Zdrowia „2”
 13.00 Panorama
 13.20 Halo – Dziś Kraków
 15.00 Powitanie

- 15.05 „Widget” (56) – serial
 15.30 „Zwierzęta wokół nas” –
 „Podaj łapę”
 16.00 Seans filmowy
 16.30 „5 x 5 – wygramy razem”
 – teleturniej
 17.00 Studio Sport – MŚ w lek-
 kiej atletyce
 17.30 Strzelnica Falandysza
 17.55 Losowanie gier liczbo-
 wych Totalizatora Sportowego
 18.00 Panorama
 18.10 Kronika (TV Kraków)
 18.40 „9 i 1/2” – magazyn repor-
 terów (TV Kraków)
 19.05 Studio Sport – MŚ w lek-
 kiej atletyce
 20.25 Koło fortuny – teleturniej
 21.00 Panorama
 21.30 Ekspres reporterów
 22.05 Teatr Sensacji: Anthony
 Shaffer – „Kłopoty wdowy”,
 reż. Janusz Majewski, wyk.:
 Gabriela Kownacka, Paweł
 Wawrzecki, Krzysztof Zaleski,
 Wojciech Pokora
 23.10 Camerata 2 – magazyn
 muzyczny
 23.40 Era Wodnika
 0.10 Panorama
 0.15 „Panamskie oszustwo” (2)
 – film dok. prod. USA
 1.00 Zakończenie programu

TELEWIZJA
KRAKÓW

- 6.55 Program dnia
 7.00 Panorama
 7.10 „Na estradzie – Złote lata
 60. – Karin Stanek”
 8.10 „Wokół wiatrak” – rep.
 8.45 „Piosenki z ...”
 9.00 Wiadomości
 9.10 Program dnia
 9.15 „Rewizja nadzwyczajna”
 9.45 „Znak orla” (7) – „Zapro-
 szenie” – serial prod. polskiej
 10.15 „Sztuka niesztuka”
 10.35 Film dokumentalny roku:
 „Bliska Japonia”
 11.20 Film animowany dla dzieci
 11.30 „Wakacyjna Ciuchcia”
 12.00 Wiadomości
 12.10 Program dnia
 12.15 „Układ krążenia” (7 – ost.)
 – „Doktor Bognar”
 13.30 „Zwiedzisz w jednym dniu
 – samochodowy przewodnik
 znawcy sztuki” – Tarnów
 13.40 „Za chwilę dalszy ciąg pro-
 gramu” – program satyryczny
 14.10 „Gustaw Holoubek – nie
 tylko o teatrze” (7)
 14.25 Rozmowa dnia
 14.55 Program dnia
 15.10 „Małe klauny z Wesolko-
 wa” (5) – serial prod. USA
 15.35 „Pelzaki” (49)
 16.00 „Piętnastolatki” (31) – se-
 rial fab. dla młodzieży USA
 16.30 The carsat crisis (13)
 16.45 „Cyklomotoabecadło”
 17.00 „Małe kino”
 17.15 „Crystal” (243) – serial
 17.55 „Kundel bury i kocury”
 18.10 Kronika
 18.40 „9 i 1/2” – magazyn repor-
 terów
 19.00 „Mojo working” (5) – Lit-
 tle Richard – program muz.
 19.30 „Czyste szaleństwo” (24)
 20.00 „Flash” (20) – serial sen-
 sacyjny prod. USA (1990)
 20.45 „Franz Schubert – praw-
 da i legenda” – program o kom-
 pozytorze
 21.45 Kronika
 21.55 Sport
 22.00 Paryskie pejzaże mody
 22.30 Nasza antena
**22.35 „Krew i karabiny” – film
 fab. prod. włosko-hispań-
 skiej (1968), reż. Giulio Pe-
 troni, wyk.: Gian Maria Vo-
 lonte, Orson Welles**
 0.10 Hejnal

Polonia

- 6.00 Jolanda – serial
 6.45 Świat sportu
 7.15 Pełnym gazem
 7.45 Teleshop
 8.10 Filmy animowane
 9.50 Drużyna A – serial
 10.40 Maria – serial
 11.30 Posterunek przy Hill Str.
 12.20 Filmy anim. dla dzieci
 14.00 Maria – serial
 14.40 Świat sportu
 15.10 Pełnym gazem
 15.35 Teleshop
 16.00 Filmy animowane
 17.30 Drużyna A – serial
 18.20 Maria – serial
 19.10 Posterunek przy Hill Str.
**20.00 Niebezpieczny żart – film
 USA**
 21.50 MacGyver – serial
 22.45 ATaK show – pr. publicyst.
 23.35 Maria – serial
 0.20 Posterunek przy Hill Str.

dami

- 14.40 „Barocco” – film sens.
 16.25 „Sławni i bogaci”
16.40 Kabareton (3)
17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.30 Zapraszamy na arenę (2)
 17.50 Muzyka
 18.05 „Potęga miłości” (23)
 19.00 „Rodzina Potwornickich”
 19.30 To i moto – mag. motor.
 20.00 „Superpiątka” (7) – serial
 21.00 „Życie Hemingwaya” (4)
 22.00 „Lawina” – film katastro-
 ficzny prod. USA
 23.30 To jest kino
0.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT

- 8.00 Film animowany
 8.15 Klub Lady Fitness
 8.30 Halo! Gramy!
 9.30 Sekrety – serial USA
 10.00 Szpital miejski – serial USA
10.50 Serce matki – film polski
 12.30 Sport – mecz żużlowy
 14.00 4 x 4 – magazyn motoryz.
 14.30 Talia gwiazd
 15.00 Kostka szczęścia
 15.10 Więźniarki – serial USA
 16.00 Link Journal – magazyn
 16.30 Informacje
 16.40 Film animowany
 16.55 Disco Polo Lato
 17.55 Sekrety – serial USA
 18.25 Kostka szczęścia
 18.30 Informacje
 18.55 Grace w opalach – serial
 19.20 Webster – serial USA
 19.55 Informacje
 20.00 Dallas – serial USA
 20.55 Kostka szczęścia
 21.00 Airwolf – serial USA
 22.00 Informacje
 22.20 Plus minus – pr. publ.
 22.45 Sztuka sprawiedliwości
 23.15 Oskar – magazyn filmowy
**23.45 Ojciec królowej – film
 polski**

Polska
Telewizja
Kablowa

- 17.30 „Nasz człowiek w parla-
 mencie” – serial komediowy
 18.00 „Nasz człowiek w parla-
 mencie” – serial komediowy
 18.30 „Maria” – telenowela
 19.15 „Podwodny świat” – serial
**20.15 „Motyw nadzręczny” –
 film sensacyjny prod. USA**
 21.50 BET w PTK 2 – pr. muz.
**22.30 „Seans o północy” – film
 fab. prod. USA**

Prawnik radzi

SPRZEDAJESZ MIESZKANIE
– JAKI PŁACISZ PODATEK

Pani Krystyna B. pyta: *Odziedziczyłam mieszkanie po rodzicach. Postanowiłam je sprzedać. Pieniądze wykorzystam na zakup działki i domu letniskowego. Zapłaciłam już podatek spadkowy. Czy będę musiała płacić również podatek dochodowy od poprzedniego mieszkania?*

Odrębne opodatkowanie polega na tym, że uzyskanej ze sprzedaży kwoty nie łączy się z pozostałymi dochodami (np. z tytułu wynagrodzenia, rentą, emeryturą itd.) w celu ustalenia wspólnej podstawy opodatkowania podatkiem dochodowym. Nie odprowadza się również od nich podatku dochodowego (który jest wyższy od płaconego np. w formie ryczałtu).

Sprzedając budynek, jego część, udział w nieruchomości, mieszkanie, prawo wieczystego użytkowania, spółdzielcze prawo własnościowe do lokalu mieszkalnego oraz wynikające z przydziału w spółdzielni mieszkaniowej prawo do domu jednorodzinnego i prawo do lokalu w małym domu mieszkalnym, podatku dochodowego nie płacimy od całego przychodu wówczas, gdy:

– sprzedawaną nieruchomość otrzymaliśmy jako spadek lub darowiznę,

– sprzedaż nastąpiła z tego powodu, że wykonujemy wielostronną umowę o zamięcie budynków lub praw do lokali (czyli taką, na podstawie której kilka mieszkań zamienia kilku właścicieli),

– sprzedaż nastąpiła, ponieważ za otrzymane pieniądze chcemy uzyskać prawo do lokalu (budynku) zajmowanego na podstawie decyzji administracyjnej (czyli mówiąc wprost wykupujemy na własność od urzędu gminy tzw. mieszkanie kwaterunkowe lub komunalne, w którym do tej pory mieszkamy).

Jeżeli korzystamy ze zwolnienia od uiszczenia podatku dochodowego, to powinniśmy w urzędzie skarbowym złożyć oświadczenie, że przychód ze sprzedaży przeznaczamy na cele, które wymieniliśmy. Jeżeli zaś nie korzystamy z takiego zwolnienia, to musimy złożyć deklarację i wpłacić podatek w urzędzie skarbowym w ciągu 14 dni od sprzedaży nieruchomości.

UWAGA! Płacąc podatek od sprzedaży odliczamy od przychodu jedynie koszty sprzedaży (np. opłatę skarbową, notarialną, koszty pośrednika). Innych kosztów nie odliczamy. Dlatego podstawa opodatkowania w zasadzie równa się przychodowi. Osoby zwolnione od podatku dochodowego płacą tylko podatek w wysokości 10 proc. uzyskanego przychodu.

PRZYPOMINAMY! Z odrębnego opodatkowania nie możemy skorzystać wówczas, jeżeli sprzedajemy nieruchomość w ramach prowadzonej przez nas działalności gospodarczej.

Jeżeli cena podana w umowie odbiega znacznie (bez uzasadnionej przyczyny) od wartości rynkowej mieszkania (budynku), to urząd skarbowy może ustalić przychód w wysokości wartości rynkowej. Bierze wówczas pod uwagę przeciętne ceny stosowane w danej miejscowości w obrocie takimi nieruchomościami (w dniu zawarcia umowy). Uwzględni też ich stan i stopień zużycia. Urząd skarbowy ma prawo wezwać do zmiany wartości jaką podano w umowie.

W takim przypadku musimy zmienić wartość albo wskazać przyczyny, które uzasadniałyby podanie zaniżonej ceny (np. mieszkanie jest zdevastowane i wymaga kapitalnego remontu).

(SP)

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT

ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostał 5)

Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM

PAWILON HANDLOWY „KERMIT”

os. NA STOKU 1

zaprasza na zakupy i poleca:

- * MEBLE w szerokim zakresie *
- * BOAZERIE, akcesoria meblowe, chemiczne *
- * OBUWIE damskie, męskie i dziecięce *
- * KOSMETYKI - szeroki asortyment *
- * ARTYKUŁY SPORTOWE, zabawki i firanki *
- * KONFEKCJA młodzieżowa * KONFEKCJA damska *
- * KONFEKCJA damska, męska, dziecięca *

BARDZO ATRAKCYJNE CENY

Czynne: pon.-piąt. 11-19, sob. 10-14

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata ?
7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyńki
8.00 Muzyczna skakanka z gwiazdą – Jerzy Bończak
8.15 Małe bajeczki
8.25 Gimnastyka – Kung-Fu (2)
8.30 „Lato z czarodziejem”
9.00 Wiadomości
9.10 „Morskie urwisy II” (3/4)
9.35 „Bractwo przygody i zabawy”
10.05 „Reporter na tropie” (13)
10.50 Muzyczna Jedynka
11.00 Kwadrans na kawę
11.15 Żyć bezpiecznie
11.30 Lato z Mag. Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Między nami zwierzętami
12.50 Kliper
13.20 „Zwierzęta świata” – „Błękitny żywioł – sposób na rekiny” – film dok.
14.00 Kino letnie: „Przygoda z piosenką” – komedia muzyczna prod. polskiej (1969), reż. S. Bareja, wyk.: P. Raksa, I. Santor, B. Łazuka, Z. Maklakiewicz, B. Krafftówna
15.30 „Rusz się, Kaziu!”
15.45 Przez Wielkopolskę – „Wzgórze Wyrwa!”
16.00 „Szaleństwa Alwina Wiwiorki” – ang. serial anim.
16.25 Zielonym do góry
16.55 Kalendarium XX wieku
17.00 Teleexpress
17.15 Magazyn katolicki
17.35 „Hollywoodzcy czarodzieje” – serial dok. prod. USA
18.05 „Tata Major” (7/50)
18.30 Studio sport – MŚ w lekkiej atletyce
19.00 Wieczorynka – „Wszystko gra – trąbka”, „Wyprawa profesora Gąbki”
19.30 Wiadomości
20.10 „Żar tropików” (12/22)
21.05 Tylko w Jedyńce
21.55 Dziennik – mag. rządowy
22.05 „Varius Manx” – teledyski
22.35 Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej – „W” – Stanisław Wielanek
23.00 Wiadomości gospodarcze
23.10 „Skauci” – ang. film dok.
0.05 Program publicystyczny
1.00 Program muzyczny
2.00 Zakończenie programu

TVP2

- 7.00 Panorama
7.10 Sport – telegram
7.20 Poranny magazyn Dwójki
7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my”
9.00 „Orkiestra” – program rozrywkowy prod. izraelskiej
9.20 „Najpiękniejsze zakątki Zachodniej Ameryki” – „Park Narodowy Glaciar”
9.50 „Grekokatolickie cerkwie pogranicza polskiego” (1)
10.00 Klub pana Rysia
10.25 „Pan Magoo” – serial anim.
10.30 Przeżyjmy to jeszcze raz – Woodstock ‘94
11.00 „W pułapce miłości” – film fab. prod. USA (1948), reż. Robert Siodmak, wyk. Burt Lancaster, Yvonne de Carlo, Dan Duryea
12.25 Clipol
12.50 Akademia Zdrowia „2”
13.00 Panorama
13.20 Halo – Dziś Katowice
15.00 Powitanie
15.05 „Hrabia Kaczula” – serial anim. prod. angielskiej

- 15.30 Animals
16.00 „Śpij bohaterze” – film dok. Sławomira Koehlera
16.30 5 x 5 – wygramy razem – teleturniej
16.55 Studio Sport – MŚ w lekkiej atletyce
17.30 Jeden z dziesięciu – teleturniej
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.40 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych (TV Kraków)
19.00 Studio Sport – MŚ w lekkiej atletyce
19.35 Klub Pana Rysia
20.00 Studio Sport – Puchar Zdobywców Pucharu
21.00 Panorama
21.35 Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina: „Grona Gniewu” – film fab. prod. USA (1940), reż. John Ford, wyk.: Henry Fonda, Jane Darwell, John Carradine
23.40 Publicystyka kulturalna
0.05 Panorama
0.10 Billboards – balet do muzyki Prince’a
1.25 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 6.55 Program dnia
7.00 Panorama
7.10 Lato z Mozartem
7.45 „Oaza Kuhajlan” – rep.
8.05 „Życie moje...”
9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 Lato z Mag. Notowań
9.45 „Znak orla” (8) – „Gdyby zdradził” – serial
10.15 „Piosenki z...”
10.30 „Byłem w Sonderkommando” – film dok.
11.20 Film anim. dla dzieci
11.30 „Słoneczne studio”
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Adaptacje Literatury: „Grzechy dzieciństwa” – film fab. prod. polskiej (1984), reż. K. Nowak, wyk.: I. Bielska, K. Laniewska, B. Ejmont, R. Pietruski
13.25 XV Przegląd Piosenki Aktorskiej – Wrocław ‘94
13.55 „Sportowe hobby” (powt.)
14.25 Rozmowa dnia
14.55 Program dnia
15.10 „Szmactanki” (18)
15.20 „Astrofarmy” (5) – serial
15.30 „W Bucikowie” (5)
15.50 „Przygody Kota Feliksa”
16.05 „Miód i pszczoły” (57)
16.30 The carsat crisis (14)
16.45 „Anioł, czyli opowieść o flamenco” – program muz.
17.15 „Crystal” (244) – serial
17.55 „Poza kadrem”
18.10 Kronika
18.40 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych
19.00 Krakowsko-galicyjskie jaja po wiedeńsku
19.30 Unplugged – Crowded House (koncert)
20.00 „Zlecenie na morderstwo” (2) – film kryminalny prod. USA (1993)
21.35 Rozmowa dnia
21.45 Kronika
21.55 Sport
22.00 „Autostrada” – magazyn motoryzacyjny
22.30 Nasza antena
22.35 „Barney Barnato” – film fab. prod. angielskiej (1993), reż. David Lister, wyk.: John Burch, Sean Taylor, Vinette Ebrahim, Richard Cox, Li Newman, Cole Cameron, Saul Bamberger
23.35 Hejnal

Polonia

- 6.00 Jolanda – serial
6.45 Posterunek przy Hill Street
7.45 Teleshop
8.10 Filmy animowane
9.50 Drużyna A – serial
10.40 Maria – serial
12.20 Filmy anim. dla dzieci
14.00 Drużyna A – serial
14.40 Maria – serial
15.35 Teleshop
16.00 Filmy animowane
17.30 Drużyna A – serial
18.20 Maria – serial
19.10 Posterunek przy Hill Street
20.00 Ślepa zemsta – film USA
21.45 T & T – serial
22.15 Jeden + dziesięć – serial
22.45 Drużyna A – serial
23.35 Maria – serial
0.20 Posterunek przy Hill Street

dami

- 15.40 „Niewierna żona” – thriller psychologiczny prod. francuskiej
16.15 „Sławni i bogaci”
16.40 Kabareton (2)
17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.30 Zapraszamy na arenę (2)
17.50 Muzyka
18.05 „Potęga miłości” (24)
19.00 „Teatrzyk Intryg przedstawia” – franc. serial sensacyjny
19.30 „Jak powstał świat” (3) – film popularnonaukowy USA
20.00 „Oddział do zadań specjalnych” – serial sensacyjny prod. USA
21.00 „New Age” – film dok.
22.00 „Synalek” – film obyczajowy prod. USA
23.40 „Sławni i bogaci”
0.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT

- 8.00 Film animowany
8.15 Klub Lady Fitness
8.30 Disco Polo Lato
9.30 Sekrety – serial USA
10.00 Dallas – serial USA
10.50 Ojciec królowej – film pol.
12.35 W drodze – pr. katolicki
13.05 Czas na naturę – magazyn
13.30 Magazyn prawniczy
14.00 Egzamin dojrzałości
15.00 Kostka szczęścia
15.10 Więźniarki – serial USA
16.00 Tylko dla dam
16.30 Informacje
16.40 Film animowany
16.55 Halo! Grammy!
17.55 Sekrety – serial USA
18.25 Kostka szczęścia
18.30 Informacje
18.55 As wywiadu – serial USA
19.55 Informacje
20.00 Ostry dyżur – serial USA
20.55 Kostka szczęścia
21.00 Statek miłości – serial USA
22.00 Informacje
22.15 Sztuka informacji
22.45 4 x 4 – magazyn motoryz.
23.15 Link Journal – magazyn
23.45 Skłamałam – film polski

Polska Telewizja Kablowa

- 18.00 „Detektywi” – serial kom.
18.30 „Maria” – telenowela
19.15 „Kreskówki” – serial
19.40 Kwadrans z BET – pr. muz.
20.00 „Noce życia” – film fab. prod. USA
21.35 BET w PTK 2 – pr. muz.
22.20 „Okruchy pamięci” – film sensacyjny prod. USA

OGŁOSZENIA DROBNE

- * CYKLINOWANIE, układanie, VAT. 47-92-68.
- * DACHY, malowanie. 44-04-29.
- * DISCO-POLO, inna muzyka weselna. Profesjonalna obsługa muzyczna. 47-55-30.
- * DZIAŁKĘ uzbrojoną w Luboczu sprzedam lub zamienię na samochód. Tel. 43-09-27.
- * MALOWANIE, tapetowanie. Okna – opalanie, malowanie. 47-94-05.
- * MŁODY RENCISTA z samochodem dostawczym podej-

mie pracę (możliwość wystawienia rachunku). Tel. 43-09-27.

- * SPRZEDAM działkę w Grębalowie 28 arów. Tel. 12-15-51, 13-87-54.
- * SPRZEDAM suknię ślubną za połowę ceny. Tel. 48-84-31.
- * SZKLARZ, oprawa obrazów. Os. Szkolne 30. 44-64-64.
- * ZAGINĘŁA legitymacja szkolna wydana Bartoszewi Tumidajewiczowi przez Zespół Szkół Gastronomicznych Nr 1 w Krakowie
- * INSTALACJE i naprawa anten TV. Tel. 25-92-72.
- * RESTAURACJA „Piastowska” zatrudni młodą kelnerkę. Tel. 48-27-26.

W dniu 17.08 o godz. 11⁰⁰ w Klubie NOT, os. Centrum C bl. 10 odbędzie się przetarg na superkomfortowe mieszkanie w os. Piastów. Pow. 45 m kw., I p., loggia, telefon, winda. Obok węzeł komunikacyjny zapewniający dogodnie połączenie w Nowej Hucie i Krakowie.

Wadium w wysokości 1500 zł można wpłacić w Klubie NOT od poniedziałku 7.08 do 16.08 w godzinach 15-17 lub w dniu przetargu w godz. 9-11. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu i prawo wyboru oferenta.

TV KABLOWA dami

WAKACYJNA OFERTA PROMOCYJNA

- ♦ 7 programów telewizyjnych polskich
- ♦ 19 programów telewizyjnych obcojęzycznych
- ♦ 6 programów radiowych STEREO

podłączamy po promocyjnej cenie
65 złotych

(55 złotych dla emerytów, rencistów i inwalidów)

UWAGA! UWAGA! UWAGA! UWAGA! UWAGA!

KONKURS

Z ATRAKCYJNYMI NAGRODAMI dla wszystkich, którzy skorzystają z naszej oferty od 1 sierpnia do 30 września 1995 r.

Szczegóły: os. Kombatantów 7, tel. 47-86-44

BIURO PROJEKTOWO-KONSTRUKCYJNE

ZD HTS Spółka z o.o.

30-969 Kraków, ul. Ujastek nr 1
TEL. 44-06-98

ZATRUDNI

na warunkach „Umowa o dzieło” inżynierów-projektantów o specjalności budowlanej. Warunki pracy i płacy do uzgodnienia.

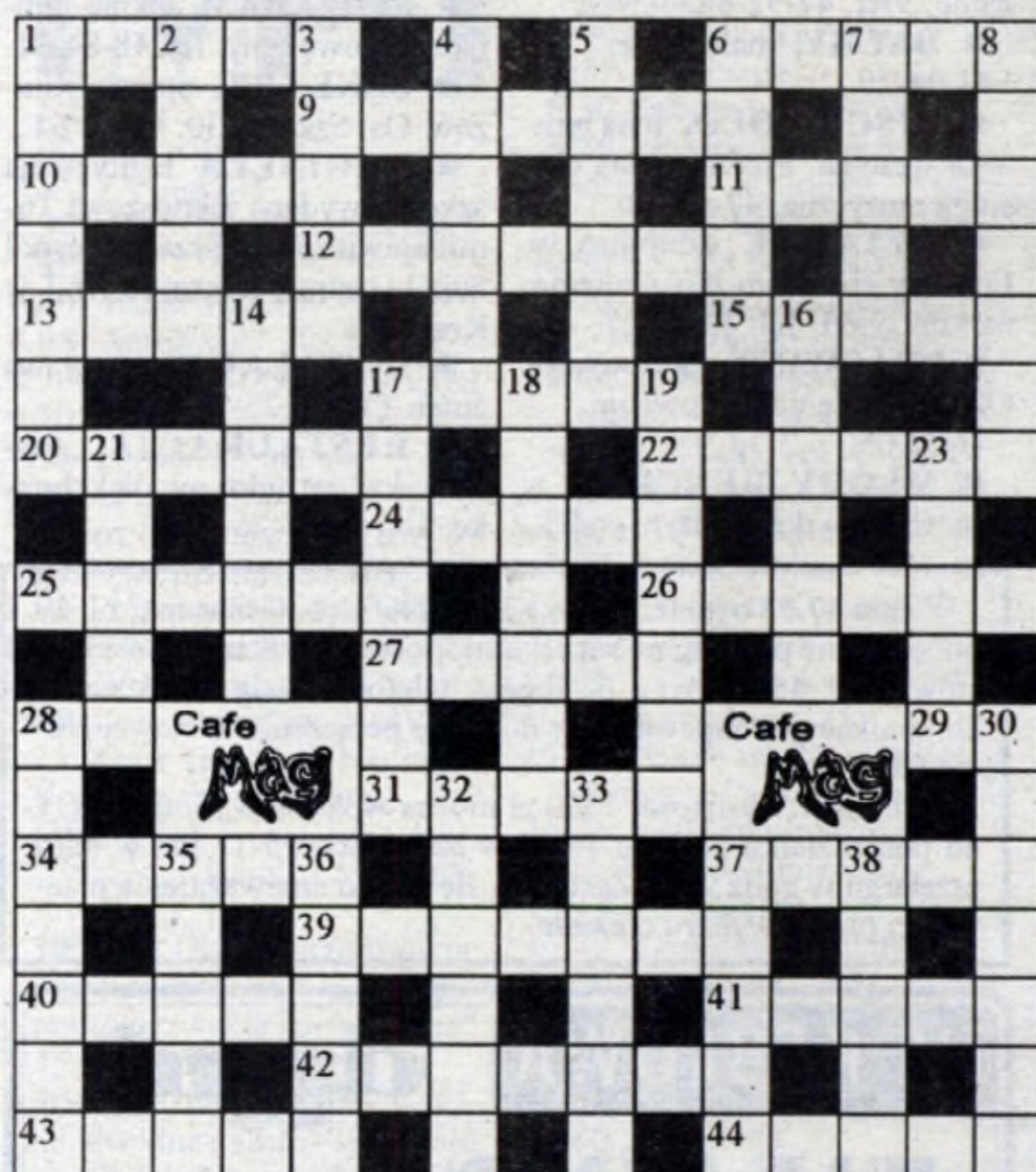
OKAZJA!

DWA DOMY W STANIE SUROWYM WRAZ Z PARCELAMI PO 8 ARÓW W WOLI BATORSKIEJ K. NIEPOŁOMIC OKAZYJNIE SPRZEDAM (73 m² i 103 m², z garażami, uzbrojone).

Wiadomość: tel. 48-14-98 po 21 i 23-43-45 po 17.

KRZYŻÓWKA 31

Z **Magiem**



POZIOMO: 1. sportowa lub kierownicza, 6. prymitywny dźwig, 9. reprezentacyjne kwiaty, 10. grupa ludów afrykańskich, 11. cenna ryba, 12. podwórkowy przyrząd do dziecięcych ćwiczeń, 13. kończyny parzystokopytnych, 15. słynni włoscy lutnicy, 17. herb, znak, 20. szkoli sportowców, 22. ciasto z różną, 24. król Serbii (1243-76), 25. nie awers, 26. stan w USA z Portlandem, 27. np. słuch, 28. zaimiek, 29. jednostka miary elektrycznej, 31. sygnał zagrożenia, 34. inaczej ster, 37. Smyrna, 39. wojskowa jednostka transportowa, 40. przyprawa korzenna, 41. miasto Mickiewicza, 42. poprawa tekstu, 43. pelzak, 44. służa do handlu.

PIONOWO: 1. domena Olgi Lipińskiej, 2. po śmierci, 3. gryzoń amerykański, 4. ma słynny Zwinger, 5. ekipa, 6. cienka plastikowa nie, 7. z rządem na Kremlu, 8. Nowy... z pałacem Lubomirskich (więzienie), 14. pospolity pies, 16. kuchenny mechaniczny mieszacz, 17. Bessemera lub Thomasa, 18. autorka „Panienki z okienka”, 19. popularnie o nawiedzonym, 21. źródło jej początkiem, 23. część twarzy, 28. rodzaj silnika, 30. jeden z Kościołów w USA, 32. granitowy masyw górski w Sewennach (Francja), 33. starość, 35. osiedle między Krakowem a Nową Hutą, 36. leśny skowronek, 37. stal niskowęglowa, 38. wśród owoców dyniowatych.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 10 bm.

Rozwiązanie krzyżówki nr 30:

POZIOMO: 6. konfesjonal, 9. wagary, 10. rajfur, 12. Kenia, 14. talbot, 15. ruczaj, 18. testament, 19. Srebrnica, 20. dostojnik, 22. kompresor, 25. mikron, 29. promil, 30. zeton, 31. bizmut, 32. ostoja, 33. bombonierka.

PIONOWO: 1. Mozart, 2. Afryka, 3. Osman, 4. sopran, 5. kasjer, 7. Makbet, 8. Duncan, 11. Macedonia, 13. Tarchomin, 16. sedno, 17. derma, 21. termit, 23. emocja, 24. Materna, 26. namiot, 27. sztaba, 28. proces, 29. patoka.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki w 29. numerze „Głosu” wylosowała Józef Holuj, os. Przy Arce 16/7.

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

"PROINSTAL"

ZAPRASZA DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU FIRMOWEGO W KRAKOWIE, OS. ZIELONE 22 (BYŁA KAWIARNIA „KOKOSANKA”)

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW!

Polecamy:

szeroki wybór artykułów instalacyjno-sanitarnych m.in.: rury, kształtki, uszczelki, spłuczki, piece, muszle, zlewozmywaki, baterie, kabiny natryskowe, brodziki, wanny i inne...

godz. otwarcia: pn.-pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰

TEL. 25-77-93

Zakupy powyżej 300 zł – własny transport gratis na terenie Krakowa!

• Zarząd Gospodarki Komunalnej II zwrócił się do Straży Miejskiej o nadzór i wzmożenie patroli w ogródku jordanowskim w os. Kolorowym. Aktualnie jest remontowany basen dla dzieci i wandalizm opóźnia jego oddanie do użytku poprzez wybijanie szyb, wrzucanie do basenu kamieni, szkła i śmieci. Nocą są tam rozpalane ogniska. Straż zapowiada wzmożenie kon-

NA STRAŻY MIASTA

troli w tym rejonie, lecz apeluje jednak do mieszkańców, aby zwracali uwagę na wydarzenia i ewentualnie powiadamiali Policję i Straż Miejską.

• Straż Miejska otrzymuje coraz częściej zgłoszenia o przypadkach parkowania samochodów na przystankach autobusowych. W tak rażących przypadkach Straż Miejska podejmuje zdecydowane interwencje i kilku kierowców bez wyobraźni zostało ukaranych mandatami w wysokości 100 zł.

• W stosunku do kierowców rażąco naruszających przepisy ruchu drogowego Straż Miejska skierowała 6 wniosków do Kolegium ds. Wykroczeń.

• Mieszkańcy bloku w os. Szkolnym skarżą się na uciążliwego fana muzyki z bl. nr 1 w tym osiedlu, który ustawia w oknie sprzęt RTV grający bardzo głośno. Na razie Straż Miejska interweniowała i poprzestano na pouczeniu.

• W miesiącu lipca pogotowie Straży Miejskiej przyjęło 262 zgłoszenia telefoniczne w sprawie interwencji. Mandatami karnymi ukarano 602 osoby. Pouczono 383 osoby. Do Kolegium ds. Wykroczeń sporządzono 16 wniosków. Do Izby Wytrzeźwień przewieziono 7 nietrzeźwych. (sp)

ROWERY i części
ŁYŻWOROLKI
RATY
CENY KONKURENCYJNE
os. Piastów 21 (pawilon)

TANIE, FACHOWE NAPRAWY TELEWIZORÓW U KLIENTA
GWARANCJA, RACHUNKI
48-85-66, 25-59-05, 55-90-85, 55-58-10

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników "Głosu" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 10 sierpnia 1995 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

W tym tygodniu księgarnia "SKARBENICA" rekomenduje autobiografię "AUDREY HEPBURN" napisaną przez Warren G. Harris. Książka zawiera znane i nieznane fakty z życia wielkiej aktorki. Filmy z jej udziałem w latach pięćdziesiątych i sześćdziesiątych były rekordy popularności. Grała ze znakomitymi aktorami teatru i odśpiewała kulisy swojego życia.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu w Nowej Hucie popełniono 13 przestępstw samochodowych, w tym włamano się do 9 aut i 4 skradziono. Włamano się do trzech mieszkań i 7 piwnic. Skradziono 6 rowerów. Włamano się i okradziono trzy instytucje.

URLOPOWE WŁAMANIA

W ostatnich dniach lipca dokonano 3 włamań do mieszkań osób przebywających na urlopie. Jedno miało miejsce w os. Dywizjonu 303, a dwa do położonych obok siebie mieszkań w bloku nr 13 os. 2 Płk. Lotniczego. Na razie nie wyceniono strat, gdyż nie było właścicieli mieszkań. Przypominamy o zabezpieczeniu się przed włamaniami poprzez oddanie mieszkania pod opiekę sąsiadom lub rodzinie.

KRADNĄ KOMPUTERY

SPRZĘT RTV I TELEFONY
31 lipca włamano się do wytwórni wód gazowanych w os. Dywizjonu 303 skąd skradziono komputer IBM i sprzęt RTV na kwotę 4 000 zł. Tej samej nocy okradziono biura firmy ARLEX kradnąc telefon Panasonic o wartości 500 zł. Z Zakładu Kamieniarskiego w ul. Darwina skradziono sprzęt RTV na sumę 3 000 zł.

OKRADZIONO DZIAŁKOWICZKA

31.07. w godzinach wieczornych na działkach przy ul. Morcinka przebywającemu tam działkowiczowi skradziono koszulę i spodnie wraz z pieniędzmi i dokumentami. Straty swoje oszacował na 1600 zł.

GINĄ ROWERY

Nadal łakomym kąskiem dla złodziei są rowery. Gina one w różnych okolicznościach. W os. Dywizjonu 303 rower skradziono z piwnicy. 28.07. rower zabrano kąpiącemu się w Zesławicach, a 30.07. ukradziono BMX spod sklepu ABC w os. Boh. Września, a 31.07. rower znikł z ul. Wąwozowej.

ZŁODZIEJ HAZARDZISTA?
W os. Uroczym 25.07. w godz. południowych skradziono z balkonu koc, kwiaty doniczkowe oraz komplet kart do gry.

ROZBOJE

27.07. o 6 rano zgłosił się na Policję mężczyzna którego wcześniej napadł nieznany sprawca i ukradł mu zegarek o wartości 50 zł. Kierowca autobusu podczas postoju na pętli w Łuczanicach został napadnięty przez nieznaną sprawców i ukradziono mu 2 biletów MPK.

PRODUCENCI

NARKOTYKÓW?
28.07. w jednym z mieszkań w os. Albertyńskim zatrzymano 4 mężczyzn w wieku 30-40 lat w przypadku których istnieje uzasadnione podejrzenie o produkcję narkotyków. W tej sprawie są prowadzone czynności wyjaśniające.

WYPADKI

W minionym tygodniu doszło do 3 wypadków, w których 1 osoba zginęła, a 3 zostały ranne. Zarejestrowano 11 kolizji drogowych. Zatrzymano 28 kierowców nietrzeźwych. (sp)

PRALKI
ŁODÓWKI
ZAMRAŻARKI

NA RATY BEZ ŻYRANTÓW!!!

w cenach fabrycznych.

Sprzedaję detalicznie i hurtowo.
Usługi gwarancyjne i pogwarancyjne.
Bezpłatnie: transport wraz ze zdjęciem blokad transportowych oraz instruktaż obsługi.

polar service
KRAKÓW, OS. WILLOWE 30
tel. 44 40 69, 44 87 64

Księgarnia "ZŁOTY WIEK" w tym tygodniu poleca "LABIRYNT KLAMSTW" Michaela Judith. Jest to dalszy ciąg książki "Ścieżki kłamstwa" wydanych przez AMBER w serii "Wszystko dla Pań". Siostry bliźniaczki zamieniają się rolami, gdy dochodzi do wypadku. Jedną z nich teraz musi grać rolę drugiej. Rodzi się jednak nadzieja, że druga siostra żyje...

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia "SKARBENICA" mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom "Głosu - Tygodnika Nowohuckiego" zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 10 sierpnia 1995 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

UDANE WAKACJE

Co jakiś czas docierają do nas informacje o niesolidnych biurach turystycznych, które nie wywiązują się z obietnic, a nawet nie realizują zawartych z klientami umów. O tym jak się zabezpieczyć przed takimi pseudobiurami i jak wyjechać na udane wakacje rozmawiamy ze Sławomirem Świerkiem z nowohuckiego biura podróży znajdującego się w os. Centrum B bl. 2.

● **Nowa Huta jest dużą aglomeracją miejską, a są tu nieliczne biura turystyczne. Wypoczynek oferują też tylko niektóre zakłady pracy.**

– Faktycznie, w 230-tysięcznym mieście jakim jest Nowa Huta, na palcach jednej ręki można policzyć istniejące tutaj biura lub agencje turystyczne. Niektórym wydaje się, że jak już w centrum Krakowa jest bardzo dużo biur, to wystarczy. Ja jednak uważam, że przy tak bogatej obecnie ofercie wypoczynku, powinna ona być proponowana jak najbliższe miejsca zamieszkania klienta. Tak, aby nie musiał on jeździć po różnych biurach, lecz otrzymał w miarę kompleksową i całościową ofertę w jednym miejscu. Taką usługę proponuje moje Biuro Podróży

● **Na czym zatem polega proponowana przez Pana Biuro Podróży usługa?**

– Jesteśmy młodym biurem lecz współpracujemy z doświadczonymi i znanymi biurami turystycznymi. Naszym głównym partnerem jest, największe w kraju, Polskie Biuro Podróży S.A. oraz inne firmy, będące w większości członkami Polskiej Izby Turystyki. To już zapewnia jakość usługi i gwarantuje pewny i bezpieczny wypoczynek. Mamy zawarte umowy z liczącymi się na rynku przewoźnikami autobusowymi, promowymi i samolotowymi.

● **Jesteście zatem pośrednikiem. Czy to nie podraża kosztów wczasów i przejazdów?**

– Nie, gdyż nasza marża jest w kalkulowana w opłatę wycieczki lub przejazdu i płaci nam ją współpracujące z nami biuro lub przewoźnik. Ceny biletów, czy skierowań na wczasy są takie same jak byśmy kupowali

je bezpośrednio u organizatora wypoczynku czy przejazdu.

● **Na co powinniśmy zwracać uwagę korzystając z bogatych ofert i katalogów pełnych kolorowych zdjęć?**

– Po pierwsze powinniśmy wyraźnie określić ile pieniędzy jesteśmy gotowi przeznaczyć na urlop. Następnie zdecydować jakie miejsce i kraj obierzemy na wypoczynek. Obecnie oferty są bardzo zróżnicowane – od dalekich wojaży po wypoczynek tuż „za miedzą”. Od luksusowych propozycji do typowych wyjazdów turystycznych i trampingowych, znacznie tańszych. Nawet wypoczynek w tym samym kraju może wyraźnie różnić się ceną w zależności od tego, czy będzie to luksusowy hotel, czy bungalow lub prywatna kwatera.

● **Jak się zabezpieczyć przed niesolidnym biurem, które ma atrakcyjną ofertą, a później nie wywiązuje się z obietnic?**

– Podstawą jest zawarcie umowy, w której wyraźnie powinny być określone warunki wypoczynku, rodzaj transportu i zakres innych ewentualnych świadczeń. Jeśli takie są to powinny być wyraźnie określone. Obecnie istnieją różne umowy proponowane przez biura, ale z tego co wiem Polska Izba Turystyki swoim członkom zaleca pewien uniwersalny wzorzec gwarantujący zarówno interesy biura jak i jego klientów. Należy pamiętać o ubezpieczeniu się na wyjazd i pobyt za granicą.

● **Czy poza formalnym zabezpieczeniem się umową można jeszcze inaczej upewnić się, że korzystamy z pewnej usługi?**



– Oczywiście, każde liczące się biuro posiada swoistą metryczkę rekomendacyjną. Jest to zakres proponowanej oferty, czas działania na rynku, fakt zrzeszenia się w Polskiej Izbie Turystyki. Znakomitą gwarancją jakości usług są wcześniejsi klienci, którzy już skorzystali z tego biura, czy agencji. Taka nieformalna rekomendacja jest często najlepszą reklamą i gwarancją jakości usług.

● **Przypadkowo rozmawiałem z p. Grażyną Witaszek, właścicielką nowohuckiego sklepu spożywczego „Słoneczko”, która korzystała z zakupionej w Pańskiej Agencji wycieczki do Hiszpanii i była bardzo zadowolona. Wycieczka była świetnie zorganizowana. Zarówno podczas przejazdu połączono ze zwiedzaniem (w każdą stronę inną trasą), jak i pobytem na miejscu.**

– Faktycznie w tym roku Hiszpania cieszy się sporą popularnością nie tylko wśród

Polaków. Ciepłe morze, wysoka jakość usług za stosunkowo niskie ceny, porównywalne z wczasami nad polskim morzem, są niezłym argumentem. W tym przypadku mamy specjalną ofertę dzięki bezpośredniej współpracy naszej agencji z właścicielem solidnej bazy zarówno transportowej jak w miejscu wypoczynku. To potania koszty i czyni naszą ofertę atrakcyjną cenowo.

● **Powróć jednak do spraw, które wzbudzają negatywne emocje. Jak postępować w sytuacji, gdy uważamy, że biuro nie wywiązało się ze swoich obowiązków?**

– Zanim przystąpimy do reklamacji sprawdźmy jeszcze raz zawartą umowę. Na początku wspominałem już, że zawsze trzeba dokładnie poznać ofertę, aby nie mieć potem nie uzasadnionych pretensji. Są bowiem różne oferty. Często jest to jedynie przejazd i nocleg z jednym posiłkiem. W ten sposób minimalizuje się koszty. Jeżeli odpowiada to klientowi, który chce jedynie z tego skorzystać i zdać się na własną inwencję, to jego sprawa. Potem nie miejmy pretensji, że zostaliśmy pozostawieni samym sobie. W naszej agencji uczciwie i wyczerpująco udzielamy klientom informacji, nie przed nimi nie ukrywając. W ten sposób unikamy niepotrzebnych nieporozumień. Oczywiście zawsze pozostaje możliwość interwencji w Polskiej Izbie Turystyki (w stosunku do zrzeszonych tam podmiotów) lub normalna droga cywilnoprawna. Z tym, że biura i agencje, którym zależy na opinii i długofalowym działaniu na rynku z reguły nie dopuszczają do tego typu konfrontacji i w razie uzasadnionych uwag klientów starają się załatwić sprawę polubownie.

● **Dziękuję za rozmowę i życzę rozwoju firmie, której ambicją jest kompleksowa obsługa turystyczna nowohuckian, bez potrzeby jeżdżenia do centrum Krakowa.**

Rozmawiał:
SŁAWOMIR PIETRZYK

CO MOŻNA WYWIEŻĆ I PRZYWIEŹĆ BEZ CŁA?

Przedstawiamy Czytelnikom podstawowe przepisy celne dotyczące tego, co można z Polski wywieźć oraz do niej przywieźć, bez konieczności uiszczania opłat celnych.

Przede wszystkim pamiętać należy, że bez specjalnego pozwolenia konserwatora zabytków zabroniony jest wywóz z Polski przedmiotów wytworzonych przed 5 maja 1945 r.

Zgodnie z nowymi zezwoleniami dewizowymi, Polacy mogą bez specjalnego pozwolenia bankowego wywieźć z kraju w walucie wymiennej równowartość 5 tys. ECU (obecnie jest to ok. 16 tys. nowych złotych). Przewóz waluty polskiej nie jest objęty żadnymi ograniczeniami, gdyż złoty polski nie stanowi wartości dewizowej.

Cudzoziemcy mogą przywieźć do Polski każdą ilość zagranicznych środków płatniczych, mają jednak obowiązek zgłosić je w deklaracji dewizowej na granicy. Dopełnienia tego obowiązku powinien dopełniać sam zainteresowany, ponieważ cudzoziemiec nie może wywieźć z Polski więcej dewiz niż zadeklarował w trakcie przywozu. Przywóz waluty o równowartości 2 tys. ECU nie wymaga specjalnego pozwolenia.

Nie jest również wymagane udokumentowanie uprawnienia do wywozu za granicę wartości dewizowych, jeżeli jego przedmiotem są:

● dewizy i papiery wartościowe wystawio-

ne za granicą na nazwisko osoby zagranicznej dokonującej ich wywozu,

● czeki podróżnicze podpisane przez osobę zagraniczną dokonującą ich wywozu za granicę.

ŻYWNOŚĆ, UŻYWKI

Każdy podróżny przekraczający granicę Polski może przewieźć rzeczy osobistego użytku niezbędne w czasie podróży. Pod pojęciem tym rozumiana jest odzież, bielizna, kosmetyki, lekarstwa oraz żywność i używki w ilościach:

- do 2 kg łącznie – mięso, ryby, drób i przetwory z nich,
- do 1 kg – tłuszcze zwierzęce i roślinne,
- do 1 kg łącznie – czekolada i wyroby czekoladowe,

PODSTAWA PRAWNA:

- zarządzenie ministra finansów z 27 marca 1995 r. w sprawie ogólnych zezwoleń dewizowych (MP z 1995 r. nr 16, poz. 197),
- ustawa prawo dewizowe z 2 grudnia 1994 r. (Dz.U. nr 136, poz. 703),
- rozporządzenie ministra finansów z 28 marca 1995 r. określające zasady i tryb granicznej oraz pocztowej kontroli dewizowej, a także rodzaj dokumentów wymaganych przy wywozie lub wysyłaniu za granicę wartości dewizowych (Dz.U. nr 34, poz. 169).

- do 200 g – kawa naturalna.

WYROBY SPIRYTUSOWE, WINIARSKIE I TYTONIOWE:

- do 1/2 l – wyroby spirytusowe,
- do 2 l – wyroby winiarskie,
- do 5 l – piwo,
- wyroby tytoniowe – do 250 szt. papierosów lub do 50 szt. cygar albo do 250 g tytoniu.

INNE PRZEDMIOTY

Pozostałe przedmioty potrzebne w trakcie podróży i w czasie pobytu w kraju docelowym, nie objęte obowiązkiem uiszczania opłat celnych to:

- 1 przenośny instrument muzyczny, 1 przenośna maszyna do pisania,
- 2 aparaty fotograficzne, 1 wąskokałowy aparat filmowy wraz z odpowiednim osprzętem, 10 sztuk klisz lub taśm filmowych,
- przenośne urządzenia elektroniczne, posiadające własne źródło zasilania, tj.: komputer osobisty magnetowid, wideokamera, gramofon, magnetofon, odtwarzacz, radio-odbiornik, telewizor, zestaw łączący kilka z powyższych urządzeń po 1 sztuce każdego rodzaju, wraz z odpowiednim osprzętem oraz dyskami, kasetami magnetowidowymi, płytami gramofonowymi, taśmami magnetowidowymi, dyskami dźwiękowymi lub wizyjnymi do przewożonych urządzeń elektronicznych (10 szt. każdego rodzaju),
- sprzęt sportowy: deska windsurfingowa, łódka albo kajak do 5,5 m, rower bez silnika, namiot, para nart, 2 rakiety tenisowe,

- wyroby użytkowe ze złota, platyny, kamieni szlachetnych i pereł prawdziwych o zwykłej dla nich masie, jeżeli ich łączna masa nie przekracza 50 g,

- 2 szt. broni myśliwskiej lub sportowej oraz 1 szt. broni palnej krótkiej lub 1 szt.

PODSTAWA PRAWNA:

rozporządzenie ministra współpracy z zagranicą z dnia 19 lipca 1991 r. w sprawie ustanowienia norm ilościowych lub wartościowych towarów wolnych od cła i od pozwolenia na przywóz oraz wprowadzenia stawki celnej ryczałtowej (Dz.U. nr 69, poz. 302 z późn. zm.).

broni gazowej oraz 100 szt. naboju do każdej sztuki przewożonej broni.

Przewóz broni przez polską granicę możliwy jest po przedstawieniu określonego w przepisach odrębnych pozwolenia na jego posiadanie. Przy czym zgoda na przywóz broni uzależniona jest od przedłożenia pozwolenia na jej posiadanie wydanego przez:

- odpowiedni organ policji – dla krajowców,

- polski konsulat w kraju, z którego przybywają – dla cudzoziemców.

Bez cła wolno wywieźć upominki do równowartości 100 USD, według kursu ogłoszonego przez NBP, obowiązującego w dniu ich zgłoszenia do odprawy celnej.

Przy przywozie zwierząt domowych należy przy odprawie celnej przedłożyć ważne zaświadczenie weterynaryjne. Przez „ważne” należy rozumieć zaświadczenie wystawione nie później niż na 3 dni przed podróżą.

(opr. SP)

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA DZIELNICY XVIII

os. Centrum „B” 6. Tel. 44-78-40

Biuro Rady czynne:

pon.-czw.: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i od 16⁰⁰ do 18⁰⁰.

piątek: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych - terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący	Józef KRĘŻOLEK
Zast. przewodniczącego	Stanisław MARANDA
Członek zarządu	Andrzej MARCINIAK
Członek zarządu	Adam OBUSZKO

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

RADA DZIELNICY XVI „BIEŃCZYCE”

ul. Fatimska 8. Tel. 44-92-01

Biuro Rady czynne:

pon.: od godz. 9.00 do 17.00; pozostałe dni: 8.00 do 16.00

Przewodniczący przyjmuje strony w poniedziałki w godz. od 17.00 do 20.00.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVI

Przewodniczący	Henryk KAZIMIERSKI
Zast. przewodn.	Małgorzata SZYMAŃSKA
Członek zarządu	Halina HAŁACIŃSKA
Członek zarządu	Elżbieta WOŹNIAK

Posiedzenia Zarządu – każdy czwartek miesiąca od godziny 17.00.

RADNI DZIELNICY XVIII:

Zarząd Dzielnic XVIII w ramach kontaktów z mieszkańcami zorientował się, że wielu spośród nich nie wie jaki radny jest właściwy dla danego osiedla (chodzi o takiego radnego, który został wybrany na tym osiedlu). Niewiedza ta wynika prawdopodobnie stąd, że nie uczestniczyli w wyborach do rad dzielnicowych albo nie interesowali się, którzy kandydaci zostali wybrani na radnych.

W związku z tym przypominamy listę radnych naszej dzielnicy uwidaczniającą, który radny jest właściwy dla danego osiedla. W nawiasach podajemy numery bloków lub ulic.

Centrum A (1-7) – Adam Myśliwiec;
Centrum A (8-14) – Henryka Krawczyk;
Centrum B (1-5) – Grażyna Duda;
Centrum B (6-11) – Edward Kukielka;

Centrum D (cale) – Marta Majewska;
Centrum D (cale) –

Konrad Tadeusz Bulak;

Centrum E (1-16, 24, 25) –

Stanisław Maranda;

Branice (cale) – Jerzy Ropa;

Górali (cale) – Ryszard Wójcik;

Handlowe (cale) – Edward Porębski;

Hutnicze (cale) – Zbigniew Madejski;

Kolorowe (1-15, 17a) – Józef Pogoda;

Kolorowe (16-55) – nie było wyborów;

Kościelniki (cale) – Stanisław Miszczyk;

Krakowiaków (cale) –

Stanisław Czarnecki;

Lesisko (ul. Wołodyjowskiego, Zagłoby,

Zbyszka z Bogdańca, Kmicica) –

Władysław Zajac;

Młodości (1-11, 15) –

Zbigniew Pawłowski;

Mogiła (cale) – Władysław Zajac;

Na Skarpie (1-20, 47-67) –

Zbigniew Pawłowski;

Na Skarpie (21-46) – Stanisław Maranda;

Ogrodowe (cale) – Adam Obuszko;

Ruszcza (cale) – Mirosław Kwiatkowski;

Sloneczne (cale) – Jerzy Józef Kłepa;

Sportowe (cale) – Krzysztof Pietrzkiewicz;

Spółdzielcze (cale) – nie było wyborów;

Stalowe (1-9) – Mirosława Janczy;

Stalowe (10-18) – Adam Solecki;

Szklane Domy (cale) – Lidia Rojewska;

Szkolne (6-17, 21-24, 27, 38) –

Józef Krężolek;

Szkolne (1-5, 28-37) – Józef Wiśniewski;

Teatralne (1-7, 25-33) –

Zofia Baiden-Pawłowska;

Teatralne (8-24, 34-35) –

nie było wyborów;

Uroczyska (cale) – Jan Wojas;

Wandy (cale) – Alfreda Florek;

Willowe (cale) – Andrzej Marciniak;

Wyciąże (cale) – Mirosław Kwiatkowski;

Zielone (cale) – Ryszard Słabczyński;

Zgody (cale) – Jacek Mucha.

Sądzimy, że ta informacja jest potrzebna z uwagi na to, że każdy radny powinien utrzymywać stałą więź z mieszkańcami i w związku z tym przyjmować od nich wszelkie postulaty wymagające załatwienia przez Radę. W razie zgłoszenia postulatu ustnego, radny obowiązany jest sporządzić odpowiednią informację pisemną dla Rady. Mieszkańcy nie muszą zatem ze swymi postulatami koniecznie udawać się do Rady. Mogą w swych sprawach angażować radnych, których wybierali.

„Głos Nowohuckich Dzielnic” redagowany jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych.

WYKAZ STAŁYCH I NADZWYCZAJNYCH KOMISJI SEJMOWYCH (1)

Dzięki uprzejmości Regionalnej Sekcji Handlu i Spółdzielczości Spożywców NSZZ „Solidarność” Małopolska możemy naszym Czytelnikom udostępnić wykaz Komisji Sejmowych (z krótką charakterystyką) wraz z telefonami. Sejm jest najwyższym organem władzy, tworzącym prawo, regulującym funkcjonowanie państwa i życie obywateli. Każdy ma prawo przesłania swoich uwag i wniosków co do spraw podejmowanych przez Sejm, dlatego publikujemy poniższy wykaz.

KOMISJE STAŁE

Komisja Administracji i Spraw Wewnętrznych

tel. 628-62-16; 694-18-44, 694-14-93

Do zakresu działania Komisji należą sprawy administracji państwowej oraz bezpieczeństwa, ładu i porządku publicznego.

Komisja do Spraw Układu Europejskiego

tel. 694-23-23; 694-23-28

Do zakresu działania Komisji należą sprawy nadzoru nad realizacją postanowień Układu Europejskiego i programu dostosowawczego, konsultowania negocjacji prowadzonych przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej z organami wspólnot europejskich oraz formułowania zaleceń i dezyderatów pod adresem rządu Rzeczypospolitej Polskiej w sprawie normowania stosunków ze wspólnotami europejskimi.

Komisja Edukacji Nauki i Postępu Technicznego

tel. 694-12-99; 694-14-84

Do zakresu działań Komisji należą sprawy kształcenia i wychowania przedszkolnego, podstawowego, ogólnokształcącego, zawodowego pomaturalnego i wyższego, oświaty dorosłych, kształcenia, dokształcania i doskonalenia zawodowego nauczycie-

li oraz kadr naukowych, wypoczynku, kultury fizycznej i sportu dzieci i młodzieży, opieki nad dziećmi i młodzieżą, archiwów, polityki rozwoju nauki i postępu technicznego, organizacji i kierowania nauką, badań naukowych, jednostek badawczo-rozwojowych, wdrożeń wyników badań do praktyki, wynalazczości i racjonalizacji, normalizacji, metrologii i jakości, korporacji i stowarzyszeń naukowych, współpracy naukowej z zagranicą, samorządu uczniowskiego i studenckiego oraz w jednostkach badawczo-rozwojowych; przedmiotowy zakres działania Komisji Edukacji, Nauki i Postępu Technicznego nie zwalnia innych komisji od szczególnej troski o sprawy postępu naukowo-technicznego w dziedzinach należących do ich właściwości.

Podkomisja ds. Budżetu oraz Finansowania Oświaty, Szkolnictwa Wyższego i Nauki

Komisja Transportu, Łączności, Handlu i Usług (do 24 czerwca 1994 r. Komisja Handlu i Usług)

tel. 694-16-96; 694-10-33

Do zakresu działania Komisji należą sprawy handlu uspołecznionego i prywatnego, usług dla ludności, rzemiosła, spółdzielczości, wytwórczości ludowej i artystycznej oraz działalności gospodarczej w zakresie

drobnej wytwórczości prowadzonej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przez zagraniczne osoby prawne i fizyczne oraz gospodarki materiałowej, a także turystyki, spraw transportu lądowego, powietrznego i wodnego, łączności radiowej i telefonicznej, telekomunikacji i poczty; do zakresu działania Komisji należą również sprawy określania kierunków demonopolizacji organów i struktur zajmujących się powyższą działalnością.

Podkomisja ds. Transportu

Podkomisja ds. Łączności

Podkomisja ds. Handlu i Drobniej Wytwórczości

Komisja Kultury i Środków Przekazu

tel. 694-18-25; 694-20-81.

Do zakresu działania Komisji należą sprawy polityki kulturalnej i informacyjnej państwa, w tym rozwoju kultury i sztuki, twórczości, upowszechniania kultury, ochrony dziedzictwa kulturalnego, prasy, radia i telewizji, wydawnictw, społecznego ruchu kulturalnego oraz współpracy kulturalnej z zagranicą.

Podkomisja ds. Książki

Komisja Łączności z Polakami za Granicą

tel. 694-23-05; 694-19-56

Do zakresu działania Komisji należą sprawy więzi z krajem Polaków i osób pochodzenia polskiego zamieszkałych za granicą na stałe lub czasowo.

Podkomisja ds. Kombatantów-Emigrantów

Komisja Młodzieży, Kultury Fizycznej i Sportu

tel. 694-17-77; 694-15-17

Do zakresu działania Komisji należą sprawy realizacji aspiracji młodego pokolenia, społeczno-zawodowej adaptacji młodzieży, kultury fizycznej i sportu.

Podkomisja ds. Młodzieży

Podkomisja ds. Sportu Wyczynowego

Podkomisja ds. Sportu Masowego

Komisja Mniejszości Narodowych i Etnicznych

tel. 694-18-29; 694-20-48

Do zakresu działania Komisji należą sprawy związane z utrzymaniem dziedzictwa kulturowego mniejszości narodowych, etnicznych i językowych oraz ochrony ich praw.

Komisja Obrony Narodowej

tel. 694-11-47; 694-17-91

Do zakresu działania Komisji należą sprawy obrony państwa, dotyczące zwłaszcza działalności sił zbrojnych, systemu oraz funkcjonowania obrony terytorialnej kraju i obrony cywilnej, wykonywania obowiązków w dziedzinie umacniania obronności przez organy państwowe i przedsiębiorstwa państwowe, organizacje spółdzielcze i społeczne oraz przez obywateli, a także sprawy zakładów przemysłu obronnego.

(CIĄG DALSZY ZA TYDZIEŃ)

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM "MEDYK"**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: interniści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego. ♦ **Gabinet Stacjonarny, dr Krzysztof Ideć**, os. Teatralne 16, poniedziałki i czwartki, godz. 16-18. Tel. 44-37-32.

♦ **EKG, INTERNISTA**. Tel. 47-49-40 (po godz. 15).

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET PSYCHOLOGICZNY - NOWA HUTA (A. Sękowski)**. Dzieci, młodzież, dorośli. Poradnictwo oraz terapia psychologiczna i seksuologiczna. Tel. 44-38-37 w godz. 20⁰⁰-22⁰⁰.

♦ **MASAŻE** - ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Rejestracja: tel. 48-94-60 (po południu) lub osobiście.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja**: tel. 44-19-00 wewn. 22, 44-19-30 wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wew. 14-09, proszę z pokoju 1107. Pon. - piątek do 20.00.

♦ **PSYCHOLOG** - porady, terapia. Tel. 47-17-72.

♦ **USG** - lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35.

♦ **GABINET NEUROLOGICZNY** - lek. med. Anna Rokosz, Centrum A 12 (budynek żłobka), piątek 14-16. Tel. 25-93-46.

♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** - pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon.-pt. 7.30-9.30. Tel. 25-93-46.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA "STOKROTKA"**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 49-92-42, czynne od pon. do pt. 10-18, sob. 8-18. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.

♦ **KWIACIARNIA "KALINA"**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-15, w niedziele godz. 9-13. Tel. 44-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **CYKLINIARKI**, elektronarzędzia wypożycza "FACHMAN". Tel. 43-03-89 (9.00-17.00). Os. Kolorowe 35.

♦ **NIEMIECKI - TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**, os. Szklane Domy 1/26. Tel. 44-19-79.

♦ **KSERO, PIECZĄTKI** - plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-18, sob. 10-14. Tel. 25-83-76.

♦ **BIURO TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH E.C.I. NOWA HUTA**, os. Sportowe 24. Tel. 44-09-53.

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 47-19-50.

♦ **AGENCJA PKO - BIURO OGŁOSZEŃ PRASOWYCH - PIECZĄTKI - TŁUMACZENIA JĘZYKOWE - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3.

Tel. 25-75-60. 8-19, sob. 8-14. **Usługi fotograficzne, atelier**: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej**: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** - kursy językowe, Szklane Domy 2 (16-18.30). Tel. 44-19-79, 43-44-51 (9-16).

♦ **SALON FRYZJERSKI „SZOK-FRYZ”**, os. Zielone 5, zaprasza pon. piąt. 8-20, sob. 8-14. Tel. 44-54-38 (rezerwacja).

♦ **F.H. „JB”**: KANTOR WYMIANY WALUT, sprzedaż biżuterii złotej i srebrnej, plac targowy Bieńczyce, paw. 18. Tel. 25-89-98.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWA CB-RADIO**, magnetowidy, anteny. SERWIS + KOMIS + SKLEP. MONTAŻ. "IMPULS", os. Hutnicze 6, tel. 25-70-13.

♦ **ZAKŁAD RTV SERVICE** - N. Huta, os. Centrum D, bl. 2, tel. 44-33-06, czynny: 8-18. Również usługi domowe.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

♦ **F.H. „KAJA”** poleca: rajstopy, skarpety, hurt, detal - os. Bohaterów Września 76, tel. 47-62-20.

♦ **FIRANKI, POŚCIEL, BIELIZNA, ART. DZIECIĘCE** poleca sklep w Paw. Handlowym, os. Bohaterów Września 76, tel. 47-46-24.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **"ANNA-TOUR"**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76. Kwatery - przewozy - ubezpieczenia - wczasy - wycieczki. PASZPORTY.

♦ **AGENCJA TURYSTYCZNA „HERZOG AGENTUR”**, os. Centrum B, bl. 2, tel. 43-12-42. Wycieczki i wczasy za granicą i w kraju. Bilety autobusowe za granicę, bilety samolotowe i promowe.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, os. Teatralne 9, pok. 219, tel. 44-86-22, wew. 119.

♦ **MGR ANDRZEJ KOCHMAŃSKI**, ekonomika, finanse, księgowość. Os. Handlowe 8 (parter). Tel. 43-62-02.

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Bukowski, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, WT. CZW., godz. 19-20.30. Tel. : 47-59-16, 44-72-77, 47-54-67.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 47-74-68 (w godz. 19-22).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 72, w godz. 8-16. Tel. 43-00-19, 48-00-94, wieczorem.

♦ **WULKANIZACJA** - komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon krajowych i zagranicznych. JAN RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-piątek 8-18, soboty 8-14, tel. 48-34-18.

♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy!

♦ **AUTOALARMY** - znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.

♦ **PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół - "KRAWAL", ul. Kołomyjska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 25-70-08. Pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia "Stomil" i "Michelin", "Pirelli".

♦ **AUTO-SERVICE**: Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A - tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca diagnostykę podwozia, wymianę olejów, smarowanie podwozia, mycie podwozia, nadwozia i silników, ustawianie świateł, wymiana opon i wyważanie kół.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-20, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, WARSZTAT SAMOCHODOWY, godz. 8-16, przy wymianie oleju - Shell gratis i CAFE BISTRO.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

♦ **„SOL-HUT”** (parking HTS): soboty i niedziele, godz. 6-15.

★ ★ ★

♦ **fiat 126p**: 94 - 8,1-8,36 tys., 92 - 12,6-13,0 tys., 91 - 11,0-12,1 tys., 93 - 7,5-8,05 tys., 92 - 7,0-7,5 tys., 90 - 8,5-9,0 tys., 89 - 7,0-7,5 tys., 91 - 5,8-6,1 tys., 90 - 5,1-5,8 tys., 89 - 4,6-5,25 tys., 88 - 3,5-4,1 tys., 87 - 3,0-3,5 tys., 86 - 2,5-2,8 tys., 85 - 2,4-2,75 tys., 84 - 2,2-2,4 tys., 83 - 2,0-2,56 tys., 81 - 1,5-1,65 tys.

♦ **FSO 1500**: 90 - 5,6-6,1 tys., 89 - 5,3-6,65 tys., 88 - 5,0-5,7 tys., 87 - 4,2-4,6 tys., 86 - 4,1-4,3 tys., 85 - 3,1-3,9 tys., 84 - 2,7-3,25 tys., 83 - 2,0-2,6 tys., 82 - 1,5-2,2 tys., 81 - 1,4-1,6 tys., 80 - 1,3 tys.

♦ **polonez**: 93 - 13,2-13,5 tys., 92 - 12,6-13,0 tys., 91 - 11,0-12,1 tys., 90 - 8,5-9,0 tys., 89 - 7,0-7,5 tys., 88 - 5,5-6,4 tys., 86 - 4,2-4,8 tys., 85 - 3,5-4,2 tys., 83 - 3,3-3,6 tys., 82 - 3,0-3,68 tys., 81 - 2,5-3,1 tys., 80 - 2,2-2,5 tys., 79 - 2,0-2,1 tys., 78 - 1,5-1,75 tys.

♦ **audi 90**: 82 - 7,0 tys.

♦ **fiat uno 1.1**: 89 - 8,5 tys.

♦ **ford sierra 2.3D**: 88 - 14,5 tys.

♦ **mercedes 200D**: 81 - 8,5 tys.

♦ **renault 18**: 83 - 7,0 tys.

♦ **VW golf**: 91 - 21,0 tys.

♦ **wartburg 1.3**: 91 - 10,0 tys.

♦ **wartburg 353**: 86 - 3,2 tys.

Firma "KIM" poleca i rekomenduje

Tel. 56-33-26.

Radio Taxi Kim, tel. 23-62-62.



PALIWA PO PROMOCYJNIE OBNIŻONYCH CENACH

Na rynku paliw coraz bardziej odczuwamy efekty zdrowej konkurencji. Firma Prywatna KIM zamierza na swoich stacjach paliw w al. Jana Pawła II, Gromadzkiej, Głowackiego, Zastowie, Woli Batorskiej wprowadzić promocyjną obniżkę cen paliw. Na początek poszły dwie stacje i już od kilku tygodni na stacji Nad Drwinią za placem Rybitwy (dawny FADOM) sprzedawany jest olej napędowy i E-94 o 500 starych zł taniej na litrze. Od kilku dni taką ceną wprowadzono na stacji w Myślenicach położonej przy wylocie na Dobczyce - Gdów (w dawnej bazie Transbudu). Wkrótce nowe ceny będą wprowadzane na pozostałych stacjach Firmy KIM, o czy będziemy informować na łamach "Głosu".

Przypominamy, że już od 1.08. oferuje swoje usługi RADIO TAXI KIM, nr tel. 23-62-62. Jest to kontynuacja znanej i cenionej firmy HELLOU TAXI 444-222. Obecnie, po podjęciu współpracy z Firmą Prywatną KIM, powstała sieć, która oferuje atrakcyjne usługi dla klientów. Stali klienci mogą liczyć na karty z bonifikatą. Trwa konkurs, w którym co miesiąc losowany jest weekend w Zakopanem oraz sprzęt RTV i wolne przejazdy. Wkrótce w nowej siedzibie przy ul. Stróży Rybnej 11 b zostanie uruchomiony warsztat i myjnia.

Za kierownicą

Więcej troski o opony

Według badań przeprowadzonych przez STOMIL Olsztyn, w Polsce więcej niż połowa kierowców nie przywiązuje większej wagi do utrzymywania właściwego ciśnienia wewnątrz opony. Co ciekawe - najczęściej ciśnienie w oponie jest zbyt niskie, co może tylko świadczyć o braku nawyku do okresowego kontrolowania stanu ciśnienia. Przed 30-40 laty, opony miały zupełnie inną konstrukcję, nawet niewielki spadek ciśnienia w dęcie można było rozpoznać stosunkowo łatwo, bo opona „siedziała”. Współczesne opony o konstrukcji radialnej, na dodatek bezdętkowe, nie tolerują sprawdzania ciśnienia „na oko”. Nawet gdy ciśnienie w oponie jest zbyt niskie to wrozkowo nie można tego stwierdzić.

Zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu jest bardzo niebezpiecznym zjawiskiem. Nikt wprawdzie nie prowadził takich badań, ale być może wiele „dziwnych” wypadków drogowych dałoby się wytłumaczyć właśnie brakiem troski o ogumienie. Natomiast w STOMILU Olsztyn przeprowadzono badania eksperymentalnie zmniejszając ciśnienie w oponie o 20% względem wartości zalecanej przez producenta i jednocześnie zwiększając obciążenie opony o 20%, jak w przypadku letniego wyjazdu urlopowego. Wówczas trwałość opon uległa zmniejszeniu o 30%. W czasie drugiego badania zmniejszono ciśnienie w oponie o 30%, a obciążenie zwiększono o 40% (zdarza się i tak w „żukach” eksploatowanych na terenach wiejskich). Okazało się, że wtedy opona wytrzymała ok. 50% planowanego przebiegu.

Opona eksploatowana przy zbyt niskim ciśnieniu ulega nadmiernym deformacjom i szybko się nagrzewa. Może to prowadzić do zrywania nitek kordu i znacznego osłabienia opony. Nado to w samochodach eksploatowanych w mieście zbyt niskie ciśnienie w oponie może doprowadzić do jej uszkodzenia podczas przejeżdżania nierówności w jezdni oraz wjeżdżania na krawężniki. Zawsze zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu powoduje zwiększone zużycie paliwa.

Równie szkodliwe jest zbyt wysokie ciśnienie w oponach. Choć wtedy efektem ubocznym jest zmniejszenie się zużycia paliwa. Ale za to szybciej zużywa się środkowa część bieżnika, co ma wpływ na bezpieczeństwo jazdy. W czasie opadów płytki bieżnik w środkowej części gorzej odprowadza wodę przez co pogarsza się przyczepność opon do nawierzchni.

Niemniej wybierając się w wakacyjną podróż, kiedy auto nie tyle jest przeładowane, ile jego ładowność wykorzystana do ostatniego kilograma warto nieco zwiększyć ciśnienie w ogumieniu. Odpowiedzi o ile, trzeba poszukiwać w instrukcji obsługi samochodu, lub zapytać fachowca. W Nowej Hucie bez wątpliwości takim fachowcem mogącym przybliżyć wszystkie tajniki związane z ogumieniem jest pan JAN RUDYK prowadzący zakład wulkanizacyjny przy ul. Jana Pawła II 156. Tam można nie tylko pytać, ale także kupić nowe ogumienie, naprawić zdefektowane, a także wyważyć koła. Mało kto bowiem pamięta, że w samochodzie okresowo wyważać trzeba koła. Co ile? Biorąc pod uwagę nierówności krakowskich ulic po przebiegu 5-7 tys. km, a już na pewno nie rzadziej niż co 10 tys. km. W.M.

**CAŁODOBOWA
INFORMACJA
O HANDLU
I USŁUGACH**

444-222

Kraków,
os. Stalowe 16A/2

**"CITO TEST"
PRACOWNIA
ANALITYCZNA
DLA DZIECI
I DOROSŁYCH**
os. Na Skarpie 17
Tel. 44-56-89
Czynna: pon.-czw. 17-19
**BEZBOLESNE POBIE-
RANIE KRWI Z PALCA**

**FIRMA
ZAJĄCZKOWSKI**
Najstarsza firma konserwacji
działająca od 1977 roku
zaprasza

KONSERWACJA

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

**AUTORYZACJA
FSM FSD**
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)
al. Jana Pawła II 156
48 66 44

Musicland
sklep RTV Teatrne 3
FILMNET
super TV po polsku
CANAL+
tel./fax 44 09 43

WULKANIZACJA

JAN RUDYK
JANA PAWŁA II 154
TEL. 48-34-18
WYMIANA OPON
NAPRAWA OPON
I DĘTEK
KOMPUTEROWE
WYWAŻANIE
KÓŁ
SPRZEDAŻ OPON

- ★ Chłodziarko-zamrażarki (1 lub 2 agregaty) ★
- ★ Zamrażarki szufladowe (3-6 szuflad) ★
- ★ Zamrażarki skrzyniowe ★
- ★ PRALKI AUTOMATYCZNE (400-1000 obr/min) ★

ELDOM os. Boh. Września 76
(pętla 10, 25, 26) tel. 47-52-29

**SPRZEDAŻ RATALNA
PIERWSZA WPLATA 10 %**

**WESELA! - GRAM ZA
POŁOWĄ CENY ORKIESTRY**
KOMIS-SKUP I SPRZEDAŻ PŁYT CD
KSERO OS. CENTRUM C 2, tel. 25-75-40

**KOMIS
- MEBLOWY
- SPRZĘTU
TECHNICZNEGO**
**SKLEP Z
TANIĄ ODZIEŻĄ**

ANTYKI

Przyjmujemy:

- ★ segmenty, wersalki, szafy itp.
 - ★ lodówki, pralki, wózki, rowery, sprzęt AGD.
- Nowa Huta, os. Szkolne 18
(wjazd od ulicy Bulwarowej)
otwarte 9-18, sobota 9-13
tel. 44-14-25

MOŻLIWA PŁATNOŚĆ OD RĘKI

**USŁUGI
SZKLARSKIE
w pełnym zakresie**
Nowa Huta,
os. Słoneczne 14
Tel. 25-75-57
od pon. do pt. 9⁰⁰ - 17⁰⁰

**CAŁODOBOWE
POGOTOWIE**
44-77-82

**MEBLE GOTOWE
LUB NA ZAMÓWIENIE**
⇒ mebleścianki z wnęką na wersalkę - różne kolory, dowolne wymiary - ceny producenta
⇒ mebleścianki młodzieżowe (piramidy, z biurkiem)
⇒ wersalki, narożniki, biurka
Poleca Sklep Meblowy
Tel. 47-61-20
os. Bohaterów Września 76
(przy pętli tramwajowej)
**SPRZEDAŻ RATALNA
BEZ ODSETEK**

**RESTAURACJE „SPOŁEM” PSS NOWA HUTA
„WANDA” „PIASTOWSKA”**
OS. NA LOTNISKU OS. 1000-LECIA
TEL. 48-25-60 TEL. 48-27-26
ZAPRASZAJĄ i POLECAJĄ

- szeroki asortyment wyrobów garmazeryjnych dla sklepów i bufetów pracowniczych
- potrawy na wynos, realizacja zamówień indywidualnych na przyjęcia w domu
- organizacja przyjęć weselnych i bankietów okolicznościowych

**U NAS SMACZNIE ZJESZ LUB ZAMÓWISZ:
10 RODZAJÓW PIEROGÓW, GOŁĄBKI, PASZTETY,
ŚLEDZIE, GALARETKI, SAŁATKI, SURÓWKI
I INNE POTRAWY NA ŻYCZENIE KLIENTA**

**USŁUGI
KSIEGOWE**

- ⇒ PROWADZENIE KSIĄG PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
 - ⇒ ROZLICZENIA PODATKOWE I ZUS
 - ⇒ EWIDENCJA VAT
- Tel. 48-09-43 po 19

P.H.U. „COMBIT”

**Sklep - Komis
Techniczny**
komputery, RTV,
biuro, AGD

os. Kalinowe 4 (pawilon)
Od 11-18, sobota 11-14


auto **CENTRUM**
ul. Bulwarowa 33a
BLASK
tel/fax (012) 44-89-06
tel. (012) 43-49-50
FABRYCZNY SKŁAD NA POLSKĄ POŁUDNIOWĄ
BEZAZBESTOWE OKŁADZINY HAMULCOWE
do samochodów dostawczych, ciężarowych,
autobusów i przyczep
→ ŻUK•STAR•JELCZ•LIAZ•IKARUS•AUTOSAN•BERLIET•KAMAZ
→ DAF•MERCEDES•RENAULT•SCANIA•STEYR•TATRA•DAB
→ PRZYCZEPY: •D-47•D-83•P-4•P-402•BPW•FRUEHOFT•JAMBO
ZAPRASZAMY OD GODZ. 9.00-18.30

UWAGA: SKLEPY, KAWIARNIE, BARY!!!
**DOSTARCZAMY LODY NA GAŁKI
WRAZ Z WITRYNAMI CHŁODNICZYM**
CUKIERNIA „POD ŁASKIEM”
os. ŻŁOTEGO WIEKU 51 A
TEL. 47-11-88

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
"TEST"**
os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne
na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do
piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

**Kodak
EXPRESS**
QUALITY CONTROL SERVICE

W naszym ATELIER wykonujemy:
zdjęcia reklamowe, ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne
na profesjonalnych materiałach KODAKA

STUDIO GRAFIKI KOMPUTEROWEJ proponuje:
skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne,
kalendarze już w nakładzie od 1 szt., foldery, identyfikatory,
wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video

OS. CENTRUM B BL.3 TEL. 25-75-60

UNIVEX®


PRAWO JAZDY

KAT B, C, E
OSK
„KRAK-SA” S.C.
os. MŁODOŚCI 1
tel. 44-38-90 wew. 238

UBEZPIECZENIA

PZU, WARTA
GRYF, POLISA
Agencja
Ubezpieczeniowa
„KRAK-SA” S.C.
os. MŁODOŚCI 1
tel. 44-38-90 wew. 238

„MICHAEL”
na stacji paliw „KIM”
Kraków, al. Jana Pawła II 37
tel. 48-05-55 w. 33-58

★ RTV ★
★ SKLEP-KOMIS ★
MONTAŻ RADIOODTWARZA-
CZY SAMOCHODOWYCH
PROFESJONALNE NAGŁOŚNIE-
NIA DO SAMOCHODÓW
godz. 9-19

DACZEW
AUTOMOT
USŁUGI MOTORYZACYJNE
auto-złom
skup samochodów,
sprzedaż części,
opon, akumulatorów,
mechanika pojazdowa.
(0-12) 44-32-47
KRAKÓW-CZYŻYNY, UL. JANA PAWŁA II 214

RADIO TAXI
LAJKONIK
67 35 35

Musicland
sklep RTV Teatrulne 3
Nintendo
8-bit, 16-bit
SEGA
tel./fax 44 09 43

HURTOWNIA „KAJA”
os. Boh. Września 76
(przy pętli tramwajowej)
poleca:
RAJSTOPY
SKARPETY
Niskie ceny
Wysoka jakość
Pon.-piąt. 8-17, soboty: 8-13
Tel. 47-62-20

„CAR – GAZ”

MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH DO
WSZYSTKICH TYPÓW SAMOCHODÓW
Zwrot kosztów po ok. 14 000 km
TO SIĘ OPŁACA!!!

Dariusz Sajka
os. Grębałów, ul. Geodetów 18 b



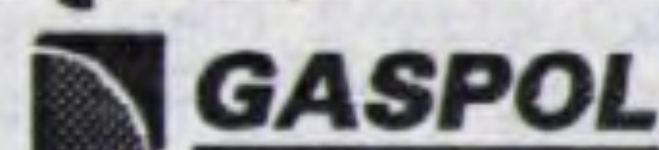
Hurtownia Napojów
„U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

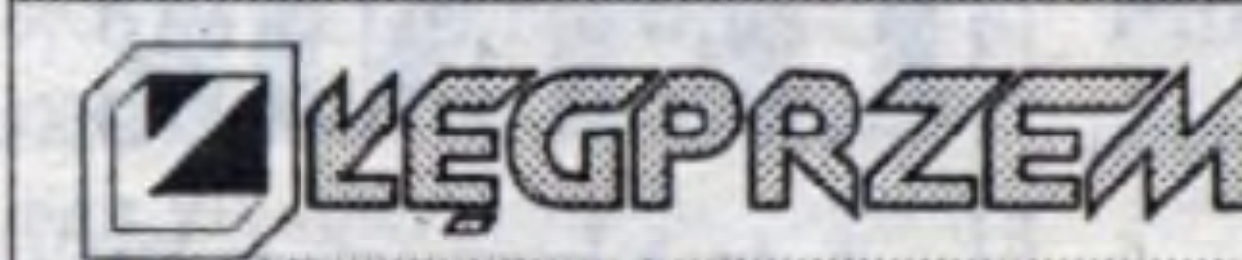
- wody mineralne: Krynica, Busk, Muszynianka, Babią Górę, Krakowiankę, Piwniczanke,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 44-73-64.
Zapraszamy: pon. – pt. 8–20, sobota 8–16.

GAZ PROPAN-BUTAN
AKCESORIA I URZĄDZENIA



BAGAŻNIKI SAMOCHODOWE



Nasze sklepy firmowe:

31-587 Kraków, ul. Ciepłownicza 1
tel.: (0-12) 25-80-97, 44-31-20

Rozlewnia gaz ul. Ciepłownicza 1, tel.: 25-80-97
Stoisko D.H. „GIGANT” ul. Wybickiego
Stoisko D.H. „WANDA” os. Na Lotnisku
INTER PACK ul. Kapelanka 15g, tel.: 67-47-75

NAJTAŃSZE WCZASY W KRYNICY
ul. Pułaskiego 90

AGENCJA USŁUGOWA „OROS”
Kraków ul. G. Zapolskiej 38 Tel. (012) 37-63-23
► WCZASY ► ZIMOWISKA

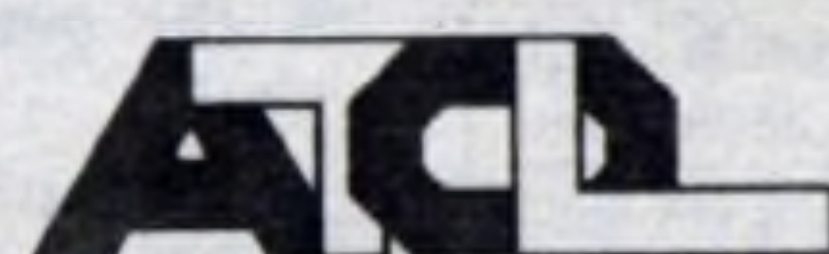


► ZIELONE SZKOŁY ► NOCLEGI
Dom wczasowy Agencji Usługowej „OROS” odda-
lony jest od ruchu miejskiego. Pokoje dwu- i trzyoso-
bowe. W każdym pokoju łazienka i WC. Dobre wyżywienie. Znakomite miejsce na spacer i relaks.

TANIE NOCLEGI – ZAKOPANE,
BULWARY SŁOWACKIEGO 15b
Bliskie sąsiedztwo Skoczni i Kuźnic.
Pokoje 1-, 2-, 3-osobowe.
Na każdym piętrze podręczne zaplecze kuchenne.

WYPOŻYCZALNIA ZACHODNICH
PRZYCZEP CAMPINGOWYCH

SKORZYSTAJ RAZ – BĘDZIESZ STAŁYM KLIENTEM !



SKUP MAKULATURY
I SZMAT

„ATOL” S.C., os. Szkolne 21 a, Nowa Huta
Tel. 44-49-01. Poniedziałek – piątek: 7-15.
DLA DUŻYCH DOSTAWCÓW CENY NEGOCJOWANE!
OFERUJEMY NAJLEPSZE WARUNKI I CENY

Club IDEAL **ZAPRASZA**
12⁰⁰-4⁰⁰

Os. Kazimierzowskie 30. Tel. 48-61-79.

NON STOP DISCO – tak, to tylko w Night Clubie Ideal. Zapraszamy wszystkich, którzy pragną poszaleć przy nowych i starych przebojach dyskotekowych i ostudzić swoje gardło szklanką zimnego piwa.

DISCO CLUB IDEAL czynny jest codziennie od 20⁰⁰ do 4⁰⁰. Spragnionych smakoszy piwa zapraszamy codziennie od 12⁰⁰ do naszego ogródka, gdzie na świeżym powietrzu można orzeźwić się zimnym beczkowym piwem.

Os. Kazimierzowskie 30
tel. 48-61-79
OD PONIEDZIAŁKU DO CZWARTKU
WSTĘP BEZPŁATNY



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
23-02-40, 11-75-48, 55-43-35
Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek – piątek od 9-18.

NOWO OTWARTY SKLEP OGRODNICZY



ul. Szybka 13, przy Kocmyrzowskiej, za pl. Bieńczyce
zaprasza od pon. do pt. 9-18 i sob. 9-14

- ☺ Kosiarki elektr. i spalin.
- ☺ Narzędzia rolnicze i ogrodnicze
- ☺ Sprzęt do nawadniania
- ☺ Środki ochrony roślin
- ☺ Nawozy mineralne i organiczne
- ☺ Grille, węgiel drzewny



SKLEP „BARTEK”
os. Słoneczne 16
(Aleja Róż)
Tel. 44-23-48
poleca:
– modne, tanie
obuwie ze skóry
i nubuku
– obuwie tekstylne
– odzież letnią
(podkoszulki, szorty
i inne)

MALOWANIE
TAPETOWANIE
FLIZOWANIE
TEL. 43-11-81

FHU „ALMA”
31-979 Kraków,
ul. Klasztorna 27 E
tel. 25-83-65
→ przewody hydrauliczne (do-
wolne długości i rodzaje
końcówek
→ przewody tynkarskie
→ wały i bulawy do wibratorów
pogrzeźalnych
→ remonty sprzętu budowlane-
go (spec. - agregaty tynkarskie)
Zapraszamy odbiorców
do współpracy

ZAKŁAD
KRAWIECKI
„FRANK”
os. Boh. Września 64
♦ **USŁUGI KRAWIECKIE**
♦ **KONFEKCJE LEKKIEJ**
♦ **SPRZEDAŻ WYRO-
BÓW GOTOWYCH**
W CENACH DETAL.
I HURTOWYCH
CZYNNY: 10-17

Zdrowie i uroda

PORZECZKI DLA REUMATYKÓW

Są białe, różowe, czerwone i czarne. Wszystkie zawierają sporo potasu, wapnia, magnezu, łatwo przyswajalnego żelaza, fosforu oraz witamin: A, z grupy B oraz C i P. W te ostatnie najbogatsza jest porzeczka czarna. Zawiera ona również dużo witaminy K (stąd jej liście i rozgniecione owoce są zalecane jako okłady na krwawiące rany i nie gojące się owrzodzenia żylakowe) oraz rzadkich mikroelementów: boru i jodu.

Jedzenie świeżych porzeczek, galaretek z nich i picie soków jest zalecane przy dolegliwościach sercowych, reumatycznych, wątrobowych, przewlekłych niemytach żołądka i pęcherza, kamicy dróg moczowych, złej krzepliwości krwi, biegunkach, kolkach, migrenach, niedokrwistości, zapaleniu gruczołu krokowego, infekcjach bakteryjnych i ogólnym osłabieniu. (SP)

ZAWROTNA KARIERA WIESIOŁKA

Zawdzięcza ją wyjątkowo cennemu kwasowi tłuszczowemu. Jak dotąd znane są tylko trzy źródła jego występowanie: kobiece pokarm, nasiona ogórecznika i właśnie nasiona wiesiołka.

Jest to kwas niezbędny dla organizmu. Jego brak zmniejsza odporność, osłabia zdolność koncentracji, powoduje zaburzenia wzrostu u dzieci. Natomiast lecznicze właściwości tego kwasu są ogromne: obniża ciśnienie, zmniejsza groźbę tworzenia się zakrzepów krwi oraz dolegliwości mięśniowe, szczególnie w początkowym stadium stwardnienia rozsianego i gośca. Pomaga też w leczeniu serca, reumatyzmu, artretyzmu i schizofrenii.

Do kuracji mogą posłużyć sproszkowane nasiona. Wystarczy zjadać jedną łyżeczkę dziennie, a już po 4 miesiącach widoczne są pozytywne rezultaty. (P)

* **PRODENT** - Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mosty. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość splat ratalnych. Niepodległości 3 (pawilon). Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14. Informacja całodobowa - tel. 44-44-98.

Psychozabawa

CZY JESTEŚ OPTYMISTĄ?

1. Czy Twoim zdaniem pytanie „Jak leci” to głupi frazes?
a) tak (0); b) nie (4).
2. Czy często pytasz przyjaciół o poradę?
a) tak, często (3); b) rzadko (1).
3. Czy przynajmniej się otwierasz do swojego wieku?
a) oczywiście (2); b) nigdy (1).
4. Twoim marzeniem jest podróż dookoła świata...
a) tak (4); b) niekoniecznie (0).
5. Czy posiadasz dużo polis ubezpieczeniowych?
a) tak, sporo (0); b) kilka (4).
6. Czy potrafisz wyciągnąć wnioski z niepowodzeń?
a) i to jak (1); b) nigdy (3).
7. Jadąc w taksówce siadasz najczęściej...
a) z przodu ((4); b) z tyłu (1).
8. Gdzie najchętniej mieszkałabyś?
a) w mieście (0); b) na wsi (4).
9. Co bardziej wpływa na Twój ogólny nastrój?
a) deszcze (4); b) słońce (0).
10. Czy jest Ci wstyd, gdy nagle oblewasz się rumieńcem?
a) tak, bardzo (1); b) nigdy (2).

Do 12 punktów:

Twój optymizm wydaje się być mocno „przytłamszony”. Stanowczo zbyt rzadko patrzysz na świat przez różowe okulary, czasami jesteś po prostu zwykłą ponuraczką. Twoją mocną stroną jest realistyczny stosunek do świata. Radość z codzienności czerpiesz z małych, na pozór błahych wydarzeń. To pozwala przezwyciężyć gnębiący Cię często pesymizm. Nasza rada: mniej sceptycyzmu i więcej luzu. Postaraj się, by Twoje życie prywatne nabrało rozmachu.

13 do 23 punktów:

Twoje życie nie należało do łatwych, ale optymizm Cię nie opuścił. Do codziennych zadań przystępujesz z rozmachem i w sumie większość Ci się udaje. Patrzysz z ufnością w przyszłość ale jednocześnie nie spuszczasz z oka stojących przed Tobą trudności. Niektórzy zarzucają Ci „optymizm na każdą okazję”, co jednak nie powinno Cię zbijać z tropu. Pozostań sobą!

Powyżej 23 punktów:

Cechuje Cię hurra-optymizm, graniczący często z lekkomyślnością. Żyjesz z dnia na dzień, wprowadzając bez większych obaw o przyszłość, ale także bez konkretnych planów. Twoja zasada życiowa brzmi: „jakoś to będzie”, przy czym wykazujesz małą aktywność, oczekując raczej działania innych. Rada nie do odrzucenia: nie ufaj z nadmierną pewnością, zaplanuj coś do końca. (SP)

DIETA DOBREGO SAMOPOCZUCIA

Oto 10 zasad dietetycznych, pozwalających na zachowanie dobrej formy i niezłego samopoczucia.

1. **Śniadanie** – najważniejszy posiłek dnia, z którego nie należy rezygnować. Dostarcza nam energii na cały dzień. Powinno składać się z produktów zbożowych (chleb, płatki), mlecznych (mleko, jogurt, ser), jakiegoś napoju i świeżego owocu.
2. W ciągu dnia powinniśmy zjadać jakiś owoc bogaty w witaminę C, lub pić (niesłodzony) sok z takich owoców, jak kiwi, mango, ananas, pomarańcza itp.
3. Powinniśmy wypijać co najmniej półtora litra wody, najlepiej mineralnej, raczej niegazowanej. Wypłukuje z organizmu wszystkie niepotrzebne, złe substancje.
4. **Nabiał** – warto zwrócić na niego szczególną uwagę. Dostarcza nam wapnia. Jego dzienna dawka wynosi 800 do 1000 mg. Ale jednocześnie zwracamy uwagę na zawartość tłuszczów – dobrze by była jak najniższa. To nie o tłuszcz w nabiale chodzi.
5. Przynajmniej raz dziennie powinniśmy jeść chude mięso – najlepiej drób lub ryby. To pożywienie „przeciwzmęczenia”, dostarcza protein i m.in. żelaza.
6. Miejsce honorowe w naszych posiłkach powinny zajmować, co powszechnie wiadomo **świeże jarzyny**, wszelkiego rodzaju salaty i surówki doprawiane cytryną.
7. **Kolacja** powinna być lekka i wczesna. W nocy nasz organizm wypoczywa, nie potrzebuje tyle „paliwa” co w ciągu dnia.
8. Gdy w ciągu dnia nie możecie się powstrzymać i suchy owoc – migdały, orzechy, figi i rodzynki, suszone morele (wit. A), figi i rodzynki, śliwki (żelazo). Ale uwaga: wszystkie one są wysokokaloryczne, od 500 do 1000 kal. zawiera 10 dag owoców suchych, od 200–280 owoców suszonych.
9. Należy jednak regularnie jeść to co zawiera „wolne” węglowodany, to znaczy pełny tzw. ciemny chleb, warzywa.
10. Należy unikać i ograniczać alkohol, kawę, herbatę. Tylko na chwilę dają poprawę samopoczucia i pozornie usuwają zmęczenie, często powodują kłopoty z zasypianiem. (I)

MACIERZANKA TO NIE TYLKO WABIK...

...na mężczyzn. Jeszcze na początku naszego stulecia dziewczęta nacięły swoje kolana wonnym kwiatem macierzanki. Delikatny aromat miał przyciągać męskie serca jak miód pszczoły (coś w tym jest, ponieważ zapach macierzanki jest rzeczywiście bardzo odurzający).

Ale! Napar z macierzanki działa łagodząco i regenerująco na poparzoną słońcem skórę. Przy pierwszych objawach podrażnienia skóry promieniami słonecznymi wystarczy okład z lekkiego (1 łyżeczka na 1 szklankę wody) i ochłodzonego naparu.

Jeśli jednak skóra jest „poparzona”, samo ziele macierzanki niewiele może pomóc. Dużą ulgę przyniesie natomiast zastosowanie śmietanki ziołowej z dodatkiem macierzanki. Oczywiście nie muszą nikogo przekonywać o szkodliwości nadmiernego opalania się.

Śmietanka ziołowa

Do małego rondelka wsypać po 1 łyżeczce ziela macierzanki i mięty, wlać szklankę śmietanki i zagotować pod przykryciem. Po 15 minutach śmietankę odciedzić i smarować nią chorą skórę. Pozostawić do całkowitego wchłonięcia. (jdz)

Cena za opaleniznę (2)

ALERGIA SŁONECZNA

Powstaje często na wrażliwej skórze w związku z użyciem środków przeciwsłonecznych. Jeśli na naszej skórze pojawiają się swędzące małe pęcherzyki i wypryski, pomaga tylko natychmiastowa ucieczka ze słońca, a w ciężkich przypadkach zapisany przez lekarza środek antyhistaminowy.

UDAR SŁONECZNY

Jest najpewniejszym dowodem zbyt silnego działania słońca i może być niebezpieczny dla życia. Kąpiel i temperatura ciała ulegają wówczas zaburzeniu. Środki pierwszej pomocy przed przybyciem lekarza to: chłodne okłady, a w wypadku utraty przytomności - stabilna pozycja na boku.

RAK SKÓRY

Częste silne opalenie sprzyja jego powstawaniu. Jego najniebezpieczniejszą formą jest złośliwy czerniak. Jeśli plamki pigmentu na skórze uległy nietypowym zmianom, są ciekące lub nabrzniałe, należy natychmiast udać się do lekarza. ***

SKÓRA NIGDY NIE ZAPOMINA

Wiele małych uszkodzeń skóra może po prostu uzupełnić. Może nawet wytworzyć rodzaj warstwy ochronnej przeciwko intensywnemu słońcu. Silnych uszkodzeń nie zapomina jednak nigdy. Dlatego nie wystawiajcie się nigdy w południe na palące słońce. Kremy ochronne i emulsje mogą ustrzec przed poparzeniem słonecznym. Najlepszą ochroną skóry przed niebezpieczeństwem i przedwczesnym starzeniem pozostaje jednak należyta ostrożność. Przysłowie ludowe mówi: brązowa piękność dziś, to wyschnięta śliwka jutro. (P)

GDY DRĘCZĄ NAS CZARNE MYŚLI

...i nie możemy przespać nocy mimo zażycia środków uspokajających – spróbujmy naparu: korzeń waleriany – 30 dag i biel drzewną lipy – 20 dag, rozdrobnione zalewamy 3 litrami wody, doprowadzamy do wrzenia i gotujemy 10 minut, potem pozostawiamy na 30 do 40 min. Dodajemy do ciepłej kąpieli.

Liście i kotki białej wierzy – 20 g na pół litra wrzącej wody, zaparzamy przez 10 min. Odciedzony napar pijemy 2 do 3 razy dziennie.

Kwiat passiflory – 15 g – zalewamy pół litrem wrzącej wody i zaparzamy przez 10 min. Pijemy filiżankę przed snem. (I)

LETNIE INFEKCJE

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum „Medyk”, rozmawia Jan L. Franczyk

● **Lato, jak każda pora roku, ma typowe dla siebie infekcje. Na jakie zachorowania jesteśmy w lecie bardziej narażeni?**

– Przede wszystkim na zatrucia pokarmowe (znacznie częstsze w okresie upałów), na żółtaczkę pokarmową, infekcje dróg moczowych (najczęściej po kąpieliach w naturalnych zbiornikach wodnych) oraz na zapalenia spojówek i śluzówek. Częstość zjawiskiem staje także opryszczka jamy ustnej.

● **Które z tych chorób występują najczęściej?**

– Zdecydowanie pierwsze miejsce zajmują zatrucia pokarmowe: paciorkowcowe, gronkowcowe – najczęściej toksyną gronkowcową, oraz salmonellozy. Chorobom tym sprzyjają, tak jak już powiedziałem, upały oraz często nieprawidłowe przygotowanie i przechowywanie żywności w warunkach turystyczno-biwakowych, gdzie czasami nie są zachowywane podstawowe warunki sanitarne. Do tych czynników należy dodać nieuczciwość, a czasami lekkomyślność wielu właścicieli sklepów czy kiosków spożywczych, zakładów zbiorowego żywienia, kiosków z lodami itp.

● **Objawy zatrucia pokarmowego są powszechnie znane. Na co jednak należy zwrócić szczególną uwagę?**

– Zwrócić na te objawy, których pod żadnym pozorem nie wolno lekceważyć: biegunki z domieszką ciemnowisniewej krwi, biegunki „wodą z ryżem”, bóle w prawym podżebrzu z nudnościami, brakiem apetytu i stanami podgorączkowymi, wymioty z zatrzymaniem oddawania stolca, gorączką i bólami w podbrzuszu (głównie prawym), wymioty połączone z silnymi bólami głowy i dreszczami, wreszcie wszystkie biegunki trwające ponad kilka dni, przebiegające z podwyższoną temperaturą. W przypadku stwierdzenia objawów wymienionych powyżej należy niezwłocznie skorzystać z porady lekarskiej.

● **Jak postępować w przypadku prostego zatrucia pokarmowego?**

– W przypadku nudności, wymiotów czy biegunki, często wystarczające są: 2–3-dniowa dieta polegająca na sucharkach i gorzkiej herbacie, kleiku ryżowym lub z kaszy manny, dobrze osolonym (wy równuje częściowo utratę elektrolitów). Do tego wskazane są duże ilości płynów np. odgazowane wody mineralne czy kompoty z jabłek. O ile dysponujemy lekami proponuję przyjmowanie Gastrolitu 2–4 tbl. na dobę (rozpuścić wg załączonej ulotki). Można skorzystać z Nifuroksazydu – 4x2 tbl. przez 4–5 dni (dla dorosłego człowieka), Salotannalu czy Tanalbinu 3x2tbl. Odradzam natomiast przyjmowania Sulfaguanidyny. Przy silnych kuczowych bólach brzucha można przyjąć Vegantalgin 3x2 tbl. lub No-Spę 3x1 tbl.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Sport

Z NOTESU KIBICA

Pilkarze rozpoczęli rozgrywki w ubiegłym tygodniu, ale inauguracja sezonu w Nowej Hucie nastąpi dopiero w najbliższą sobotę. Rywalem zespołu Hutnika będzie Łódzki Widzew. Podopieczni trenera Smudy zaczęli bardzo dobrze. W efektywnym stylu rozgromili Sokoła/Tychy 5-0. No, ale w Widzewie ma kto zdobywać gole. Do ataku po austriackich peregrinacjach powrócił bowiem Marek Koniarek, a z Petrochemii Płock pozyskano Rafała Siadaczkę, który zdobył pierwszego gola w meczu z Sokołem. Za Siadaczkę do Płock powędrował m.in. Radosław Kowalczyk, który w poprzednich rozgrywkach długo liderował na liście najlepszych strzelców.

5.08 (sobota) - godz. 16, I liga piłki nożnej: Hutnik - Widzew Łódź.

W ligach żużlowych przerwa trwa aż do 15 sierpnia. W tym czasie odbywa się jednak wiele turniejów indywidualnych. Jedną z takich imprez odbędzie się na torze Wandy-Realbud. Będą to kolejne zawody, trzeciej edycji mistrzostw Małopolski.

6.08 (niedziela) - godz. 17, młodzieżowe indywidualne mistrzostwa Małopolski na żużlu.

W sobotę (5 sierpnia) CYCLO FAN CLUB organizuje całonocną wycieczkę rowerową do Myślenic przez Tyniec i Skawinę.

Zbiórka zainteresowanych: godz. 8.30, Rynek Dębicki (przy drewnianym pawilonie z kwiatami i owocami). Będą tu również przyjmowane zgłoszenia do TRAMPINGOWEJ WYCIECZKI ROWEROWEJ do Zakopanego, organizowanej w dniu 11-15 VIII. Chętni z Nowej Huty ruszają spod NCK o godz. 7.40.

Program wycieczki do Zakopanego został wywieszony na tablicy ogłoszeń w NCK (Al. Jana Pawła II i w siedzibie Komisji Turystyki Kolarskiej PTTK (ul. Westerplatte 5). Zapraszamy!

JÓZEF MĘDRZYCKI NIE ŻYJE

W czwartek 27 lipca w wypadku samochodowym w Prandocinie koło Słomnik zginął Józef Mędrzycki. Był dyrektorem naczelnym Przedsiębiorstwa Usług Socjalnych i Mieszkaniowych. Był także wielkim miłośnikiem sportu. Przez kilka lat piastował funkcję wiceprezesa BKS "Wanda", a w czerwcu tego roku wybrany został prezesem klubu. Żył 48 lat.

ZACZĘLI OD MIŁEJ NIESPODZIANKI

GKS KATOWICE - HUTNIK 1-2 (0-0)

0-1 Zakari (61 min., głową), 1-1 Wojciechowski (69 z rzutu wolnego), 1-2 Wojnecki (77 głową).

HUTNIK: Bobrowicz - Zając, Walankiewicz, Wojnecki, Fudali - Adamczyk (65 min. Krupa), Ziolkowski, Romuzga, Bukalski (90 Łapczyński) - Popczyński (83 Michał Stolarz), Zakari.

Sędziował Marek Kowalczyk z Lublina. Żółte kartki: Świerczewski oraz Ziolkowski i Bukalski. Widzów 2 tys.

Tego się raczej nikt nie spodziewał. Krakowianie pojechali przecież na Śląsk w bardzo osłabionym składzie. Zabrakło kontuzjowanych Siergieja Szypowskiego, Jerzego Kowalika, Bartłomieja Jamroza, Mariusza Krzywdy, a także Andrzeja Zięby, którego kilka dni wcześniej opanowała angina ropna. Poza tym trener Jerzy Kasalik dosyć głośno przed sezonem narzekał, iż nie udało się wykonać zaplanowanej pracy, gdyż pilkarze mieli za długą przerwę w zajęciach. Można zatem było snuć przypuszczenia, iż w Katowicach czeka hutników sroga porażka.

Nie od dziś (a właściwie od ubiegłej soboty) jednak wola walki jest jednym z najważniejszych czynników przyczyniających się do niespodzianek. Także hutnikom rzadko zdarzało się "przeżyć" obok spotkania. A właśnie ten element plus prawie stuprocentowa skuteczność zdecydowały o wygranej krakowian. Cóż z tego, że Ślązacy mieli sporą przewagę i multum sytuacji

skoro punkty przypadły rywalom.

W I połowie krakowianom nie udało się jednak stworzyć zbyt wielu okazji. W 35 min. uderzenie Zakari Lambo przejął Kaziemierz Węgrzyn, a po chwili śląski obrońca to samo uczynił ze strzałem Krzysztofa Bukalskiego. Groźniej za to było pod bramką Jacka Bobrowicza, który dużo musiał się uwijać po akcjach przeciwników. Ale Zdzisław Strojek i Sławomir Wojciechowski strzelali na szczęście niecelnie, a po uderzeniu Pawłuszka piłka odbiła się od słupka.

Po pauzie gospodarze stworzyli jeszcze więcej okazji. Ale raz Arkadiusz Bilski nie strzelił z kilku metrów do siatki, a w 63 min. trafił w słupki. Również Dariusz Marzec w sytuacji sam na sam przeniósł piłkę nad poprzeczką.

Pierwszy gol padł w 61 min. Ryszard Fudali podał z wolnego na pole karne, a tam Zakari - przysparzał dużo pracy defensywie GKS - w pięknym stylu

ubiegł Węgrzyna, trafiając głową do siatki. Ładny był też strzał Wojciechowskiego. Zakreślił piłkę z wolnego i na nic zdała się interwencja Bobrowicza. Ale nie długo cieszyli się katowiczanie z wyrównania. W 77 min. z rogu dośrodkowywał Dariusz Romuzga, najwyżej wyskoczył Jerzy Wojnecki, zapewniając krakowianom trzy punkty, pomimo ciągłych ataków zdesperowanych gospodarzy. Ale Bobrowicz nie dał się już zaskoczyć, broniąc kilka uderzeń, w tym w 88 min. "bombę" najgroźniejszego Wojciechowskiego.

	(dan)
1. Widzew	1 3 5-0
2. Amica	1 3 3-1
3. Górnik	1 3 4-3
4. Stal M.	1 3 3-2
5. HUTNIK	1 3 2-1
Olimpia	1 3 2-1
7. Legia	1 3 1-0
Pogoń	1 3 1-0
Stomil	1 3 1-0
10. Bełchatów	1 0 3-4
11. Lech	1 0 2-3
12. Katowice	1 0 1-2
Śląsk	1 0 1-2
14. LKS	1 0 0-1
Siarka	1 0 0-1
Zagłębie	1 0 0-1
17. Raków	1 0 1-3
18. Sokół	1 0 0-5

NAPASTNIK PILNIE POTRZEBNY

Pilkarze Hutnika w pierwszym tegorocznym występie zdobyli dwa gole, ale nie oznacza to, iż w każdym pojedynku prezentować będą dobrą skuteczność. Dlatego nie przerwano prowadzonych od kilku tygodni poszukiwań uzdolnionego napastnika, który oczywiście potrafi zdobywać bramki. Nie powiodły się zakusy czynione na dwóch wiślaków, Grzegorza Kaliciaka i Grzegorza Szeligę, a także na Marka Koniarkę, który zdecydował się na występ w Widzewie Łódź. Również niepowodzeniem - przynajmniej na razie - zakończyły się próby pozyskania napastnika Olimpii Poznań, Piotra Burlikowskiego. W ostatnią sobotę grał na boisku w Gdańsku w połączonym zespole Olimpia/Lechia. Trzeba było także porzucić jakiegokolwiek myśli o napastnikach Stali Mielec, Bogusławie Cyganie i Rafale Domarskim.

W kręgu zainteresowań krakowskich szkoleniowców znajdują się także inni zawodnicy. Jeszcze przed startem do rozgrywek zaczęto głośno wymieniać nazwisko napastnika Widzewa, Bogdana Pikuty, który w ciągu trzech lat występował w czterech klubach pierwszoligowych. Podobno nawet prowadzono już jakieś rozmowy z menedżerem Pikuty, Grzegorzem Stęszewskim (był swego czasu wiceprezesem Górnika Zabrze), ale nie dały one efektów. Pikuta grał w Widzewie (nie

wiadomo na jakich warunkach), lecz sprawa nie jest podobnie jeszcze zakończona.

Ochotę na występy w Hutniku wyraża za to inny piłkarz Widzewa, wychowanek Stali Mielec, Andrzej Jaskot, który dał się poznać z udanych występów na ligowych boiskach. Do zimy był on zawodnikiem Olimpii, ale po wykupieniu przez łódzian weksli Bolesława Krzyżostanika z gliwickiego banku, przeniósł się z dwoma innymi graczami do Widzewa. W tym tygodniu powinien on pojawić się na zajęciach nowohuckiego zespołu.

Trenuje natomiast na Suchych Stawach Tomasz Jaworek. Również ten gracz był zawodnikiem kilku zespołów (Tychy, Ruch Chorzów), ale nigdzie nie zagrał długo miejsca. Występował nawet w III lidze niemieckiej (Paderborn), a ostatnio w IV lidze śląskiej w AKS Mikołów. Trudno jednak coś prorokować o jego występach w Hutniku. Najpierw krakowscy szkoleniowcy muszą zdecydować o jego przydatności dla zespołu.

Po kontuzji podjął zajęcia Andrzej Sermak, który powrócił z GKS Katowice. Ceka go jednak sporo pracy, gdyż nie ćwiczył przez kilka tygodni i musi walczyć o miejsce w zespole.

(dan)

Z KIELC JESZCZE NIE PRZYJECHALI

Spora zainteresowania wywołuje sprawa ewentualnego przejścia najlepszego szczypiornisty Hutnika, Roberta Nowakowskiego, do Iskry Ceresit Kielce. Nowakowski, który jest także jednym z najlepszych pilkarzy ręcznych w kraju i wielokrotnym reprezentantem Polski, nie należy do tanich graczy. Krakowski klub odpowiednio więc ceni swego zawodnika. Hutnik chciałby uzyskać za niego 80 tys. zł (800 mln starych zł) i przypuszczalnie byłby to najdroższy transfer w całej lidze. Ale w przypadku jego realizacji sekcja piłki ręcznej dostalaby spory zastrzyk gotówki. Mogłaby w ten sposób pokryć część czekających ją wydatków.

Jak na razie trudno jednak poznać zdanie kieleckich działaczy, gdyż pomimo zapowiedzi do Krakowa jeszcze nie przyjechali. Jedno można przypuszczać, iż ta cena raczej ich nie zachwyciła. W przypadku braku porozumienia zapewne skłonią będą sięgnąć po pomoc związku piłki ręcznej. Taryfikatory szczypiornickiej centrali przewidują bowiem za zawodnika klasy Nowakowskiego tylko 600 mln zł. Czyli "subtelna" różnica wynosi 200 mln, a jest to kwota raczej nie do pogardzenia.

Chęć odejścia Nowakowskiego jak zwykle spowodowała pewne zaniepokojenie sympatyków piłki

ręcznej o losy zespołu Hutnika w nadchodzących rozgrywkach. Przecież ten zawodnik miał decydujący wpływ na postawę całego zespołu. Trenerzy krakowskiego klubu nie wyrażają jednak zbyt wielu obaw. Uważają, iż są w kadrze zawodnicy, którzy czynią systematyczne postępy i z powodzeniem mogą grać na pozycji Nowakowskiego, bez uszczerbku dla dorobku nowohuckiej "siódemki".

Hutnik czyni także starania o dwóch graczy. Są to rozgrywający i kołowy z Zagłębia Lubin. Ich pozyskanie zależne jest w pewnej mierze od zyskowej sprzedaży Nowakowskiego.

(dan)

NIE DLA WANDY MIEJSCE W FINALE

Zakończyły się eliminacje w dwóch grupach młodzieżowych drużynowych mistrzostw Polski na żużlu. W grupie, w której startowali jeźdźcy Wandy-Realbud bezapelacyjnie pierwsze miejsce zajął zespół rzeszowskiej Stali, zwycięzca wszystkich czterech turniejów.

W ostatnich zawodach rozegranych na torze w Rybniku również dominowali zawodnicy Stali, zdobywając 37 pkt (Kuciapa 8, Wilk 8, Winiarz 8, Trojanowski 7, Zaborniak 6). Trochę próbowali im się przeciwstawić żużlowcy gospodarzy z RKM. To właśnie oni wygrali z rzeszowianami, ale było ich tylko dwóch. W sumie zdobyli 22 pkt - Węgrzyk 12, Sosna 10. Na kolejnej pozycji - z 20 pkt - uplasowała się drużyna Wandy-Re-

albud: Grzegorz Ziąza 2, Mirosław Bularski 4, Tomasz Krotysz 9, Dariusz Fijałkowski 4. Nie jeździł Mariusz Niemczura, który ma rękę w gipsie. W najbliższych dniach ma jednak pozbyć się tego opatrunku. Ostatni był Motor Lublin (tradycyjnie w dwuosobowym składzie) - Pietsch 3, Piszcz 4.

Najlepszy czas uzyskał w XV biegu Węgrzyk - 67,89 sek. Sędziował Marek Wojczek z Rybnika. Widzów 1,5 tys.

Ostateczna kolejność w tej grupie: 1. Stal Rz., 2. RKM, 3. Wanda-Realbud, 4. Motor. Miejsce w finale zapewniała sobie także gorzowska Stal. Poza tym szanse awansu posiadają jeszcze Polonia Piła, Unia Tarnów i Włókniarz Częstochowa.

(dan)

OBOZÓW NIE BĘDZIE?

W bieżącym tygodniu siatkarki Wandy-Contractor rozpoczęły przygotowania przed nadchodzącym sezonem. W przyszłym natomiast miały wyjechać na zgrupowanie w górach. Ale jak na razie wszystko wskazuje, iż na obóz nie wyjadą. Z tej też przyczyny niektóre zawodniczki jeszcze nie powróciły z zagranicznych wyjazdów i trener Ryszard Pozłutko ma dyspozycję niewiele podopiecznych. Również drugie zgrupowanie pod koniec sierpnia w Myślenicach może nie dojść do skutku, gdyż jak na razie brakuje pieniędzy. A pierwsze rachunki trzeba opłacić już w najbliższych dniach.

Nie ma jeszcze pieniędzy na transfery, a najwyższa już pora aby je przeprowadzić. Przecież nowe nabytki powinny przygotowywać się do mistrzostw razem z zespołem. Choćby w klubowej hali. Muszą mieć także zapewnione pewne podstawowe rzeczy, jak zakwaterowanie i wyżywienie. Pewne kwoty na pewno spłyną po sprzedaży nowohuckich zawodniczek, ale to dopiero melodia przyszłości. A za Małgorzatę Horwacik z Dalinu Myślenice trzeba zapłacić 50 mln zł, natomiast za Jolanę Szczęsną z Azotów Chorzów 100 mln. Na ten drugi transfer zdaje się, że Wandy nie stać.

Klubowe konto może wzbogacić Wisła Kraków. W tej drużynie zdecydowana jest grać Lucja Barbaszewska (powróciła już z Tajlandii z mistrzostw świata junierek, gdzie nasza reprezentacja niewiele zdziałała). Wanda pragnie za dwuletnie wypożyczenie dostać 100 mln zł, ale w ostatnich dwóch latach nie wychodziła najlepiej na siatkarskich interesach z Wisłą i można przypuszczać, iż takie kwoty nie dostanie. Krakowski klub zwykł bowiem wykorzystywać swoją dominującą pozycję na siatkarskim rynku i doprowadzał do znacznej obniżki cen.

Co gorsze śladem Barbaszewskiej chce podążyć Angelika Niechwiej, która wykazuje wiele niezdeterminowania. Po wiosennym akcesie do Wisły, zdecydowała się jednak powrócić do Nowej Huty i podpisała umowę. Teraz z powrotem trenuje na ul. Reymonta i podobno nie zamierza grać w Wandzie. Cena powinna więc być odpowiednio wysoka. Tymbardziej, że podpisała już nową umowę, za której zerwanie z powodzeniem może grozić jej karencja.

(dan)

Żużlowa trójka musi poczekać

W ubiegły piątek miały zapasć decyzje zarządu BKS "Wanda" odnośnie ukarania trójki żużlowców - Marka Dery, Mariusza Lazarza, Jarosława Łukaszewskiego - za niesportową postawę podczas i po meczu z GKM Grudziądz. Przypominamy, że zawodnicy ci zostali ukarani przez sekcję żużlową odsunięciem od trzech spotkań. Kara ta musi być jednak potwierdzona przez władze całego klubu. Z oczywistych względów zarząd klubu nie zajmował się jednak tym problemem. Ostateczna decyzja musi jednak zapasć przed 15 sierpnia (najprawdopodobniej w najbliższym poniedziałek). W tym dniu bowiem drużyna Wandy-Realbud jeździ w meczu ligowym na torze w Lesznie z miejscową Unią.

(dan)

WE WRZEŚNIU RUSZA LIGA HTS

Wstępne zebranie kierowników (opiekunów) drużyn odbędzie się 17 sierpnia o godz. 15 w Domu Młodzieży Hutnika, os. Stalowe 16 c II piętro. Ze względu na ważność omawianych spraw organizacyjnych i regulaminowych wszystkich przedstawicieli zakładów i spółek serdecznie zapraszają organizatorzy ligi - TKKF HTS i KS "Hutnik".

Zaufaj gwiazdom zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 20 IV). Nareszcie otrząśniesz się z niepowodzeń, jakie ostatnio Cię spotkały. Znowu uśmiechniesz się do Ciebie los i zaczniesz wierzyć w dobrą gwiazdę. Przezwyczyło Cię życie. Na szczęście teraz wszystko się odmieni. Bądź dobrej myśli.

BYK (21 IV – 21 V). Zajmij się swoim zdrowiem. Twoje złe samopoczucie nie jest skutkiem niesprzyjających okoliczności, lecz fizycznej niedyspozycji. Na urlop nie planuj też dodatkowej pracy, jesteś przemęczony i efekty nie będą satysfakcjonujące.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI). W interesach nadzieja na poprawę. Bądź dobrej myśli, jeśli będziesz konsekwentny powiedz Ci się, ale sam dopilnuj wszystkiego. Nie powierzaj załatwiania spraw mało znanym współpracownikom. W miłości nastąpi otrzymanie.

RAK (22 VI – 22 VII). Przygotuj się na kłopoty młoda osoba. Może to być dziecko lub bliski krewny. Nie załamuj rąk, zamartwianie się niczego nie zmieni. Zdobądź się na rozsądną dyskusję, wówczas będzie większa szansa na pokonanie problemu.

LEW (23 VII – 23 VIII). Taka sobie ostrzejsza wymiana zdań będzie mieć następstwa. Partner po prostu obrazi się i dłużej potrwa milczenie. Nie jesteś skłonny do przeprosin, ale tym razem, lepiej będzie gdy zdobędziesz się na miły gest.

PANNA (24 VIII – 23 IX). Jak cię na atmosferze w pracy trochę Cię zasmuci. Szybko jednak poszukasz sobie nowych współpracowników, bagatelizując całą sprawę. W męskim gronie najłatwiej przyjdą Ci zwierzenia. Znajdziesz też zrozumienie dla swego postępowania.

WAGA (24 IX – 23 X). Spodziewaj się milego gościa z dalekich stron. Będzie to osoba zamożna. Liczyć więc będziesz na jej szczodrość i nie zawiedziesz się. Dni więc upłyną i na ploteczkach, i na biesiadowaniu, co wniesie sporo ożywienia w prozę życia.

SKORPION (24 X – 23 XI). Przyjemnie upływają Ci wakacje, ale jest to tzw. destrukcyjne leniuchowanie. Babcie mówiły, że takie przelewanie z pustego w próżne niczego dobrego nie wróży. Pomyśl więc o zaległych pracach i zmobilizuj się do wysiłku.

STRZELEC (24 XI – 23 XII). Wyjdiesz obronną ręką z każdej opresji, bo gwiazdy są Ci bardzo przyjazne. Nie szarżuj jednak zbyt i nie sądź, że w każdym przypadku cel uświeca środki. Los może się przecież odwrócić i także Ciebie doświadczyć.

KOZIOROŻEC (24 XII – 20 I). Zdecydowanie poprawia się Twoje sprawy materialne. Nie narzekaj więc na niską gażę w firmie i trudności finansowe. Masz też szansę dorobić dodatkowo, jeśli naturalnie zamiast utyskiwać zmobilizujesz się do pracy.

WODNIK (21 I – 19 II). Można Ci pozazdrościć powodzenia u pań. Skąd to uwielbienie, skoro nie takiego nie czynisz by zaskarbić sobie sympatię? A może Twoja bierność jest właśnie tym sposobem na pozyskiwanie ludzi? W każdym razie przed Tobą wspaniałe dni.

RYBY (20 II – 20 III). Wszystkie Ryby powinny teraz wsiadać do pociągu, nawet byle jakiego, i pędzić nad morze lub górskie strumyki (ściskając w rękę kamyczki zielone na szczęście). Urlopujcie się, to najlepszy dla Was czas.

SAMANTA

DISCO RICO (byłe kino ŚWIATOWID)
os. Centrum E, 1. Tel. 43-62-18. Dyskoteki: 20⁰⁰ – 4⁰⁰.
Dziewczyny tańczące przy rękach topless.
Od poniedziałku do czwartku panie wstęp wolny.
Piątek, godz. 20.30 – superprogram.

HUMOR

– Panie generale, mam pięciu jeńców!
– To daj ich tutaj!
– Ale oni nie chcą mnie puścić!

– Nowak, kim jesteście w cywilu? – pyta sierżant żołnierza rezerwisty.
– W cywilu, to ja jestem pan Nowak.

Już po raz trzeci w tym miesiącu prosicie o przepustkę z powodu nagłej choroby dziadka!
– Tak jest, panie kapitanie. Sam już się nawet zastanawiam, czy dziadek nie symuluje.

– Dlaczego płaczesz, Pawełku?
– Bo wujek spadł z drabiny, stukł lustro i zrzucił z szafy radio...
– I co mu się stało?
– Nie.
– To dlaczego płaczesz?
– Bo moja siostra to widziała, a ja nie.

– Oto sprzedałem dzisiaj ostatnie płótno – zwierza się malarz przyjacielowi.
– Kujabraz?
– Nie. Prześcieradło.



RACUCHY NA ZSIADŁYM MLEKU

Składniki: szklanka zsiadłego mleka, 15 dag mąki, 2 jaja, sól, olej, cukier puder, cukier waniliowy.

Mąkę, mleko i żółtka wymieszać dokładnie, dodać szczyptę soli. Z białek ubić pianę, delikatnie wymieszać z ciastem. Do ciasta można dodać pokrojony w małe kawałki rabarbar. Kłaść ciasto łyżką na rozgrzany olej. Smażyć z obu stron na złoty kolor. Wyjąć na półmisek, posypać cukrem pudrem zmieszonym z cukrem waniliowym.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

*Zle niewątpliwie jest tylko jedno:
krzywdą bliźniego.
Człowiek – jest to rzecz święta,
której krzywdzić nikomu nie wolno.
Stefan Żeromski*

§ Akta sprawy... Sadło z Burka

Przepisy dotyczące ochrony prawnej zwierząt pochodzą z 1928 roku, odnosi się do nich też kodeks wykroczeń. Traktowanie psów, kotów czy koni szczególnie na polskiej wsi – nieśwety dość często graniczy ze zwykłym sadyzmem. Jeżeli na dodatek śmierć któregoś z nich ma nieść pomoc ludziom, wtedy tolerancja obserwatorów uśmiercania Burków czy Pusków rośnie w miarę proporcjonalnie do schorzenia na jakie cierpią oni bądź członkowie ich rodzin. 64-letni Józef N. z jednej z podkrakowskich wiosek, uznawany był za producenta najlepszego w okolicy psiego sadła, ile zwierząt zabił do dzisiaj – nie wiadomo.

Pani Cecylia T. po kilku wizytach u lekarzy i znachorów wyczytała w starej księdze chorób, że doskonale na jej reumatyzm i bóle w boku jest gorące mleko wymieszane z psim sadłem. Któś ze znajomych w pracy potwierdziła te rewelacje, na dodatek jadąc w swe rodzinne strony, zadbała o to, by koleżance przywieźć trochę tłuszczu z dobrze odżywionych przedstawicieli najstarszych zwierząt domowych. Pani T. stwierdziła, że taka kuracja pomaga i zaczęła reklamować leczenie innym znajomym, którzy zaczęli poszukiwać producenta tego specyfiku w pobliżu Krakowa.

Pierwsza wizyta u pana Józefa N. nie zrobiła na pani T. dobrego

wrażenia. Ponury mężczyzna zaprowadził ją do baraku w którym stłoczone było kilkadziesiąt psów i na jej oczach „odłowił” jedną z suk. Swoją klientkę kazał poczekać i za chwilę rozległo się skowyczenie i pisk. Po kilku dniach klientka dostała słoik białozółtego tłuszczu. Problem w tym, że po odwiedzinach u producenta, nie bardzo miała już ochotę raczyć się tym medykamentem.

Producent sadła i jednocześnie hycel mieszkający w oddalonym od zabudowań domku z przybudówką, podobno często przywoził tam psy. Niektórzy mówili, że zabijał także koty. Sąsiedzi nie protestowali, bowiem uważali, że skoro to co robi służy ludziom, to widocznie tak ma być. Nie przerażały ich opowieści kilku osób, które były przy dręczeniu zwierząt, ich zabijaniu i tzw. obróbce. Smalec pomagał na bóle w kręgosłupie, duszności i kaszel – więc cel uświecał środki. Pewnie działalność pana N. trwałaby długie lata, gdyby nie mieszkaniowiec sąsiedniej wsi. Niejaki pan W. też zaniemógł i przywoził producentowi tłuszczów zwierzęcych nawet pieska – znachor kazał, żeby był to koniecznie tłusty buldog. Niestety dostał z niego tylko niewielki słoik tłuszczu, gdy tymczasem miało go wystarczyć na kurację dla trzech osób. Zawiedziony napisał kilka listów na temat uprawianego przez pana N. procederu – do policji i kynologów.

Po kilku miesiącach wizytę zabójcy psów złożyli inspektorzy Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami i policji. To co znaleźli w przybudówce – dosłownie ich przeraziło. Obok słoików tłuszczu, wyprawionych skór kundli i psów rasowych, znaleziono kilka skatowanych, udreńczonych już zwierząt przetrzymywanych w małych klatkach. Podobno po to, aby miały mało ruchu i żeby mogły szybko nabrać na wadze. Józef N. nie stanął jeszcze przed sądem, są bowiem problemy ze świadkami – niby wszyscy wiedzą, że mamy do czynienia z sadyzmem, ale tłumaczą się, że lepszy zdrowy człowiek niż martwy Burek lub Kruczek.

(mar)

METRON & NI-GA

Kraków, ul. Klasztorna 2 tel./fax 43-75-22
centrala tel. 43-12-64

- WODOMIERZE (wszystkie typy)
- Ciepłomierze - METRONIC
- Podzielniki kosztów ciepła na kaloryfery - polskiej produkcji
- Wodomierze z nadajnikami impulsów (systemy zdalnego odczytu)
- Przemysłowe regulatory i reduktory ciśnienia wody
- Przyłącza do wodomierzy (montaż bez kucia ścian)
- ZEGARY DOMOWE I STERUJĄCE
- Automatyka do c.o.
- Pompy c.o. "GRUNDFOS"
- Zawory termostatyczne polskiej produkcji: DANFOS, METRON
- Zawory kulowe do zimnej i ciepłej wody
- Zawory VEXUE - wielofunkcyjne (gaz, kwas, woda gorąca)
- inna armatura hydrauliczna do c.o.
- Piece elektryczne do c.o. - energooszczędne

Ponadto oferujemy:

MONTAŻ ♦ SERWIS

Zapraszamy od 8⁰⁰-18⁰⁰



**POPATRZ NAM
PROSTO W OKNA**

Masz prawo wiedzieć z czego i jak są one zrobione. Pokażemy Ci wszystko: profile z PCV - VEKA okucia WINKHAUS szyby zespolone SANCOPOL Jesteśmy dumni z naszych okien i Ty będziesz dumny z okien w swoim domu.

OKNOPLAST
sp. z o.o.

KRAKÓW
Przedsiębiorstwo Produkcyjne

Kraków, Al. Pokoju 81 (Centrum Fiata), tel. 25 82 89, tel/fax 48 37 59